



## الجمعية العمومية – الدورة السابعة والثلاثون اللجنة الادارية

البند رقم ٦٤ من جدول الأعمال: ميزانيات السنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣

مشروع ميزانية المنظمة للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣

(ورقة مقدمة من مجلس الايكاو)

### الموجز التنفيذي

تعرض هذه الورقة اقتراحا لميزانية الايكاو لفترة السنوات الثلاث من عام ٢٠١١ الى عام ٢٠١٣. وهي ثاني ميزانية قائمة على النتائج للمنظمة وأول ميزانية تمتثل لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتوضيحا للنمط القائم على أساس النتائج، فقد تم وضع هذه الميزانية باستخدام منهج من أسفل الى أعلى يبين المشاريع اللازمة لتنفيذ البرامج التي استندت إليها الميزانية. ومجموع الميزانية المقترحة هو ٢٧٣,١ مليون دولار كندي وهي تبين متطلبات خطاب الميثاق الذي بعث به المجلس الى الأمين العام وحصيلة دراسة المجلس لاقتراحات الأمين العام أثناء الدورة ١٩٠. **الإجراء:** يرجى من الجمعية العمومية إقرار ميزانية المنظمة للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣، بصيغتها الواردة في قرار للجمعية العمومية الوارد في الصفحة ٨.

الأهداف الاستراتيجية:	ورقة العمل هذه مرتبطة بجميع الأهداف الاستراتيجية وجميع استراتيجيات دعم التنفيذ.
الأثار المالية:	السلطة الممنوحة للأمين العام بمبلغ إجمالي مقداره ٢٧٣,١ مليون دولار كندي لميزانية فترة السنوات الثلاث ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣.
المراجع:	Doc 9895, <i>Budget of the Organization 2008-2009-2010</i>

## رسالة الإحالة

بشأن مشروع الميزانية للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣

من رئيس مجلس الإيكاو

إلى الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية

١- عملا بالمادة الحادية والستين من اتفاقية شيكاغو، تقدم الميزانية العادية للمجلس للسنوات المالية ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ إلى الجمعية العمومية.

٢- ويرد خطاب المجلس عن ميزانية المنظمة في الصفحات من ٥ إلى ٧ وتعرض عدة أمور من ضمنها العناصر الأساسية للميزانية، بما في ذلك أهم المعايير اللازمة لصياغة هذه الميزانية. ويرد ملخص تقديرات الميزانية حسب الأهداف الاستراتيجية والبرامج للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ في الجدول رقم ١ في الصفحتين ١٦ و ١٧.

٣- ووفقا لفترة الثلاث سنوات الراهنة، يُقدم اقتراح الميزانية في إطار يقوم على تحقيق النتائج. ويستند إلى الدروس المستفادة ويعالج المشاكل المطروحة في فترة الثلاث سنوات الراهنة. وهذه هي أول ميزانية تمتثل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتلبي الميزانية رغبة المجلس في تحقيق "كيفية تخصيص الموارد" بدلا من "كيفية إيجاد الموارد".

٤- ويعكس اقتراح مشروع الميزانية ما يلي:

- إعادة هيكلة المنظمة بما يمكنها من تحقيق الأهداف الاستراتيجية؛
- زيادة التركيز على أقل عدد من الأهداف الاستراتيجية؛
- تعزيز قدرات المكاتب الإقليمية؛
- إدراج أمن الطيران والأنشطة البيئية بالكامل في البرنامج العادي؛
- توفير ما يكفي من الأموال لخدمات اللغات؛
- تحقيق تكامل بين عمليات المكاتب الإقليمية والمقر الرئيسي من خلال وضع مجموعة متفق عليها عموما من البرامج والمشاريع؛
- تطبيق نهج الرصد المستمر على السلامة؛
- التركيز على تنفيذ القواعد والتوصيات الدولية، مع تخصيص ما نسبته ٨ في المائة من الموارد لعمليات تدقيق السلامة والأمن؛
- إدراج خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة للسلامة الجوية في إفريقيا في المكتبين الإقليميين في نيروبي وداكار.

٥- وعلى غرار فترة الثلاث سنوات ٢٠٠٥-٢٠٠٧، ستجدر الإشارة إلى أن مبلغ ٢,٢ مليون دولار من رصيد خطة حوافز حساب الاشتراكات التي طال تأخرها المنشأ لأول مرة بموجب قرار الجمعية العمومية ٣٢-٢٧ سيستخدم لتمويل متطلبات خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة للسلامة الجوية في إفريقيا بما في ذلك المتطلبات الأخرى للسلامة للمكتبيين الإقليميين في إفريقيا.

٦- وفي إطار اتباع سياسات جديدة لاسترداد التكاليف غير المباشرة التي اعتمدها المجلس، ستُقل بعض الوظائف إلى ميزانية البرنامج العادي من إدارة التعاون الفني. وسوف تُسدّد تكاليف هذه الوظائف لحساب ميزانية البرنامج العادي من خلال صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني. وتقدر قيمة عملية النقل هذه بنحو ٥,٣ ملايين دولار لفترة الثلاث سنوات. ولا تترتب عن هذا التغيير تكاليف بالنسبة لميزانية البرنامج العادي ولا يؤثر في الأنصبة المقررة على الدول المتعاقدة.

٧- ويندرج الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات ضمن قسم الموارد الخارجة عن الميزانية في الصفحة ١٠، بينما يرد صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني في الصفحة ١٠٦.

٨- وإنّي أتطلع إلى المناقشات بيننا في الدورة المقبلة للجمعية العمومية.



روبرتو كوبيه كونزاليس

٢٠١٠/٨/٩

منظمة الطيران المدني الدولي

مشروع ميزانية المنظمة للسنوات

٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

## ميزانية المنظمة للسنوات ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣

### جدول المحتويات

#### الصفحة

5	رسالة المجلس بشأن ميزانية المنظمة للسنوات ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣
8	مشروع قرار الجمعية العمومية
11	مقدمة
12	الإطار الاستراتيجي وهيكلية البرنامج
13	الميزانية القائمة على النتائج
13	إطار الميزانية ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣
18	تمويل الميزانية ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣
18	آثار اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على ممارسات وضع الميزانية
18	مقدمة
19	أهم البنود غير النقدية المتضمنة في الميزانيات
21	رسم بياني للإطار الاستراتيجي للايكادو
23	تفصيل البرامج حسب الأهداف الاستراتيجية
25	الهدف الاستراتيجي A: السلامة
41	الهدف الاستراتيجي B: الأمن
47	الهدف الاستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي
64	تفصيل البرامج - المكاتب الإقليمية
66	إقليم آسيا والمحيط الهادئ (APAC) (بانكوك، تايلاند)
68	إقليم الشرق الأوسط (MID) (القاهرة، مصر)
70	إقليم أفريقيا الغربية والوسطى (WACAF) (داكار، السنغال)
73	إقليم أمريكا الجنوبية (SAM) (ليما، بيرو)
75	إقليم أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى ومنطقة الكاريبي (NACC) (مكسيكو، المكسيك)
77	إقليم شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (ESAF) (نيروبي، كينيا)
80	إقليم أوروبا وشمال الأطلسي (EUR/NAT) (باريس، فرنسا)
82	تفصيل البرامج حسب استراتيجيات دعم التنفيذ
84	إدارة الشؤون الإدارية والخدمات
85	الدعم الإداري للجنة الملاحة الجوية
86	أمانة الجمعية العمومية والمجلس
87	الميزانية والإدارة المالية
88	خدمات المؤتمرات
89	التقييم والتدقيق الداخلي
90	الإدارة التنفيذية
91	الموارد البشرية

92	تكنولوجيا المعلومات
94	خدمات اللغات
95	الخدمات القانونية والعلاقات الخارجية
96	السجلات وخدمات ادارة الشبكة
97	التنسيق الاقليمي والاتصالات
98	خدمات الأمن
100	<b>تفصيل البرامج – الأموال من خارج الميزانية</b>
101	الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات (ARGF)
104	صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية
106	<b>الملاحق</b>
108	الملحق ١ – خريطة البرامج ووظائف الدعم للهيكلية التنظيمية
110	الملحق ٢ – ميزانية البرنامج العادي حسب الهيكلية التنظيمية ووجوه الإنفاق
118	الملحق ٣ – قائمة مفصلة بالأصول الرأسمالية المقترحة
119	الملحق ٤ – التحويلات الإضافية فيما بين الصناديق
120	الملحق ٥ – توصيات المجلس
121	<b>المرفقات</b>
123	المرفق أ – الرموز والمختصرات
127	المرفق ب – الهيكل التنظيمي
	<b>الجدول</b>
16	الجدول ١: ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣، موجز حسب البرامج
18	الجدول ٢: ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣، مصادر التمويل
112	الجدول ٣: ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣ وميزانية ٢٠٠٨-٢٠١٠ – حسب الهيكل التنظيمي
113	الجدول ٤: ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣ حسب كتل الميزانية
114	الجدول ٥: الوظائف في الميزانية
115	الجدول ٦: موجز ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣ حسب الموقع

ملاحظة: من المحتمل أن تتضمن هذه الوثيقة فروقات ناتجة عن تقريب الأرقام

## رسالة المجلس بشأن ميزانية المنظمة

للسنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣

١- تقتضي المادة ٦١ من اتفاقية الطيران المدني الدولي أن "يقدم المجلس الى الجمعية العمومية ميزانيات سنوية وبيانات سنوية للحسابات وتقديرات سنوية لكل الإيرادات والمصروفات". وعملا بذلك يقدم المجلس ميزانيته للسنوات المالية ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

٢- لدى الايكاو ولاية مستمرة ناشئة عن الاتفاقية وملاحقها وقرارات الجمعية العمومية لضمان تنمية الطيران المدني بصورة آمنة ومأمونة وسليمة بيئيا. وبالإضافة الى ذلك فهي تواجه تحديات دائمة التغير تبين التغيرات التكنولوجية والاقتصادية والسياسية العالمية والتي لا تملك المنظمة الكثير من التأثير المباشر عليها، ولذا، يجب عليها أن تتسم بالمرونة الكافية للتحرك بشأن الأحداث بطريقة تلبى تطلعات الدول الأعضاء وتوقعاتها.

٣- وبغية توفير رؤية أدق لنشاط المنظمة، فقد أعاد المجلس تحديد الأهداف الاستراتيجية: (١) السلامة، (٢) الأمن و (٣) حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي. وهي تمثل الاطار الرئيسي لتحديد البرامج والمشاريع من أجل كفالة استمرار تركيز المنظمة على أعمالها وضمان قدرتها على تقديم نتائج واضحة وفعالة للدول. ويجب أن يكون لدى المنظمة ملاك موظفين منظم تنظيما عقلانيا وأن يكون هذا الملاك ملاكا فعالا وجيد الادارة لتوفير جميع المهام اللازمة لتسيير أعمال منظمة دولية تسييرا سلسا. وأخيرا من المهم أن يعمل المجلس، بوصفه هيئة ادارية، والأمانة العامة جنبا على جنب بشكل فعال وكفؤ. وقد وضعت هذه الميزانية لتناول هذه العناصر الثلاثة كافة ولإرساء أساس سليم للنهوض بأهداف الايكاو خلال السنوات الثلاث المقبلة.

### مناقشات الميزانية

٤- ويقوم اقتراح الميزانية هذا على خطاب الميثاق الذي بعث به رئيس المجلس بالنيابة عن المجلس الى الأمين العام في ٢٧ مارس ٢٠٠٩، ومسودة خطة الأعمال للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ التي أعدتها الأمانة العامة والاعتراف بأن سلامة الطيران هي الأولوية الأولى للمنظمة. ولقد عُرض مشروع الميزانية لأول مرة على الدورة ١٨٨ للمجلس في سبتمبر ٢٠٠٩ وهو يغطي موارد المنظمة ككل، ومن ثم فهو يشمل المبالغ المقررة لميزانية البرنامج العادي، وأرقام التخطيط الإشارية لبرنامج التعاون الفني ( وصندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية)، والتوقعات المالية للصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات.

٥- وفي ١٩ يناير ٢٠١٠ رفع الأمين العام الى المجلس خيارات التمويل لمشروع ميزانية المنظمة للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣. وتشير هذه الخيارات الى مجال محتمل بين نمو صفري بقيمة ٢٤٥,٥ مليون دولار كندي، ومستوى يأخذ في الاعتبار جميع عناصر خطاب الميثاق ويحافظ على مستوى الانفاق الحالي لفترة السنوات الثلاث بالقيمة الفعلية بمبلغ ٢٩٣,٩ مليون دولار كندي. واستعرض المجلس هذه الخيارات من خلال لجنته المالية في الدورة ١٨٩، وتمهل لفهم الأساس الذي استندت اليه مقترحات الأمين العام وطلب ميزانية منقحة لأولوياته المتعلقة بالأعمال والتوصيات والمبادئ.

٦- وقدم الأمين العام، الى الدورة ١٩٠، ثلاث مقترحات لميزانية جديدة تتسم بما يلي: (أ) مقترح ميزانية بتخفيض صافي بمبلغ ٢٥٦,٢ مليون دولار كندي، و(ب) مقترح ميزانية بلا بلا نمو بمبلغ ٢٧٣,١ مليون دولار كندي، و(ج) مقترح ميزانية بنمو متواضع بمبلغ ٢٩٥,٩ مليون دولار كندي. وأجرى المجلس، مرة ثانية من خلال اللجنة المالية، استعراضا دقيقا لهذه المقترحات.

## توصيات المجلس للجمعية العمومية

٧- أقر المجلس في جلسته الحادية عشرة المنعقدة في ١٤ يونيو ٢٠١٠ بأن الاقتراح الأقل انخفاضا (٢٠٦,٢ مليون دولار كندي) سيفضي الى الغاء عدد كبير من البرامج وضرورة اللجوء الى الفصل من الخدمة، أما الاقتراح الوسط (بمبلغ ٢٧٣,١ مليون دولار كندي)، فسيتيح توفير غالبية البرامج التي تتسم بالأولوية، أما الاقتراح الأعلى (بمبلغ ٢٩٥,٩ مليون دولار كندي)، فهو اقتراح غير معقول نظرا للبيئة الاقتصادية والمالية الحالية في العالم. ولذا فقد وافق المجلس على تحديد ميزانية السنوات الثلاث بمبلغ ٢٧٣,١ مليون دولار كندي مقسمة على النحو التالي: ٨٧,٦ مليون دولار كندي لعام ٢٠١١ ومبلغ ٩٠,١ مليون دولار كندي لعام ٢٠١٢ ومبلغ ٩٥,٤ مليون دولار كندي لعام ٢٠١٣ (ولغرض المقارنة، فقد كانت ميزانية عام ٢٠١٠ بمبلغ ٨٥,٥ مليون دولار - انظر قرار الجمعية العمومية ٣٦-٢٩). وقرر المجلس أيضا أن البرامج والمشاريع المتاحة في اطار هذه الميزانيات، حسب عرضها في هذه الوثيقة، ينبغي تنفيذها كما تم وصفها بشكل كامل، مع الاقرار بأنه قد يلزم توفير قدر من المرونة للتعامل مع الظروف المتغيرة ومع التطورات الناشئة حديثا. وفي هذا الصدد، فقد وافق على أن التوصيات الصادرة عن المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالسلامة ينبغي تمويلها من ميزانية البرنامج العادي (التي يتم تكملتها بواسطة تبرعات عند الاقتضاء) مع تحقيق وفورات من الفعالية المتزايدة.

٨- ووافق المجلس أيضا أن هناك بعض التدابير الهامة المتصلة بالادارة الرشيدة للمنظمة والتي يتعين تناولها. ويعتقد أن الكثير من هذه التدابير سيؤدي الى تحقيق وفورات مالية كبيرة في الأجل المتوسط والأجل الأطول مما يتيح توجيه الموارد الشحيحة الى المجالات التي هي في أمس الحاجة اليها. ويرد في الملحق الخامس مزيد من التفاصيل للتوصيات الصادرة عن اللجنة المالية التي أقرها المجلس. ولذا يدعو المجلس الجمعية العمومية الى اعتمادها بوصفها توصيات أساسية لضمان فعالية طويلة الأجل للايكواو.

٩- وتنقسم التوصيات الرئيسية الى أربع فئات، هي:

أ) تلك التوصيات المتصلة بالادارة المالية والهيكلية للمنظمة التي أوصى فيها المجلس بأن يضع الأمين العام أداة ابلاغ لضمان تطبيق النفقات بصورة سليمة وفقا للخطوط المحددة لكل بند من بنود الميزانية وذلك حسب ما وافق عليه المجلس، وقد يسفر وضع خطة أعمال للسنوات الثلاث للمنظمة بالتعاون بين الأمانة العامة والمجلس الى المساعدة في الشفافية. وينبغي أن يوفر التنفيذ الكامل لنموذج أغريسو ذي الصلة الضوابط اللازمة. وينبغي إضفاء تركيز أكبر على التنفيذ المباشر للمهام التي ينجزها الموظفون الرئيسيون بما يؤدي الى زيادة في النسب بين عدد الموظفين من الفئة التخصصية وعدد الموظفين من فئة الخدمات العامة خلال فترة السنوات الثلاث. ومن المهم أيضا تحديد درجة جميع الوظائف بصورة سليمة، وقياس أداء الموظفين ومكافأتهم بصورة مستمرة في جميع أقسام المنظمة. وسيؤدي التغيير في عدد الموظفين الى أنه لا يمكن تحقيق ذلك إلا بواسطة الاستنفاد الطبيعي من خلال تقاعد الموظفين وعدم تجديد العقود وغيرها من حالات ترك الخدمة، وليس عن طريق انهاء خدمات الموظفين الاجباري في بداية فترة السنوات الثلاث.

ب) وينبغي توفير سياسة واضحة تقتضي تطبيق عمليات إدارة المشاريع والبرامج. وينبغي أن تشمل لوحة تحكم مرتبطة بها وأدوات تسجيل المخاطر وإعداد إجراءات مستقلة لضمان نوعية رفيعة المستوى من شأنها أن تضمن إجراء تقييم مستقل وضمان تنفيذ المشاريع وفقا لأهدافها المتفق عليها. وستساعد معايير التقييم والانتاجية المجلس والأمين العام على حد سواء في تتبع التقدم المحرز بشأن البرامج والمشاريع، بما في ذلك المخاطر المرتبطة بعملية التنفيذ. وينبغي أن تكون هذه المؤشرات محددة وقابلة للمقارنة لضمان مقارنة استخدامها للأنشطة على أساس ثابت وتشمل الأمثلة ما يلي: نسب إجمالي عدد وظائف الفئة التخصصية الى عدد وظائف فئة الخدمات العامة، بحسب كل مديره وكل إقليم وبالمقارنة مع المنظمات المشابهة للايكواو، وتكاليف دعم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ودعم الموارد البشرية وغيرها من تكاليف الدعم الإداري ودعم اللغات.

ج) وينبغي إجراء إعادة تقييم شاملة لمتطلبات خدمات الترجمة، في الوقت الذي يتم فيه ضمان توفير خدمات مناسبة للترجمة الفورية. وينبغي إضفاء الأولوية على كفاءة توفير قواعد قياسية وتوصيات دولية وأدلة وإرشادات جديدة، الخ، بجميع اللغات في أقرب وقت ممكن بعد إقرار النص، وينبغي توفير هذه الترجمة بأرفع مستوى ممكن. وأقر المجلس بأنه قد يتم الاحتياج الى التنفيذ التدريجي على أن يتم إكمال ذلك بحلول نهاية فترة السنوات الثلاث.

د) من المهم توفير خدمات موثوقة وسليمة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات متسقة اتساقا تاما مع احتياجات المنظمة: لقد طلب المجلس من الأمين العام تقييم خيارات توفير خدمة مستكملة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من مصادر خارجية عند الاقتضاء، لكفاءة توفير الخدمات التي تحتاجها الأيكاو. وقد يتسنى تحقيق وفورات كبيرة من الانتقال الى العمل بعملية "بدون ورق" لتوزيع الوثائق على الهيئات الادارية وقد يتسنى تحقيق ذلك بواسطة التوزيع الالكتروني للوثائق القابلة للبيع.

١٠- وأقر المجلس أيضا أن هناك مجال لادخال تحسينات على عملية الادارة، ولتخفيض التكاليف الادارية للمنظمة. ويجب إجراء تمييز واضح بين توفير المعلومات وصنع القرار، وينبغي أيضا زيادة توضيح تحديد العملية المتعلقة بصنع القرار. ولقد تعهد المجلس بإعادة تقييم كيفية تنفيذ أعماله بما في ذلك كيفية إعداد الورقات وكيفية زيادة فعالية وكفاءة أعمال اللجان والمجلس.

١١- وأشار المجلس الى أنه من المستحسن والعمل على دعم زيادة التمويل الطوعي من الدول وغيرها من المصادر ويمكن استخدام هذه الأموال لمساعدة الدول أو الأقاليم التي تحتاج بصورة عاجلة الى المعونة أو لتمويل برامج محددة مؤخرا قد تطرأ أثناء فترة السنوات الثلاث ويلزم إعداد اجراءات قائمة للمساعدة بشأن هذه الأغراض. ولذا يوصي المجلس بأن يقترح الأمين العام سياسة شاملة لتمويل السلامة والأمن والبيئة وأي صناديق أخرى قد يتم الاحتياج اليها، مع مجموعة متسقة من المبادئ المتصلة بنطاق الأموال وكيفية تلقيها وصرفها، وآلية ادارية سليمة وحكيمة وتراعي مراعاة كاملة تكاليف النفقات العامة في اطار ميزانية البرنامج العادي.

### الخلاصة

١٢- إذ وافق المجلس على ميزانية بمبلغ ٢٧٣,١ مليون دولار كندي، فقد أقر بدور الأيكاو الأساسي لتوفير اطار تنظيمي عالمي يمكن في اطاره للطيران الدولي أن يعمل، وأن يشجع هذا الاطار النمو السليم والمأمون والمسؤول بيئيا. ويقر المجلس أيضا بأن المنظمة ينبغي أن تكون قادرة على التعامل مع الاحتياجات العالمية المتغيرة بطريقة تتسم بالابتكار والمرونة والملائمة ولذا فقد وضع توصيات هامة بشأن عملية الادارة. وعند تنفيذ هذه التوصيات مجتمعة، فإن المجلس يعتقد اعتقادا راسخا بأن المنظمة ستمكن في أثناء فترة السنوات الثلاث من توفير الرؤية الاستراتيجية والاشراف اللازم لتنمية الطيران المدني الدولي تنمية مستدامة.

## مشروع قرار لاعتماده من قبل الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية

مشروع قرار ١/٦٤:

### ميزانيات السنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣

أ- إن الجمعية العمومية، بالنسبة لميزانية السنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣، تلاحظ ما يلي:

- ١- بموجب المادة ٦١ من الاتفاقية، قدّم المجلس ونظرت الجمعية العمومية في تقديرات الميزانية السنوية [تقديرات دلالية لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني (AOSC)] لكل سنة من السنوات المالية ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣؛
- ٢- وبموجب المادتين ٤٩ (هـ) و ٦١ من الاتفاقية، توافق الجمعية العمومية على ميزانيات المنظمة.

ب- إن الجمعية العمومية، فيما يتعلق ببرنامج التعاون الفني:

- إن تدرك أن تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني تموّل بصورة رئيسية من رسوم على تنفيذ مشاريع موكلة الى الايكاو للتنفيذ من قبل مصادر تمويل خارجية، كالحكومات وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ومصادر أخرى؛
- وإن تدرك أن برنامج التعاون الفني لا يمكن تحديده بدرجة عالية من الدقة الى حين تقرير الحكومات المانحة والبلدان المتلقية بشأن المشاريع ذات الصلة؛

وإن تدرك في ضوء الحالة الأنفة الذكر، أن الأرقام السنوية الصافية لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني المبيّنة أدناه بالدولار الكندي للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ تمثل تقديرات دلالية للميزانية فقط:

٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	النفقات التقديرية
١١ ٦٠٠ ٠٠٠	١١ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠ ٧٠٠ ٠٠٠	

وإن تدرك أن التعاون الفني يشكل أداة هامة لتعزيز تنمية وسلامة الطيران المدني؛

وإن تدرك الظروف التي تواجه برنامج التعاون الفني في المنظمة وضرورة إتخاذ تدابير مستمرة؛

وإن تدرك أنه في حال انتهت تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية في احدى السنوات المالية بعجز مالي، ينبغي تغطية هذا العجز أولاً من الفائض المتراكم في الصندوق الاحتياطي لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية وسوف تكون الدعوة للحصول على الدعم من ميزانية البرنامج العادي الملاذ الأخير.

تقرر أن الموافقة هذه على التقديرات الدلالية لميزانية تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لبرنامج التعاون الفني تقوم على أساس أن تتحقق التعديلات اللاحقة على التقديرات الدلالية للميزانية في إطار التقديرات السنوية لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية، وفقاً لأحكام المادة التاسعة من النظام المالي.

ج- إن الجمعية العمومية، بالنسبة للبرنامج العادي:

تقرر أن يتم:

- ١- على نحو منفصل بالنسبة للسنوات المالية ٢٠١١ و٢٠١٢ و٢٠١٣، كل على حدة، فإن المبالغ التالية بالدولار الكندي التي تقتضي عرضاً مفصلاً للأموال، قد جرى التفاوض بإنفاقها على البرنامج العادي وفقاً للنظام المالي ورهنا بأحكام هذا القرار:

البرنامج	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
السلامة	٢٢ ٨١٥ ٠٠٠	٢٣ ٤٣٧ ٠٠٠	٢٤ ٩١٣ ٠٠٠
الأمن	١٣ ٤٠٣ ٠٠٠	١٣ ٧٧١ ٠٠٠	١٣ ٨٦٦ ٠٠٠
حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي	١١ ٤٣١ ٠٠٠	١١ ٨٤٣ ٠٠٠	١٢ ٣١١ ٠٠٠
دعم البرنامج	١٩ ٧٤٨ ٠٠٠	٢٠ ٧١٤ ٠٠٠	٢٢ ١٤٣ ٠٠٠
التنظيم والادارة	١٣ ٢٦٥ ٠٠٠	١٣ ٤٧٥ ٠٠٠	١٤ ٠٨٠ ٠٠٠
التنظيم والادارة - الهيئات الرئاسية	٦ ٩٣٢ ٠٠٠	٧ ٠٠٤ ٠٠٠	٧ ٩٥١ ٠٠٠
مجموع الاعتمادات الموافق عليها	٨٧ ٥٩٤ ٠٠٠	٩٠ ٢٤٤ ٠٠٠	٩٥ ٢٦٤ ٠٠٠
تشغيل	٨٦ ٥٥٥ ٠٠٠	٨٩ ٥٥٤ ٠٠٠	٩٤ ٦٨١ ٠٠٠
رأسمال	١ ٠٣٩ ٠٠٠	٦٩٠ ٠٠٠	٥٨٣ ٠٠٠

- ٢- تمويل الإعتمادات الموافق عليها لكل سنة على حدة بالدولار الكندي، وفقاً لأحكام النظام المالي على النحو التالي:

	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
(أ) الأنصبة المقررة على الدول	٨٢ ٠٢٤ ٠٠٠	٨٤ ٢٥٦ ٠٠٠	٨٨ ٧٢٧ ٠٠٠
(ب) تحويلات من فائض الصندوق الفرعي لادارة الإيرادات (ARGF)	٤ ٣٧٠ ٠٠٠	٤ ٦٨٨ ٠٠٠	٥ ٠٨٢ ٠٠٠
(ج) إيرادات متنوعة	١ ٢٠٠ ٠٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	١ ٤٥٥ ٠٠٠
المجموع	٨٧ ٥٩٤ ٠٠٠	٩٠ ٢٤٤ ٠٠٠	٩٥ ٢٦٤ ٠٠٠

٣- على نحو منفصل بالنسبة للسنوات المالية ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣، كل على حدة، فإن المبالغ التالية بالدولار الكندي التي تقتضي عرضاً مفصلاً للأموال، قد جرى التفويض بإنفاقها على البرنامج العادي وفقاً للنظام المالي ورهناً بأحكام هذا القرار الواجب تمويلها بدون زيادة الأنصبة المقررة على الدول من خلال صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية بمبلغ ٥٠٠ ٣١١ ٥ دولار وبواسطة تحويل من خطة الحوافز لحساب الاشتراكات التي طال تأخرها بمبلغ ٢٠٠ ٢٠٢ ٢ دولار:

البرنامج	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
السلامة	١١٩ ٠٠٠	٩٧٧ ٠٠٠	٨٨٨ ٠٠٠
الأمن	٧١ ٠٠٠	٧٣ ٠٠٠	٧٦ ٠٠٠
حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي	٤٨ ٠٠٠	٤٩ ٠٠٠	٥١ ٠٠٠
دعم البرنامج	٣٨٧ ٠٠٠	٣٩٩ ٠٠٠	٤٢٥ ٠٠٠
التنظيم والإدارة	١ ٢٦٢ ٠٠٠	١ ٢٩٥ ٠٠٠	١ ٣٤٩ ٠٠٠
التنظيم والإدارة - الهيئات الإدارية	١٤ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠
مجموع الاعتمادات الموافق عليها	١ ٩٠١ ٠٠٠	٢ ٨٠٨ ٠٠٠	٢ ٨٠٥ ٠٠٠

## مقدمة

- ١- تشمل وثيقة الميزانية ما يلي:
  - ١) ميزانية البرنامج العادي لتنفيذ البرامج والأنشطة المناطة بالمنظمة بموجب اتفاقية الطيران المدني الدولي؛
  - ٢) الميزانية الدالية لتكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية لادارة برنامج التعاون الفني؛
  - ٣) التوقعات المالية للصندوق الفرعي لادارة الإيرادات لجميع أنشطة المنظمة المحققة للإيرادات واسترداد التكاليف.
- ٢- تحدد ميزانية البرنامج العادي برنامج العمل والأنشطة المقترحة التي ستقوم الأمانة العامة للمنظمة بتنفيذها بمشاركة ممثلين وخبراء من الدول المتعاقدة في السنوات ٢٠١١ إلى ٢٠١٣، والتكاليف التقديرية لتنفيذ البرامج والأنشطة.
- ٣- يقوم المجلس بإعداد برنامج العمل، الذي يغطي جميع مجالات الطيران المدني، التي تضطلع بها المنظمة وفقا للإطار الموضوع في خطة الأعمال، آخذا في الاعتبار مجموعة متنوعة من العوامل منها:
  - ١) المسؤوليات والالتزامات النظامية المنصوص عليها في اتفاقية الطيران المدني الدولي؛
  - ٢) قرارات ومقررات الجمعية العمومية ومجلس المنظمة؛
  - ٣) توصيات الهيئات الدائمة وهيئات أخرى مثل لجنة الملاحة الجوية؛
  - ٤) الأولويات التي أعلنت عنها الدول المتعاقدة في منتديات متعددة
  - ٥) إستنتاجات وتوصيات المؤتمرات الرئيسية التي تعقدها المنظمة (مثل المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالسلامة الجوية)، ومنظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة وهيئات دولية أخرى معنية بالطيران المدني والمسائل المتصلة به.
- ٤- وتشمل الوسائل الرئيسية التي تستخدمها الإيكاو لتحقيق أهداف برنامجها العادي (١) اجتماعات الجمعية العمومية، والهيئات الدائمة، والمؤتمرات، والاجتماعات على مستوى الشعب، والاجتماعات الإقليمية، وفرق الخبراء ومجموعات الدراسة، و(٢) إصدار الوثائق، بما فيها المطبوعات. وتدعم هاتان الوسيلتان بعضهما بعضا على نحو متبادل، في واقع أن جميع الاجتماعات تُعقد على أساس الوثائق التي تُعدّها الأمانة العامة مسبقا (الدول)، وأن النتائج والقرارات الصادرة عن الاجتماعات تُبلّغ الى الدول عن طريق المطبوعات. وتُستخدم الاجتماعات على صعيد المناطق (كالحلقات الدراسية وورش العمل) والمطبوعات (كالكتيبات الفنية والتعاميم) لأغراض التنفيذ وفي تقديم المشورة والمساعدة الى الدول. وبالإضافة الى ذلك، تستخدم المراسلات والبعثات الرسمية الى الدول أيضا في تحقيق الأهداف في ميداني الملاحة الجوية والنقل الجوي.
- ٥- لقد وُضعت الميزانية البرنامجية للفترة من عام ٢٠١١ الى عام ٢٠١٣ على أساس خطة الأعمال وحددت بمبلغ ٢٧٣,١ مليون دولار بواسطة تركيز الموارد على تنفيذ البرامج الرئيسية وزيادة فعالية التشغيل. ويمثل هذا المبلغ زيادة قدرها ١١,٢ في المائة عن فترة السنوات الثلاث السابقة، مع أنها عند مقارنتها بمجموع التمويل المتوفر في فترة السنوات الثلاث ٢٠٠٨-٢٠١٠ (التي تضمنت تبرعات)، فإن الميزانية المقترحة هي ميزانية بدون نمو فعلي.
- ٦- ولقد نظم المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالسلامة بالتزامن مع إعداد هذه الميزانية المقترحة. ولم تدرج توصيات المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالسلامة في الميزانية المقترحة الى حين أن ينظر فيها المجلس. ولقد وضع المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالسلامة ٤٨ توصية، منها ما يلي:
  - ٥ توصيات ستنفذ في عام ٢٠١٠.
  - ١٤ توصية قائمة بالفعل ضمن الميزانية المقترحة لفترة السنوات الثلاث المقبلة.
  - توصية واحدة لا تحتاج الى موارد.
  - ٢٨ توصية تقتضي تمويل تكميلي بمبلغ قدره ٣,٦ مليون دولار كندي.
- ٧- الأمانة العامة ملتزمة بتمويل جميع توصيات المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالسلامة جزئيا من خلال وفورات في الميزانية وجزئيا من خلال التمويل الطوعي لكي لا تحدث زيادة في الأنصبة المقررة على الدول.

- ٨- تحيط الأمانة العامة علماً بأنه باستثناء إلغاء مبدأ القيود، فقد ظلت منهجية الايكاو والأنشطة المقررة بدون تغيير منذ عام ١٩٧٥. وبالتالي فقد أنشئ فريق عامل يتكون من دول أعضاء والأمانة العامة لاستعراض المنهجية المستخدمة في احتساب الأنصبة المقررة فضلاً عن تلك الأنصبة المقررة التي سيبدأ اعمالها اعتباراً من الدورة العادية المقبلة للجمعية العمومية.
- ٩- ترد ميزانيتنا صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية والصندوق الفرعي لادارة الإيرادات للفترة من ٢٠١١ الى ٢٠١٣ في قسم الأموال من خارج الميزانية في هذه الوثيقة.

### الإطار الاستراتيجي وهيكلية البرنامج

- ١٠- في ضوء التحديات التي تواجه قطاع الطيران، قرر المجلس أن يتعين على الايكاو أن تركز أنشطتها على المهمات التي تتطوي على القيمة الأكبر. وبخفيض عدد الأهداف الاستراتيجية من ستة الى ثلاثة وما يتصل بها من مهمات، فقد ازدادت دقة التصورات الخاصة للمنظمة. والأهداف الاستراتيجية الثلاثة هي: (١) السلامة و (٢) الأمن، و (٣) حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي. وتتوافق هذه الأهداف توافيقاً تاماً مع بيان الرؤية الجديد. وتتناول حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي جوانب تتصل بالبيئة والاقتصاد والكفاءة.
- ١١- ويشتمل البرنامج العادي على سبعة وثلاثين (٣٧) برنامجاً. ويقع كل برنامج تحت واحد من الأهداف الاستراتيجية الثلاثة، بناء على تكليف بقرار من الجمعية العمومية أو من المجلس، ويكون إما من مسؤولية ادارة الملاحة الجوية أو إدارة النقل الجوي.
- ١٢- وقد صمّم كل برنامج متضمناً أهدافاً محددة لتحقيق نتائج معينة. وبالإضافة الى الأهداف، فإن النتائج المتوقعة تحقيقها، والمشاريع/الأنشطة التفصيلية قد ورد تفصيلها في باب السرد التفصيلي من هذه الوثيقة.
- ١٣- ويتم عرض الموارد المطلوبة على مستوى البرامج، وستكون مراكز التكلفة، التي تقوم على أساس الهيكلية التنظيمية، متسقة مع البرامج. ويتضمن الملحق الأول عرضاً للبرامج في مقابل الوحدات التنظيمية المسؤولة ذات الصلة. ومن خلال قيامها بذلك، تكون المنظمة قادرة على إدارة الميزانية على أساس: (١) مركز التكلفة؛ و (٢) البرنامج؛ و (٣) الهدف الاستراتيجي. وتحدد هذه الهيكلية أي مواطن خطأ في ادارة الميزانية للفترة الثلاثية ٢٠٠٨-٢٠١٠.
- ١٤- وتوفر المكاتب الإقليمية السبعة الدعم لمعظم البرامج وتضطلع ببرامج الدعم الخاص بها ووظائفها الادارية. وتتطوي الهيكلية الإقليمية الحالية على الأقاليم التالية، التي يخدمها المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية الخاصة بها:

- ١) إقليم أفريقيا والمحيط الهندي (AFI) - مكتب إقليم أفريقيا الغربية والوسطى (WACAF) في داكار، السنغال
  - ٢) إقليم أفريقيا والمحيط الهندي - مكتب إقليم شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (ESAF)، نيروبي، كينيا
  - ٣) إقليم آسيا والمحيط الهادئ (ASIA/PAC) - مكتب آسيا والمحيط الهادئ (APAC) - في بانكوك، تايلند
  - ٤) إقليم البحر الكاريبي وأمريكا الجنوبية (CAR/SAM) - مكتب أمريكا الجنوبية في ليما، بيرو
  - ٥) إقليم أوروبا وشمال الأطلسي - مكتب أوروبا وشمال الأطلسي (EUR/NAT) في باريس، فرنسا
  - ٦) إقليم الشرق الأوسط (MID) - مكتب الشرق الأوسط في القاهرة، مصر
  - ٧) إقليم أمريكا الشمالية (NAM) - مكتب أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى والكاريبي (NACC) في مكسيكو، المكسيك
- ١٥- ويشتمل الرسم البياني في الصفحة ٢١ على رؤية المنظمة وبيانات مهامها؛ ويلقي نظرة عامة على الأهداف الاستراتيجية والبرامج التابعة لها؛ والوحدات الوظيفية في إطار استراتيجيات دعم التنفيذ.

### الميزانية القائمة على النتائج

- ١٦- مازالت الميزانية توضح بالدولار الكندي وهي تُعدّ في سياق إطار قائم على النتائج، حيث تجيب الميزانية على السؤال "ما هي وجهة استعمال الموارد" جدل السؤال "أين توجد الموارد".
- ١٧- وتم تعريف "دعم البرامج" على أنه إنفاق يكون فيه الجمهور المستهدف لنتائج الموظف أو وحدة العمل خارجياً، في حين أن "التنظيم الإداري" يمثل إنفاقاً يكون فيه الجمهور المستهدف لنتائج الموظف أو وحدة العمل داخلياً.
- ١٨- وتعبيراً عن قرار المجلس، تشكل قاعدة سيادة القانون جزءاً من دعم البرنامج في الوقت الحاضر. وتم نقل نفقات خدمات اللغات (الترجمة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات)، بقدر ما تشكل دعماً للبرامج، من التنظيم والإدارة إلى دعم البرامج. وتم إنشاء فئة جديدة لدعم - "الإدارة والتنظيم - الهيئات المقررة" لكي تعكس على نحو أفضل التكلفة اللازمة لدعم اجتماعات الجمعية العمومية، والمجلس، والهيئات الفرعية التابعة لهما.
- ١٩- وبالنسبة لكل من الـ ٣٧ برنامجاً في نطاق البرامج ولكل من الوحدات الوظيفية التي تقع إما تحت دعم البرامج، أو التنظيم والإدارة، أو الإدارة والتنظيم، الهيئات المقررة، توفر أبواب السرد الوصفي اللاحقة المعلومات التالية:
- **الهدف/الوصف:** يقدم وصفا موجزا للبرنامج / وظيفة الدعم؛
  - **النتائج المتوقعة:** تُدرج النتائج الملموسة التي سيتم تحقيقها وتقوم بتعقب فعالية العمل والنواتج الملموسة الناشئة عن البرنامج المقرر مباشرة أو وحدة الدعم؛
  - **المشاريع/الأنشطة:** النشاط (الأنشطة) التي تؤدي إلى قيمة مضافة و/أو ناتج (نواتج) محددة توفر بشكل أساسي الغرض (الأغراض) الذي وُجدت الموارد من أجله؛
  - **الموارد:** الموارد اللازمة لفترة السنوات الثلاث لدعم البرامج أو لوظيفة الدعم.

### إطار الميزانية للسنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣

- ٢٠- لقد تمّ وضع اقتراح الميزانية مع الأخذ في الاعتبار مجموعة التوصيات التي وافق عليها المجلس والتي تعكس استراتيجيات ميزانية الفترة من ٢٠١١ إلى ٢٠١٣، وتمشيا مع كتاب الميثاق الموجّه من رئيس المجلس بالنيابة عن المجلس إلى الأمين العام بتاريخ ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٩.
- ٢١- بالنسبة للمحتوى، تتضمن الميزانية المقترحة إستجابة لخطاب الميثاق:
- زيادة التركيز على الأمن المحقق من خلال الإدماج الكامل في نطاق الميزانية العادية للجزء المتبقي من خطة عمل أمن الطيران (٥,٧ مليون دولار كندي)؛
  - يجري حالياً تمويل متطلبات في مجال البيئة واللغة من موارد خارج الميزانية و/أو الصناديق الطوعية (٨,٦ مليون دولار كندي)؛
  - استراتيجية الاتصالات (١,٥ مليون دولار كندي)؛
  - برنامج إدارة المخاطر التنظيمية وتعزيز التقييم والتدقيق (١,٣ مليون دولار كندي)؛
  - نهج الرصد المستمر للسلامة الجوية؛
  - تكامل المكاتب الإقليمية مع المقر الرئيسي من خلال مجموعة من البرامج المشتركة المتفق عليها معاً؛
- ٢٢- واعتمدت الأمانة العامة التدابير التالية عملاً بتوصيات المجلس:
- إن تحديد معدل شغور جميع الوظائف بنسبة ٤,٥ بالمائة يؤدي إلى خفض القدرة على توظيف مساعدة مؤقتة ومستشارين (٩ ملايين دولار كندي)؛
  - تعزيز المكاتب الإقليمية السبعة، بخاصة مكتبي نيروبي وداكار (٠,٨ مليون دولار كندي)؛
  - إستيعاب برنامج التنفيذ الشامل لأفريقيا والمحيط الهندي اعتباراً من عام ٢٠١٢ (١,٩ مليون دولار كندي)؛

- ضمان ادارة الصندوق الفرعي لادرار الايرادات على أساس تجاري فعلي وتزويده بالموظفين المناسبين؛
  - اعتماد نظام الكتروني للتوثيق وادارة السجلات ونظام وسائط للترجمة بمساعدة الكمبيوتر (١,٣ مليون دولار كندي)؛
  - الوصول تدريجيا الى بيئة "خالية من الورق" (١,١ مليون دولار كندي)؛
  - تحقيق ادخارات مستمرة في السفر من خلال القيام بتعديلات على السياسات القائمة.
- ٢٣- يمكن استخدام المساهمات الطوعية في صناديق سلامة الطيران (SAFE)، والأمن والبيئة من أجل توفير دعم مركز لأنشطة محددة لم تخصص لها اعتمادات بالميزانية.
- ٢٤- وبيّن الجدول ١ تفصيل الموارد حسب البرامج. فمن مجموع الموارد التي تدعم أنشطة خطة الأعمال والبالغة ٢٧٣,١ مليون دولار كندي، هناك ٧٧ بالمائة متصل بالبرامج ("البرامج" و"دعم البرامج") في حين أن "الادارة والتنظيم" و"الادارة والتنظيم – الهيئات الادارية" تمثّل نسبة ١٥ بالمائة و ٨ بالمائة على التوالي.
- ٢٥- ومن ضمن "البرامج"، تمثّل الأهداف الاستراتيجية الثلاثة ما مجموعه ١٤٧,٨ مليون دولار كندي من الموارد أو نسبة ٥٤ بالمائة من اجمالي الميزانية المتاحة لأنشطة خطة الأعمال. ويمثّل "دعم البرامج" ٦٢,٦ مليون دولار كندي أو نسبة ٢٣ بالمائة من اجمالي الميزانية المتاحة.
- ٢٦- وكما ذكر في الفقرة ١٤ فإن معظم المكاتب الاقليمية (إن لم يكن جميعها) توفر الدعم للبرامج. وعليه فإن الموارد المخصصة للمكاتب الاقليمية سيتم توفيرها وإدارتها من قبل كل مكتب. وقد تم تطبيق نسبة مئوية واحدة من الموارد لتحديد الحصة التي توزيها من الأهداف الاستراتيجية: ٥٠ بالمائة للسلامة الجوية، و ٣٠ بالمائة للأمن، و ٢٠ بالمائة لحماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي. وهذه النسب المئوية، المبنية على أساس أفضل (معدّل) التقديرات الادارية عن الوقت الذي يتم تخصيصه لكل هدف استراتيجي، هي طريقة مبسطة لكن فعالة في توزيع تكاليف المكاتب الاقليمية على الأهداف الاستراتيجية. ويوفّر السر التفصيلي الذي يتناول المكاتب الاقليمية الوافية بشأن النتائج المتوقعة والموارد المخصصة لكل مكتب.
- ٢٧- ترد جميع المتطلبات من الموارد لمكتب الأمين العام ومكتب الرئيس تحت "دعم البرامج" فيما عدا الموارد اللازمة للجمعية العمومية في عام ٢٠١٣ التي تم تخصيصها في نطاق "الادارة والتنظيم – الهيئات الادارية".
- ٢٨- وخلافا لميزانيات الفترة من ٢٠٠٨ الى ٢٠١٠، التي كانت أول ميزانية قائمة على الأداء، فإن ميزانيات الفترة من ٢٠١١ الى ٢٠١٣ سوف لن تتضمن تكاليف مؤسسية مثل الايجار وتسديدات لهيئات تابعة للأمم المتحدة، ومساهمات في أنشطة مشتركة للأمم المتحدة، وسلامة الموظفين، الخ، يتم توزيعها تناسيبا على البرامج. وتبيّن التجربة أنه بالقيام بذلك لم يكن المديرين قادرين على التحكم بكامل تكاليف البرامج الخاصة بهم. و عوضا عن ذلك فإن التكاليف التجارية تشكل الآن جزءا من الموارد التي ترد تحت دعم استراتيجيات التنفيذ – بخاصة الوحدات الوظيفية تحت ادارة الشؤون الادارية. والنسب المئوية المطبقة، بالاستناد الى تجربة المديرين وأفضل التقديرات هي على النحو التالي:

النسب المئوية المطبقة على الموارد التي تقع تحت ادارة الشؤون الادارية			
المكتب/الوحدة	دعم البرامج	الادارة والتنظيم	الادارة والتنظيم – الهيئات المقررة
إدارة الشؤون الادارية والخدمات (D/ADB)		١٠٠٪	
أمانة الجمعية العمومية والمجلس (ACS)			١٠٠٪
خدمات المؤتمرات (COS)	٥٠٪	٣٠٪	٢٠٪
الموارد البشرية (HR)		١٠٠٪	
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)	٦٠٪	٣٥٪	٥٪
خدمات اللغات (LPB)	٦٨٪		٣٢٪
إدارة السجلات (RMS)	٦٥٪	١٥٪	٢٠٪
خدمات الأمن (ISEC)		١٠٠٪	
وحدة إدارة الشبكة والمكتبة (WLM)	٩٠٪	١٠٪	

٢٩- ويمكن تقديم عرض لبيانات المقارنة للفترة ٢٠٠٨ الى ٢٠١٠ على المستويات العليا فقط (المجاميع) بالنظر لواقع أنه توجد الآن ثلاثة أهداف استراتيجية (عوضاً عن ستة) ولا يوجد ارتباط مباشر بين الـ ٣٧ برنامجاً والنتائج الاستراتيجية في ميزانية ٢٠٠٨-٢٠١٠. وبالإضافة الى ذلك، هناك فروقات في تناول التكاليف بالنسبة لميزانية السنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ كما هو مذكور في الفقرتين ٢٤ و ٢٦. ولذلك لا يمكن مقارنة تكاليف الأهداف الاستراتيجية في فترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ مع تلك العائدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٣.

الجدول 1: ميزانية السنوات 2011-2013 مفصلة بالبرامج  
(بالآلاف الدولارات الكندية)

الهدف الاستراتيجي	البرنامج رقم	عنوان البرنامج	2011	2012	2013	TOTAL	% of Total
البرنامج	1	ادارة الحركة الجوية - الاستخدام الأمثل للمجال الجوي	634	651	684	1,969	
	2	الملاحة القائمة على الأداء	593	611	644	1,848	
	3	تطبيق ادارة السلامة	1,650	1,616	1,698	4,964	
	4	استمرارية صلاحية الطائرات للطيران	558	582	613	1,753	
	5	ادارة الحركة الجوية - الادارة العالمية	260	266	275	801	
	6	الأنشطة المتعلقة بالسلامة الاقليمية	424	436	458	1,317	
	7	السلامة - الأنشطة المدرة للدخل (ذاتية التمويل)	2,453	2,519	2,649	7,620	
	8	التنسيق الاقليمي للأنشطة السلامة	637	662	692	1,991	
	9	سلامة المطارات	541	558	584	1,683	
	10	التحقيق في الحوادث	415	429	451	1,295	
	11	وحدة السلامة	3,670	3,861	4,304	11,835	
	12	التعاون المدني/العسكري	134	137	142	412	
	13	القواعد والتوصيات لادارة الحركة الجوية	15	15	15	45	
	14	المنظمات الاقليمية لمراقبة السلامة	671	692	728	2,091	
	15	تأهيل الفنيين في مجال الطيران	36	38	40	114	
	16	الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	309	231	243	783	
<b>السلامة (المقر الرئيسي) المجموع الفرعي</b>			<b>12,998</b>	<b>13,305</b>	<b>14,219</b>	<b>40,522</b>	15%
البرنامج	18	الأمن	1,543	1,610	1,671	4,824	
	19	التنسيق الاقليمي للأنشطة المتعلقة بالسلامة	382	397	415	1,195	
	20	تدقيق السلامة	3,457	3,548	3,345	10,349	
	21	التسهيلات	301	288	302	891	
	22	دعم التنفيذ والتنمية في مجال السلامة	1,500	1,553	1,486	4,539	
	23	وثائق السفر المقروءة آليا	330	338	353	1,021	
	<b>الأمن (المقر الرئيسي) المجموع الفرعي</b>			<b>7,513</b>	<b>7,734</b>	<b>7,571</b>	<b>22,818</b>
البرنامج	24	التوعية البيئية	1,086	1,121	1,176	3,382	
	25	البيئة - نوعية الهواء المحلي	168	173	183	524	
	26	البيئة - تغير المناخ	1,271	1,308	1,379	3,959	
	27	البيئة - الضوضاء	226	232	245	703	
	28	وصلة البيانات	470	487	513	1,470	
	29	الأرصاء الجوية	447	459	480	1,386	
	30	الاتصالات والملاحة والاستطلاع/طيف الترددات	778	799	840	2,417	
	31	معلوما الطيران الرقمية	980	1,009	1,058	3,048	
	32	الاستدامة - الأنشطة المدرة للدخل (ذاتية التمويل)	353	622	659	1,634	
	33	تعزيز الشفافية في سياسات الطيران	235	241	253	728	
	34	الاحصاءات	603	363	380	1,346	
البرنامج	35	النقل الجوي المستدام	371	450	390	1,211	
	36	فعالية تكاليف خدمات المطارات وخدمات الملاحة الجوية	261	289	282	832	
	37	التنسيق الاقليمي للأنشطة المتعلقة بالاستدامة	255	265	277	796	
	<b>حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي (المقر) المجموع الفرعي</b>			<b>7,504</b>	<b>7,818</b>	<b>8,114</b>	<b>23,436</b>
البرنامج	السلامة		9,817	10,132	10,694	30,644	11%
	الأمن		5,890	6,037	6,295	18,222	7%
البرنامج	حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي		3,927	4,025	4,196	12,148	4%
	<b>البرنامج (المكاتب الاقليمية) المجموع الفرعي</b>			<b>19,635</b>	<b>20,194</b>	<b>21,185</b>	<b>61,014</b>
<b>المجموع الفرعي للبرنامج</b>			<b>47,650</b>	<b>49,052</b>	<b>51,089</b>	<b>147,791</b>	54%
دعم البرنامج	PS-COS	خدمات المؤتمرات	2,488	2,395	2,452	7,336	
	PS-ICT	تكنولوجيا المعلومات	2,811	2,850	2,862	8,522	
	PS-LEB	الخدمات القانونية والعلاقات الخارجية	1,956	2,048	2,011	6,015	
	PS-LPB	خدمات اللغات	8,657	8,889	9,133	26,679	
	PS-OSG	الادارة التنفيذية	1,660	1,700	1,759	5,118	
	PS-RGA	خدمات الطباعة والتوزيع	1,244	1,892	3,016	6,153	
	PS-RMS	ادارة السجلات	721	721	685	2,127	
	PS-WLM	ادارة الشبكة والمكتبة	211	218	226	655	
<b>دعم البرامج - المجموع الفرعي</b>			<b>19,748</b>	<b>20,714</b>	<b>22,143</b>	<b>62,604</b>	23%

الهدف الاستراتيجي	البرنامج رقم	عنوان البرنامج	2011	2012	2013	TOTAL	% of Total
الإدارة والتنظيم	MAA-COS	خدمات المؤتمرات	1,029	985	1,009	3,023	
	MAA-CRC	التنسيق الاقليمي والاتصالات	541	564	792	1,897	
	MAA-DADB	ادارة الخدمات الادارية	1,950	1,794	1,745	5,489	
	MAA-EAO	التدقيق والتقييم الداخلي	851	1,090	1,146	3,087	
	MAA-FIN	ادارة الميزانية والمالية	3,231	3,260	3,410	9,901	
	MAA-HR	الموارد البشرية	3,588	3,863	4,059	11,510	
	MAA-ICT	تكنولوجيا المعلومات	1,640	1,662	1,669	4,971	
	MAA-ISEC	خدمات الأمن	247	66	67	379	
	MAA-RMS	ادارة السجلات	166	166	158	491	
	MAA-WLM	ادارة الشبكة والمكتبة	23	24	25	73	
<b>الإدارة والتنظيم - المجموع الفرعي</b>			<b>13,265</b>	<b>13,475</b>	<b>14,080</b>	<b>40,820</b>	15%
	MAA GB-ACS	أمانة الجمعية العمومية والمجلس	481	471	470	1,422	
	MAA GB-ANB	الدعم الإداري للجنة الملاحة الجوية	447	464	489	1,400	
	MAA GB-COS	خدمات المؤتمرات	1,459	1,410	1,444	4,313	
	MAA GB-ICT	تكنولوجيا المعلومات	234	237	238	710	
	MAA GB-LPB	خدمات اللغات	4,089	4,200	4,315	12,604	
	MAA GB-OSG	الإدارة التنفيذية			784	784	
	MAA GB-RMS	ادارة السجلات	222	222	211	654	
<b>الإدارة والتنظيم - الهيئات المقررة</b>			<b>6,932</b>	<b>7,004</b>	<b>7,951</b>	<b>21,887</b>	8%
<b>MMA; MAA-GB المجموع الفرعي لدعم البرامج:</b>			<b>20,197</b>	<b>20,479</b>	<b>22,032</b>	<b>62,708</b>	46%
<b>المجموع</b>			<b>21,856</b>	<b>22,179</b>	<b>23,791</b>	<b>67,826</b>	100%
	التكاليف التشغيلية		20,817	21,489	23,208	65,514	
	تكاليف رأس المال		1,039	690	583	2,312	

### تمويل ميزانية السنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣

٣٠- يجري تمويل الميزانية من أنصبة الدول المتعاقدة، والإيرادات المتنوعة والتحويلات من فائض الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات. وسيتم تمويل الاحتياجات الإضافية بالميزانية لفترة السنوات الثلاث المقبلة، التي لن تؤثر على الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء، من خلال التسديدات من تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية والتحويلات من خطة الحوافز لحساب المتأخرات المستحقة منذ مدة طويلة (وترد في الملحق ٤ تفاصيل أخرى في هذا الشأن).

٣١- وتقدر الإيرادات المتنوعة للفترة من ٢٠١١ إلى ٢٠١٣ بـ ٣,٩٦ مليون دولار كندي، في حين أن توقعات فائض الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات تقدر بـ ١٤,١٤ مليون دولار كندي. ومن ثم، فإن إجمالي الموارد المطلوبة من الدول المتعاقدة للفترة الثلاثية من ٢٠١٠ إلى ٢٠١٣ يبلغ ٢٥٧,٥ مليون دولار كندي (انظر الجدول ٢ أدناه).

٣٢- ويتضمن الجدول أدناه مقارنة لمصادر تمويل ميزانية البرنامج العادي بين فترتي السنوات الثلاث.

الجدول ٢: مصادر أموال ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣ (بالآلاف الدولارات الكندية)  
(بالآلاف الدولارات الكندية)

%	\$	مجموع ١٣-٢٠١١	مجموع			مجموع ١٠-٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
			٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١					
زيادة ٪١٢	٢٧ ٥٦٠	٢٥٥ ٠٠٨	٨٨ ٧٢٧	٨٤ ٢٥٦	٨٢ ٠٢٤	٢٢٧ ٤٤٨	٧٩ ٢٠٤	٧٤ ٠٦٠	٧٤ ١٨٤	أنصبة الدول
٪١٥	١ ٧٩٥	١٤ ١٤٠	٥ ٠٨٢	٤ ٦٨٨	٤ ٣٧٠	١٢ ٣٤٥	٣ ٣٨٦	٤ ١٠٨	٣ ٨٥١	تحويلات من فائض الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات
٪٣١-	(١ ٧٩٥)	٣ ٩٥٥	١ ٤٥٥	١ ٣٠٠	١ ٢٠٠	٥ ٧٥٠	١ ٩١٧	١ ٩١٧	١ ٩١٦	إيرادات متنوعة
٪١١	٢٧ ٥٦٠	٢٧٣ ١٠٣	٩٥ ٢٦٤	٩٠ ٢٤٤	٨٧ ٥٩٣	٢٤٥ ٥٤٣	٨٥ ٥٠٧	٨٠ ٠٨٥	٧٩ ٩٥١	

٣٣- ويمكن الملاحظة أن الأنصبة المقررة للدول المتعاقدة قد ارتفعت بمبلغ ٢٧,٥ مليون دولار خلال فترتي السنوات الثلاث. ولا يبين هذا التحليل أنه في أثناء الفترة الثلاثية ٢٠٠٨-٢٠١٠، حصلت الأمانة العامة على مساهمات طوعية تبلغ حوالي ٢٥,٠ مليون دولار كندي بالإضافة إلى حد كبير إلى الأنصبة المقررة. وفي أثناء الميزانية الحالية، أدرجت هذه الأنشطة بناء على توجيهات المجلس.

٣٤- وتستخدم التحويلات من فائض الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات والإيرادات المتنوعة للمساعدة في تمويل ميزانية البرنامج العادي ومن ثم لتقليص المبالغ المقررة على الدول المتعاقدة وتمثل التحويلات من فائض الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات المبالغ الواجب إدراجها في ميزانية البرنامج العادي من الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات. وبناء على النتائج المالية للسنتين ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ من المتوقع أن يشكل الاسهام في ميزانية البرنامج العادي للفترة ٢٠١١-٢٠١٣ نسبة أعلى بمقدار ١٥ في المائة عن الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠.

٣٥- وتتكون الإيرادات المتنوعة في معظمها من إيرادات الاستثمارات التي تتضمن إيرادات الفوائد المنتظرة من استثمار الأموال في صندوق رأس المال العامل وأي نقود أخرى متوفرة للاستثمارات المؤقتة رهنا باستخدامها. ولقد انخفضت إيرادات الفوائد الفعلية على مر السنين بسبب معدلات الفائدة المنخفضة ومن ثم فقد خُفضت التقديرات للسنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣. وتشمل الإيرادات المتنوعة الأخرى من الأرباح المحققة من بيع الممتلكات والمعدات والأجهزة المستعملة والأصول غير الملموسة، وأرباح مبيعات الأوراق المعاد الاستخدام، والمحصلات العرضية الأخرى.

## آثار اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على ممارسات وضع الميزانية

### مقدمة

٣٦- لقد اعتمدت الأمم المتحدة ورئيس المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة (CEB) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لكي يطبق تدريجيا من قبل منظمات الأمم المتحدة. وهذه المعايير هي مجموعة من المعايير الحسابية التي تم تطويرها بشكل مستقل والتي تستوجب إجراء المحاسبة على أساس تجميع القيود. ويجري تطبيق نظام المعايير المحاسبية من قبل الايكاو تدريجيا في أثناء الفترة الثلاثية ٢٠٠٨-٢٠١٠. وقد تم رفع تقرير حول هذه المبادرة المقررة الى الجمعية العمومية في أثناء دورتها العادية السادسة والثلاثين.

٣٧- ويتم عرض موازنات الايكاو الموافق عليها، والتي تتضمن موازنات البرنامج العادي والصندوق الفرعي لادرار الإيرادات وبرنامج التعاون الفني (TCB-AOSC)، على الجمعية العمومية، وهي لذلك متاحة للعموم وخاضعة لمتطلبات المعايير الحسابية الدولية للقطاع العام (IPSAS). وتستوجب المعايير المحاسبية أن تتم مقارنة هذه الميزانيات مع النتائج الفعلية التي يتم احتسابها وتقديمها على أساس تجميع القيود كما هو مطلوب في المعايير المحاسبية، يتم اعداد هذه الميزانيات أيضا على أساس تجميع القيود اعتبارا من عام ٢٠١١. وهذا ما يفترض في الميزانيات:

(أ) أن تكون قائمة على أساس الخدمات المقدمة والمصروفات المتحققة (على أساس تجميع القيود) للميزانية التشغيلية؛  
(ب) أن تتضمن على نحو مستقل عند الاقتضاء ميزانية رأسمالية تغطي الأصول المادية وغير المادية، أي حيازة المعدات، والآليات والبرمجيات وغيرها والبنود الإفرادية التي تبلغ قيمتها ٥٠٠٠ دولار كندي أو أكثر كما هو متوقع في ميزانية الرأسمالية للفترة ٢٠١١ - ٢٠١٣.

(ج) أن تتضمن على نحو مستقل، المصروفات غير النقدية مثل الاهتلاك واندثار الممتلكات والمنشآت والمعدات، واعتمادات الإيجار المالي والأصول غير المادية وأي أصول أخرى والتي سيتم إضعافها وخفض أسعارها، والبضائع التي سيتم استلامها دون تكلفة، والربح والخسارة عند التصرف بالممتلكات والمنشآت والمعدات، والأصول غير المادية (عندما تكون كبيرة)، والتزايد المتوقع في المطلوبات من الإجازات السنوية، وإعانات العودة الى الوطن، والتأمين الصحي بعد الخدمة.

٣٨- تُملي القاعدة المالية ٤-٤ بأن تقسم تقديرات ميزانية البرنامج العادي الى برامج، ودعم البرامج، والادارة والتنظيم. وهذا هو نفس التصنيف الذي يستخدم عند تقديم الميزانية الى الجمعية العمومية للموافقة عليها. ويختلف هذا النظام من التصنيف عن النظام المعتمد بالنسبة للبيانات المالية. فالبيانات المالية تصنف البنود على أساس وجوه الإنفاق (المرتبات، والسفر، وغير ذلك). وتصنف الميزانية البنود حسب الأهداف الاستراتيجية (السلامة، والأمن، وغير ذلك). وستستمر الايكاو في الكشف عن الميزانية والمعلومات الفعلية بما يتفق مع وثيقة الميزانية. الا أنه اعتبارا من السنة المالية ٢٠١٠ ستقوم الايكاو بإصدار وثيقة عن حالة الاعتمادات التي سيجري تضمينها في البيانات المالية عوضا عن اصدار بيان بالاعتمادات، وذلك عن طريق مذكرة إفصاح، تشرح الفروقات المادية بين الاعتمادات الأصلية والنهائية وبين المبالغ الفعلية. ويتم أيضا عرض موازنات واعتمادات موافق عليها ومتاحة للعموم عند الاقتضاء في البيانات المالية لأغراض المقارنة مع المبالغ الفعلية كما هو مطلوب في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

### أهم البنود غير النقدية المتضمنة في الميزانيات

٣٩- إن أهم الزيادات المتوقعة في النفقات للفترة ٢٠١١-٢٠١٣ التي ستحتسب من أجل الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تعود الى استحقاقات الموظفين؛ (أ) استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة التي يتحصل عليها الموظفون العاملون وكذلك المتقاعدون المؤهلون أثناء سنوات الخدمة؛ (ب) الإجازة السنوية التي تدفع للموظفين قبل أو عند نهاية الخدمة؛ (ج) استحقاقات الاعادة الى الوطن، التي تدفع للموظفين الدوليين عند نهاية الخدمة. ويمثل اهتلاك/اندثار الأصول المادية وغير المادية أيضا مصروفات غير نقدية.

(أ) بالاستناد الى احتساب تجميع القيود في عام ٢٠١٠، فإن تكاليف التأمين الصحي بعد الخدمة تقدر في أثناء الفترة الثلاثية بين ٥,٠ و ٥,٦ مليون دولار كندي سنويا، ومن المتوقع أن ترتفع تكاليف الاجازة السنوية بحوالي ٠,٥ مليون دولار كندي واستحقاقات الاعادة الى الوطن بحوالي ٠,٨ مليون دولار كندي سنويا أثناء الفترة الثلاثية. وفيما يتعلق بإمكانية تمويل هذه الخصوم فإن الأمانة العامة ستواصل متابعة التطورات الجارية بشأن هذه المسألة في اطار منظومة الأمم المتحدة وسترفع تقريرا بذلك الى المجلس.

(ب) ويتطلب نظام المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أيضا أن تتعكس الأصول المادية وغير المادية للمنظمة في الحسابات. وهذا يعني من وجهة نظر حسابية أن الحيازات من الأصول (المادية أو غير المادية) لم تعد تعتبر كنفقات في الحسابات. ومن منظور الميزانية، فإن الأموال لا تزال ضرورية لشراء الأصول، حتى ولو أن الإنفاق قد تم توزيعه على عدة سنوات في البيانات المالية (عملية تعرف بالاهتلاك). وبالنسبة لميزانية ٢٠١١-٢٠١٣، فإن النفقات ستتضمن انخفاض قيمة الملكية والمنشآت والمعدات، واعتمادات الايجار المالية، والأصول غير المادية. ومن المقدّر أن تبلغ قيمة الاندثار/الاهتلاك حوالي ١,٣ مليون دولار كندي<sup>١</sup> في المستقبل. ولا يتطلب الاهتلاك/الاندثار تمويلا بالنظر لأن بنود الرسملة التي احتسب عليها الاهتلاك/الاندثار، قد تم تمويلها عند الشراء.

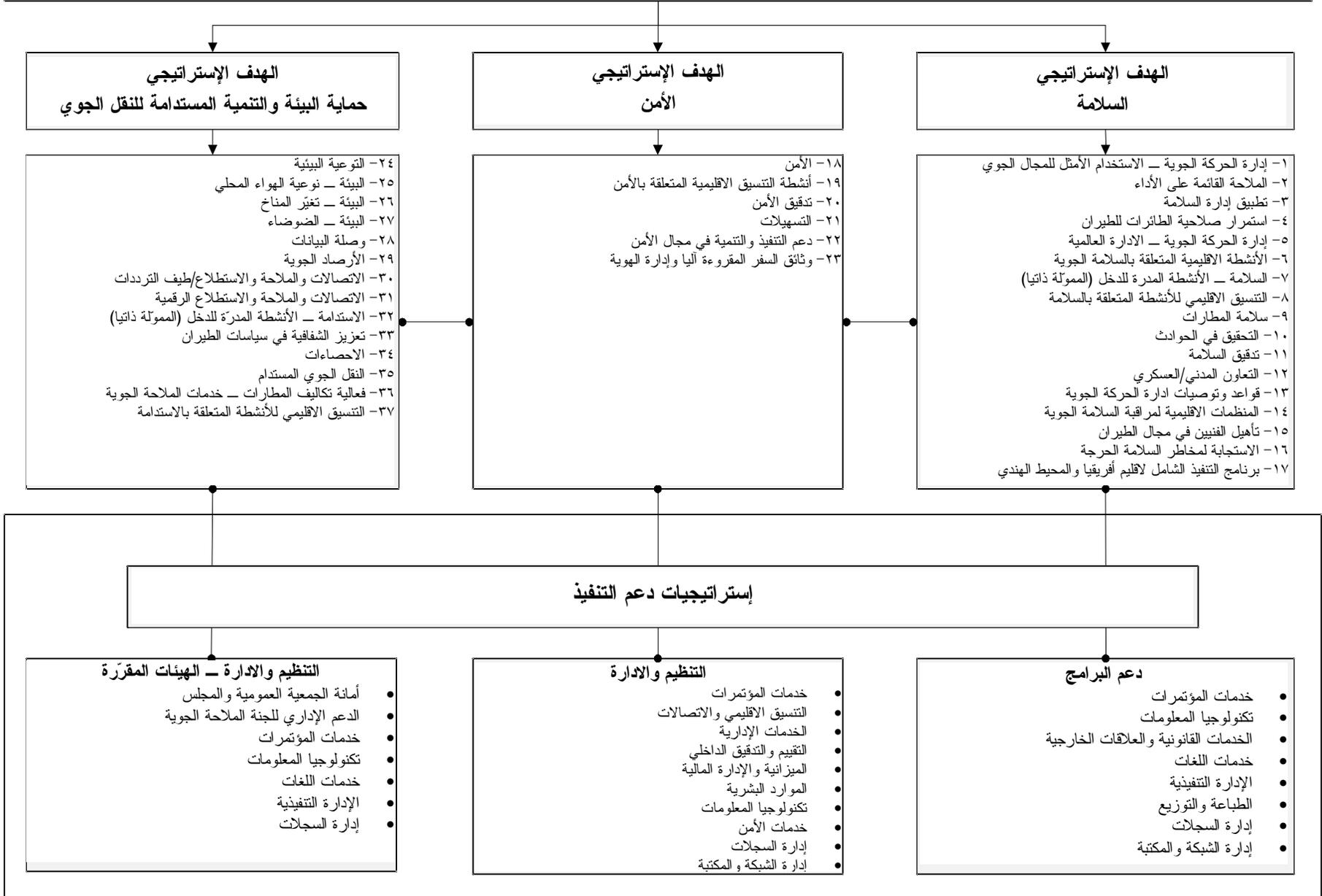
٤٠- والمصروفات غير النقدية الوارد ذكرها أعلاه، التي لا تحتاج الى تمويل في ميزانيات الفترة ٢٠١١-٢٠١٣ معروضة هنا على الجمعية العمومية كتقديرات اضافية للميزانيات المعدّة على سبيل العلم والنظر:

---

<sup>١</sup> يشمل هذا الرقم قيمة اهتلاك جميع الأصول التي تملكها الإيكاو بقطع النظر عن مصدر التمويل.

## الإطار الاستراتيجي للإيكاو

**الرؤية:** نظام نقل جوي عالمي يعمل باستمرار وبشكل موحد بأقصى درجة من الكفاءة ويضمن حدًا أمثل من السلامة والأمن والاستدامة.  
**المهمة:** بوصفها المنتدى العالمي للتعاون بين دولها الأعضاء مع مجتمع الطيران الدولي، تضع الإيكاو القواعد والتوصيات من أجل تطوير أمن ومنظم للطيران المدني الدولي، وتعد الإجراءات والمواد الإرشادية والصكوك القانونية لتسهيل وموامة تطبيقها في جميع أنحاء العالم وتدعم النمو الإجمالي لنظام نقل جوي قوي ومستدام.



(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

تفصيل البرامج  
حسب  
الأهداف الاستراتيجية

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

- البرنامج رقم ١: إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي
- الهدف: إعداد قواعد السلامة المرتبطة بالفصل المخفّض بين طائرتين وأخرى لتحقيق الاستخدام الأمثل للمجال الجوي العالمي والحد من إنبعاثات غازات الدفيئة
- النتيجة المتوقعة:
- الفصل المخفّض الى الحد الأدنى بين طائرتين وأخرى
  - إجراءات خدمات الملاحة الجوية – إدارة الحركة الجوية (PANS-ATM) – ٢٠١٢؛ الملحق ١٠ – ٢٠١٣
  - التنفيذ المنسق لتقنيات الاستطلاع الجديدة بما في ذلك إذاعة الاستطلاع التابع التلقائي (ADS-B)
  - الملحق ١٠ – ٢٠١٢؛ مواد إرشادية عن إختبار الطيران وتقييم السلامة – ٢٠١١
  - معايير الفصل المحسّنة عقب الاضطراب
  - إجراءات خدمات الملاحة الجوية – إدارة الحركة الجوية – ٢٠١٢
  - الإستخدام الأمثل لهيكليات طرق إدارة الحركة الجوية في المناطق النهائية وطرق المجال الجوي
  - عقد ثلاثة إجتماعات لتطوير شبكة طرق إدارة الحركة الجوية – ٢٠١٣

#### المشاريع/الأشطة:

- ١- الإستخدام المنسق وتبادل بيانات رصد الحدود الدنيا ٢- إعتداد مسافة ٢,٥ ميل بحري للفصل بين تحليق وآخر في المخفّضة للفصل الرأسي (RVSM) بين وكالات الرصد الإقليمية (RMAs)
- ٣- إعتداد تكنولوجيات MLAT و ADS-B لحدود الفصل الدنيا ٤- إعتداد الحد الأدنى للفصل الطولي للمسافة المخفّضة لإقليم المستخدمة البالغة ٣ أميال بحرية شمال الأطلسي
- ٥- إعتداد الفصل الطولي بين المسافات للنظام العالمي للملاحة ٦- إستطلاع الفصل المخفّض فوق المحيطات باستخدام بالأقمار الصناعية في المجال الجوي للمحيطات تكنولوجيا ADS-B (تطبيقات الاستطلاع المحمولة جوا)
- ٧- المعايير المحسّنة للانفصال عقب الاضطراب لدعم إدارة ٨- الرد على الاستشارات المقدمة من الدول، والمكاتب الاقليمية، والمنظمات الدولية، أو المصادر الخارجية/ الداخلية الأخرى فيما يتعلق بمسائل إدارة الحركة الجوية التضارب
- ٩- توفير الدعم من الأمانة العامة للمؤتمرات الرفيعة المستوى ١٠- تطبيق الحدود الدنيا للفصل الرأسي (RVSM) في أوراسيا بشأن البيئة (الاتحاد الروسي، ومنغوليا، ودول أخرى)
- ١١- إعتداد استخدام معلومات الرحلات ودفق الحركة الجوية لخلق بيئة تعاونية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٦٣٤	٦٥١	٦٨٤	١٩٦٩

\* ترد موارد المكاتب الاقليمية تحت بند المكاتب الاقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ٢: الملاحة القائمة على الأداء (PBN)
- الهدف: إعداد قواعد وتوصيات/مواد إرشادية بالتشارك مع صناعة الطيران لخفض معدلات حوادث الاقتراب والهبوط، وتحقيق الاستخدام الأمثل للمجال الجوي العالمي وتقليل الانبعاثات/غازات الدفيئة
- النتيجة المتوقعة:
- التنفيذ العالمي للملاحة القائمة على الأداء (PBN)
  - إجراءات خدمات الملاحة الجوية – العمليات (PANS-OPS)؛ الملحق ٤ – ٢٠١١
  - التنفيذ العالمي للاقتراب العامودي الموجّه
  - إجراءات خدمات الملاحة الجوية – العمليات – ٢٠١٢
  - إعتداد خطة الايكافو للحركة الجوية لزيادة قدرات الطائرات الى الحد الأقصى
  - إجراءات خدمات الملاحة الجوية – إدارة الحركة الجوية – ٢٠١٢
  - عمليات أكثر كفاءة للمناطق النهائية للمجال الجوي أكثر كفاءة
  - إجراءات خدمات الملاحة الجوية – إدارة الحركة الجوية ومواد توجيهية لعمليات المناطق النهائية – ٢٠١١

المشاريع/الأنشطة:

- ١- إعداد إجراءات الطيران، وقاعدة بيانات الملاحة الجوية ٢- إعداد مواصفات الملاحة القائمة على الأداء والمحافظة ومتطلبات الرسوم البيانية (فريق الخبراء المعني بإجراءات الملاحة المعتمدة على الأجهزة) (IFPP)
- ٣- وضع نهج جديد لخطة تصنيف (PBNSG) ٤- تنسيق ودعم أنشطة التخطيط والتنفيذ الاقليمية القائمة على الأداء
- ٥- التعليم في مجال الملاحة القائمة على الأداء (الادارة، فرق العمل العالمية المعنية بالملاحة القائمة على الأداء والمجال الجوي، وعمليات الهبوط المتواصل (CDO)، (فرق التشجيع والانطلاق) والموافقة على العمليات، واجراءات التحليق)
- ٧- إنشاء المكاتب الاقليمية لإجراءات الرحلات ودعمها ٨- قياس فعالية مبادرات تنفيذ الملاحة القائمة على الأداء
- ٩- رصد أوضاع تنفيذ الملاحة القائمة على الأداء

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١٨٤٨	٦٤٤	٦١١	٥٩٣

\* ترد موارد المكاتب الاقليمية تحت بند المكاتب الاقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ٣: تنفيذ إدارة السلامة
- الهدف: إعداد برامج وقواعد وتوصيات ومواد إرشادية لدعم تنفيذ برامج الدولة للسلامة التي تنتقل من العمل القائم على ردود الفعل الى العمل الاستباقي على أساس عالمي؛ وتنظيم التدريب للجهات الاقليمية والحكومية
- النتيجة المتوقعة:
- تنفيذ منسق وعالمي لإدارة السلامة الجوية (دورات تدريب مكثفة)
  - منهجية تخطيط السلامة والمتابعة المعدّة والمنفّذة في جميع مناطق الايكاو
  - تشكيل مجموعات إقليمية للسلامة الجوية (RASGs) – ٢٠١١، ورش عمل خطة الايكاو للسلامة الجوية العالمية (GASP)
  - تحسين جمع بيانات السلامة الجوية، وتوفيرها وتحليلها
  - تنظيم ورش عمل ٢٠١١

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تنفيذ برنامج الدولة للسلامة (SSP) ونظم إدارة السلامة ٢- إعتداد عملية الايكاو الداخلية لإدارة السلامة (ISMP) (SMS)
- ٣- تحليل البيانات لتقديم تقرير الى لجنة الملاحة الجوية بشأن ٤- تتقيح خطة الايكاو للسلامة الجوية العالمية (GASP) ومؤشرات ريفية المستوى المتفق عليها وخريطة الطريق
- ٥- خريطة طريق تنفيذ خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية – ٦- منهجية تخطيط السلامة والمتابعة الموضوعية والمنفّذة في إطار الأداء جميع مناطق الايكاو
- ٧- تنظيم ورش تتعلق بأهمية جمع وتحليل بيانات السلامة ٨- القيام بتقييم أثر القواعد والتوصيات وإجراءات خدمات لتوعية الدول الأفريقية الملاحة الجوية الجديدة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
١٦٥٠	١٦١٦	١٦٩٨	٤٩٦٤

\* ترد موارد المكاتب الاقليمية تحت بند المكاتب الاقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ٤ :  
الهدف: الصلاحية المستمرة للطيران  
إعداد قواعد وتوصيات تساعد الدول في تنظيم صيانة الطائرات، بما يقلل من احتمالات وقوع حوادث الطيران
- النتيجة المتوقعة:
- مواصلة تحسين قدرات صلاحية الطائرات للطيران لدى الدول – وتنسيق استخدام مصطلحات الصلاحية للطيران وإعادة هيكلة الملحق ٨
  - ◀ الملحقان ٦ و ٨ – ٢٠١١ (فريق الخبراء المعني بصلاحية الطائرات للطيران (AIRP)، ورش عمل)
  - الإنتهاء تدريجياً من استخدام غاز الهالوجين كواسطة لإطفاء الحرائق
  - ◀ الملحقان ٦ و ٨ – ٢٠١٢ – مواد إرشادية – ٢٠١١
  - الإحتفاظ بسجل دولي لشهادات المشغلين الجويين (AOCs)
  - ◀ النسخة الأولى – ٢٠١١

المشاريع/الأنشطة:

- ١- مواصلة استخدام مصطلحات صلاحية الطائرات للطيران ٢- التخلص التدريجي من استخدام غاز الهالوجين كواسطة لإعادة هيكلة الملحق الثامن لإطفاء الحرائق على متن الطائرات المدنية
- ٣- تحديث المواد الإرشادية بشأن مسائل صلاحية الطائرات ٤- تحديث الملحق الثامن لكي يعكس الحقائق التشغيلية للطيران لجعلها أكثر قابلية للقراءة بالنسبة للدول التي تتمتع بقدرة محدودة على تأمين استمرار صلاحية الطائرات للطيران
- ٥- المحافظة على نظام الايكاو العالمي لمعلومات الطيران ٦- الرد على الاستشارات المقدمة من الدول، والمكاتب الإقليمية، والمنظمات الدولية أو المصادر الخارجية والداخلية الأخرى فيما يتعلق بصلاحية الطائرات للطيران
- ٧- التعاطي مع شكاوى الدول ومنازعاتها فيما يتعلق بمسائل صلاحية الطائرات للطيران. تنسيق الأجوبة/المواقف المناسبة مع مكاتب أخرى، حسب الاقتضاء، وإطلاع الرئيس (PRES/RK)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٥٥٨	٥٨٢	٦١٣	١٧٥٣

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- إدارة الحركة الجوية – الإدارة العالمية
- البرنامج رقم ٥:
- الهدف:
- تمكين الإدارة العالمية الآنية للملاحة الجوية من خلال تطوير واستخدام الخطة الرقمية للملاحة الجوية الإقليمية (eANP) وغيرها من الأدوات، بما في ذلك الإبلاغ الإلكتروني عن الاختلافات (EFOD)
- النتيجة المتوقعة:
- توفر جميع خطط الملاحة الجوية بالشكل الرقمي
  - ◀ نسخة أقراص CD-ROM (٢٠١١)
  - ◀ نظام الكتروني على أساس المعلومات الجغرافية (GIS) ٢٠١٢
  - المحافظة على نظام الكتروني للإبلاغ عن الاختلافات (EFOD)
  - ◀ أن يكون نظام الإبلاغ الالكتروني عن الاختلافات موضع التنفيذ بالكامل – ٢٠١٣

المشاريع/الأشطة:

- ١- وضع مجموعة من أدوات السلامة للدول لإدارة وضع ٢- وضع سلسلة من الأدوات الإلكترونية لدعم الدول القواعد القياسية والتوصيات الدولية والالتزام بها، بما في ذلك الإبلاغ الإلكتروني عن الاختلافات وانتاج تكملة للمرافق وفق الطلب
- ٣- وضع مجموعة من أدوات السلامة للدول لجمع وتبادل البيانات المتعلقة بالطيران، وما يتعلق عادة بالطيران الدولي
- ٤- دعم تنفيذ خطة الملاحة الجوية العالمية (GANP) – إطار أداء نظم الملاحة الجوية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٨٠١	٢٧٥	٢٦٦	٢٦٠

- البرنامج رقم ٦: الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالسلامة  
الهدف: الأنشطة الفنية (سلامة الطيران، وإدارة الحركة الجوية، والمطارات، والاتصالات/الملاحة، وموظفو الاستطلاع والأرصاد)
- النتيجة المتوقعة: • تعزيز برامج العمل الإقليمية للسلامة الجوية
- ← تنظيم حلقات دراسة وورش عمل حول المسائل الفنية في جميع الأقاليم  
← تقديم الدعم الفني الى المجموعات الإقليمية والإقليمية الفرعية

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحسين المتطلبات والمواد الإرشادية استعدادا لمكافحة الأوبئة  
٢- تنفيذ الدول خطط الاستعداد لمكافحة الأوبئة
- ٣- التخطيط والتدريب على إجراءات الطوارئ لمكافحة الأوبئة  
والصحة العامة لمقدمي خدمات الملاحة الجوية ومشغلي المطارات  
٤- الإجراءات المتخذة لتوسيع المشاركة في مشروع برنامج التنمية التعاونية للسلامة التشغيلية واستمرار صلاحية الطائرات للطيران (COSCAP)
- ٥- لجنة تسيير الترتيبات التعاونية لمنع إنتشار الأمراض السارية من خلال السفر الجوي (CAPSCA) والاجتماع السنوي لفريق طب الطيران الاقليمي في كل مناطق الترتيبات التعاونية لمنع إنتشار الأمراض السارية من خلال السفر الجوي  
٦- تعزيز القدرات في مجال البحث والانقاذ
- ٧- تقديم الدعم الفني لمشروع برنامج التنمية التعاونية للسلامة التشغيلية واستمرار صلاحية الطائرات للطيران (COSCAPs) وبرنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي (ACIP)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١٣١٧	٤٥٨	٤٣٦	٤٢٤

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ٧: أنشطة المدرة للدخل في مجال السلامة (الممولة ذاتيا)  
الهدف: الملكية الفكرية، وإعادة استثمار الدخل المتحقق من خلال رأس المال الفكري بمجال الملاحة الجوية  
النتيجة المتوقعة: ما يقارب ١٢ مليون دولار من الإيرادات المتحققة (للفترة الثلاثية)

المشاريع/الأنشطة:

١- مشروع إيكارد (ICARD) (رموز من ٥ أحرف للأسماء، ومحدد الطرق، وتصميم الطرق، ورموز فريدة للمرافق)	٢- نشر الوثيقة ٨٥٨٥ - المحددون لوكالات تشغيل الطائرات، وسلطات وخدمات الطيران كل ثلاثة أشهر (كانون الثاني/يناير - نيسان/أبريل - تموز/يوليو - تشرين الأول/أكتوبر)
٣- نشر الوثيقة ٧٣٨٣ - معلومات خدمات الطيران المقدمة من الدول سنويا (جزيران/يونيو)	٤- الوثيقة ٨٥٨٥ - قاعدة بيانات
٥- خدمة الفريق العامل المشترك بين الايكاو والمنظمة البحرية الدولية (IMO)	٦- تحديث الدليل الدولي للبحث والانقاذ الجوي والبحري (IAMSAR Manual)
٧- إنتاج أحكام ٢٠١٢/٢٠١١ لسلامة نقل البضائع الخطرة جوا	٨- إنتاج أحكام ٢٠١٤/٢٠١٣ لسلامة نقل البضائع الخطرة جوا
٩- إنتاج أحكام ٢٠١٦/٢٠١٥ لسلامة نقل البضائع الخطرة جوا	١٠- إنتاج أحكام ٢٠١٨/٢٠١٧ لسلامة نقل البضائع الخطرة جوا
١١- إنتاج أحكام ٢٠٢٠/٢٠١٩ لسلامة نقل البضائع الخطرة جوا	١٢- وضع معينات تدريب على البضائع الخطرة ونشر المعلومات
١٣- تحليل/تطوير/تنفيذ قاعدة بيانات وقائع/حوادث البضائع الخطرة والتحليل الجاري لاحقا للبيانات	١٤- وضع مقررات تعليمية متخصصة بالبضائع الخطرة (كالمواد المعدية والمشعة) وتوزيعها في المناطق مرة كل سنتين
١٥- تحليل/تطوير/تنفيذ المعلومات العائدة للبضائع الخطرة (الوثيقة ٩٢٨٤، والتكملة للوثيقة ٩٢٨٤، ووثائق التدريب) في اللغة الرقمية (XML)	١٦- استعراض التعديلات المقترحة على الوثيقة ٧٠٣٠ (الاجراءات الاقليمية المكتملة) وخطط الملاحة الجوية التي ترد الى قسم إدارة الحركة الجوية واتخاذ الاجراءات اللازمة للمصادقة عليها
١٧- إعداد و/أو تحضير عروض بشأن مسائل خدمات البحث والانقاذ لادارة الحركة الجوية (ATM/SAR) للندوات، والمؤتمرات، والحلقات الدراسية، وورش العمل، والمقررات التعليمية بالنيابة عن الايكاو	١٨- استعراض منشورات معلومات الطيران للتعرف على الفروقات الهامة في الملاحق ١ و ٦ و ٨
١٩- تقديم دعم إداري للتعديلات على إجراءات خدمات الملاحة الجوية/العمليات (PANS/OPS) فيما يتعلق بالملاحة القائمة على الأداء	٢٠- تقديم الدعم الاداري فيما يتعلق بالتعديلات على الملحق ١٦ والوثائق الارشادية ذات الصلة
٢١- الرد على الاستشارات التي تقدمها الدول والمكاتب الاقليمية، والمنظمات الدولية، والمصادر الخارجية/الداخلية الأخرى فيما يتعلق بمسائل البحث والانقاذ	٢٢- الرد على الاستشارات التي تقدمها الدول والمكاتب الاقليمية، والمنظمات الدولية، والمصادر الخارجية/الداخلية الأخرى فيما يتعلق بمسائل البحث والانقاذ
٢٣- المحافظة على وثائق إدارة الحركة الجوية	٢٤- المحافظة على وثائق المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية (AGA)
٢٥- المحافظة على وثائق قسم عمليات الطيران (OPS)	٢٦- المحافظة على وثائق الاتصالات والملاحة والاستطلاع (CNS)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٢٤٥٣	٢٥١٩	٢٦٤٩	٧٦٢٠

- البرنامج رقم ٨: التنسيق الاقليمي للأنشطة المتعلقة بالسلامة  
الهدف: التنسيق بكفاءة وفعالية وتسهيل أعمال السلامة للمكاتب الاقليمية  
النتيجة المتوقعة: • تعزيز عمليات المكاتب الاقليمية التي تؤدي الى تحسين تقديم الخدمات الى الدول

المشاريع/الأنشطة:

- ١- دعم حل تقارير خدمة الحركة الجوية غير المرضية ٢- صيانة نقطة الدخول الواحدة في المقر المتعلقة بالمجال الجوي العالمي.  
٣- تحسين الكفاءة والمساءلة في المكاتب الاقليمية ٤- عقد الندوات وورش العمل

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١٩٩١	٦٩٢	٦٦٢	٦٣٧	

- البرنامج رقم ٩: سلامة المطارات
- الهدف: تنفيذ القواعد والتوصيات والمواد الإرشادية المتعلقة بتصميم المطارات وعملياتها، بهدف تحقيق الاستخدام الأمثل لعمليات المطارات المأمونة
- النتيجة المتوقعة:
- الإستخدام الأمثل لتصميم المطارات وعمليات المطارات المحسنة
    - ◀ الملحق ١٤، المجلد الأول – ٢٠١٥
  - تحديث رموز المراجع تحسباً لأنواع جديدة من الطائرات
    - ◀ الملحق ١٤، المجلد الأول – ٢٠١٥؛ مواد إرشادية – ٢٠١٦
  - إتفاقات نمطية لتسمية المدارج للمساعدة في خفض الاختراقات على المدارج
    - ◀ الملحق ١٤، المجلد الأول – ٢٠١٥
  - خفض الاختراقات على المدارج من خلال التقييم الفعلي لظروف أسطح المدرجات والإبلاغ عن الاحتكاكات
    - ◀ قواعد وتوصيات بشأن تقييم الظروف في المناطق السطحية للمدارج والإبلاغ عن الاحتكاكات – ٢٠١٢
  - تطبيق نظم متقدمة لتوجيه الحركة في المناطق السطحية للمدارج دعماً للعمليات في جميع الظروف المناخية
    - ◀ توفر مواد توجيهية للترخيص للمطارات – ٢٠١٢

المشاريع/الأنشطة:

- ١- التنفيذ الفعال لتكنولوجيا إنبعاث الضوء (LED) في ٢- تخطيط وضع العلامات وإضاءة العقبات خارج نطاق حدود المساحات العقبات المعينات البصرية للملاحة
- ٣- استعراض كامل للفصل ١٣ من المجلد الأول من الملحق ٤- تخطيط تسمية الاتفاقات المتعلقة بالممرات الأرضية الرابع عشر، المتعلق بالخصائص الفيزيائية لجميع الرموز المرجعية للمطارات
- ٥- توفير منطقة السلامة في طرفي المدرج (RESA) وما ٦- خفض الرحلات على المدارج بتقييم الظروف الفعلية يرتبط بها من التدابير التخفيفية لمساحة المدرج والإبلاغ عن الاختراقات
- ٧- وضع وتنفيذ مطارات لإجراءات الملاحة الجوية (PANS) ٨- وضع معينات بصرية للنظم المتقدمة لتوجيه ومراقبة التحركات على أرض المطار (A-SMGCS) ولمنع الاختراقات، بما في ذلك مراجعة شاملة للتوافق بين عارضة التوقف وضوء RGL فيما يتعلق باستخدامهما مع العلامات الأخرى والإضاءة والإشارات البصرية في الـ RHPs
- ٩- خفض الاختراقات على المدارج باستخدام الحلول ١٠- مواد إرشادية للترخيص للمطارات التكنولوجية
- ١١- تعزيز استجابة المطارات في حالات الطوارئ وخدمات ١٢- تعزيز السلامة التشغيلية وفعالية مهبط الهليكوبتر الانقاذ ومكافحة النيران (RFF)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٥٤١	٥٥٨	٥٨٤	١٦٨٣

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ١٠ : التحقيق في الحوادث  
الهدف: التأكد من إجراء التحقيق الفعال لحوادث ووقائع الطيران، ومتابعة تنفيذ التوصيات الصادرة بعدها، وذلك من خلال تحديث أو تعديل القواعد والتوصيات والمواد الإرشادية
- النتيجة المتوقعة:
- دعم الوقاية وضمان التحقيق الفعّال في جميع حوادث ووقائع الطائرات
  - تقييم محسّن لبيانات مسجّل الرحلات الجوية لعمليات التحقيق  
◀ الملحق ٦، الأجزاء الأول والثاني والثالث – ٢٠١١
  - إعتقاد نظم التسجيل خفيفة الوزن والبحث عن مسجلات الرحلات  
◀ قواعد وتوصيات جديدة في الملحق ٦ – ٢٠١١
  - تنفيذ توصيات السلامة ذات الأهمية العالمية  
◀ خطوط توجيهية تتعلق بالتعريفات – ٢٠١٠؛ توصيات السلامة الجوية على موقع الايكاو على الانترنت – ٢٠١٣

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تقييم استخدام تسجيلات الصور المحمولة جوا للمنطقة ٢ - تقييم بيانات مسجّل الرحلات في التحقيقات العامة لمقصورة القيادة
- ٣- إدخال نظم التسجيل الخفيفة الوزن والبحث عن مسجّلات ٤- المشاركة في معلومات السلامة في التقارير الختامية الرحلات واستعادتها
- ٥- توصيات السلامة الموجهة الى الايكاو ٦- وضع وتنقيح وثائق منهجية التحقيق
- ٧- تطبيق توصيات السلامة التي تحظى باهتمام عالمي ٨- تطبيق نظم التحقيق في الحوادث والوقائع الإقليمية
- ٩- وضع خطوط توجيهية لمعالجة توصيات السلامة في الدول ١٠- المساعدة بين الدول في التحقيقات
- ١١- إستعراض الخيارات لزيادة إحتمال استخدام بيانات ١٢- مساعدة الدول على تنفيذ أحكام الملحق الثالث عشر مسجلات الرحلات المتاحة في التحقيقات

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١ ٢٩٥	٤٥١	٤٢٩	٤١٥

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ١١:** التدقيق في السلامة
- الهدف:** تنفيذ نهج الرصد المستمر وأنشطة الدعم المستمرة لتحديد قدرات الدول على مراقبة السلامة، والتشجيع على علاج النواقص المحددة
- النتيجة المتوقعة:**
- تحسين قدرات الدول على مراقبة السلامة الجوية بتحديد النواقص وتشجيع الدول على حلها (٢٠١٣)
  - تنفيذ استراتيجيات تدخل بموجب نظام الرصد المستمر (CMA) لتحديد النواقص ورصد مستوى قدرة الدول على المراقبة (٢٠١١ وما بعدها)
  - تحديد وإدارة شواغل السلامة البارزة (SSCs) الناتجة عن القيام باستراتيجيات التدخل في نطاق الرصد المستمر (٢٠١١ وما بعدها)

**المشاريع/الأنشطة:**

- ١- تطبيق استراتيجيات تدخل بموجب نهج الرصد المستمر (CMA) لتحديد النواقص ورصد مستوى قدرة الدول على المراقبة
- ٢- إدارة بعثات الايكاو المنسقة للمصادقة (ICVMs) للثبوت من التقدم الذي أحرزته الدول
- ٣- تحديد وإدارة الشواغل البارزة بخصوص السلامة (SSCs) الناتجة عن تطبيق استراتيجيات التدخل في نطاق نهج السلامة
- ٤- تطوير نظام نهج الرصد المستمر للإبلاغ الإلكتروني وإدارة البيانات
- ٥- تسيير وإدارة التدريب على برنامج الكمبيوتر (CBT) بشأن استراتيجيات التدخل وتوفير التدريب على نهج الرصد المستمر لمدققي حسابات الايكاو، وكذلك الموظفين الاقليميين
- ٦- عقد اتفاقات ثنائية ومتعددة الأطراف بين الايكاو والمنظمات الدولية بشأن التشارك في بيانات السلامة والاقرار في نطاق نهج الرصد المستمر.
- ٧- تعزيز التعاون المستمر ومشاركة الدول المتعاقدة في أنشطة نهج الرصد المستمر في نطاق برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة من خلال عقد حلقات دراسية وتنظيم ورش عمل والمشاركة في منتديات دولية
- ٨- رصد نتائج مراقبة السلامة بموجب نهج الرصد المستمر وانتاج ونشر دوري ووفق قرارات المجلس، تحليلات ذات صلة للهيئات التمثيلية في الايكاو، والأمانة العامة، والمنظمات الدولية
- ٩- المحافظة على ثقة الجمهور والدول المتعاقدة بإنجازات البرامج بضمان الالتزام بمبادئ البرامج ومن خلال تطبيق معايير ومنهجية متسقة وموضوعية في إدارة تدخلات نهج الرصد المستمر
- ١٠- بعثات برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٣ ٦٧٠	٣ ٨٦١	٤ ٣٠٤	١١ ٨٣٥

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ١٢: التعاون المدني/العسكري  
الهدف: إعداد المواد الإرشادية لسلطات الطيران لتحقيق الاستخدام الأمثل للمجال الجوي العالمي وخفض الانبعاثات/غازات الدفيئة
- النتيجة المتوقعة:
- تسهيل قيام تعاون محسّن بين السلطات المدنية والعسكرية (حلقات دراسية وورش عمل)
  - ◀ متابعة أعمال الندوة العالمية لإدارة الحركة الجوية بشأن التعاون المدني/العسكري (٢٠١٢)
  - ◀ مواد إرشادية بشأن التعاون المدني/العسكري (٢٠١١)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- متابعة ندوة الادارة العالمية للحركة الجوية بشأن التعاون ٢- مواد إرشادية بشأن التعاون المدني/العسكري المدني/العسكري

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٤١٢	١٤٢	١٣٧	١٣٤

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ١٣: قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية  
القيام مع صناعة الطيران بوضع ونشر قواعد وتوصيات ومواد إرشادية للدول لاعتماد المفاهيم العالمية  
الهدف:  
إدارة إنسياب الحركة الجوية وصنع القرار التعاوني  
النتيجة المتوقعة: • تسهيل تنفيذ إدارة إنسياب الحركة الجوية وصنع القرار التعاوني نتيجة تحسين الطلب وموازنة القدرات  
◀ مواد إرشادية بشأن إدارة إنسياب الحركة الجوية (ATFM) – ٢٠١١ (ندوات)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحسين الطلب وتحقيق التوازن بين القدرات بشأن إدارة إنسياب الحركة الجوية  
٢- اعتماد إستخدام عملية صنع القرار الجماعي  
٣- اعتماد تطبيق إدارة تقديم الخدمات  
٤- القيام سنويا بجمع البيانات عن إقليم معلومات الطيران والاقليم العلوي لمعلومات الطيران (FIR/UIR) لقياس الفعالية الشاملة وتحليل الرصد  
٥- إعداد مواد إرشادية بشأن إدارة إنسياب الحركة الجوية  
٦- اعتماد إستخدام معلومات الرحلات والانسياب من أجل بيئة تعاونية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع	٦
١٥	١٥	١٥	٤٥	

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ١٤ : المنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة  
الهدف: إعداد وتعديل المواد الإرشادية التي تسمح للدول ذات الموارد المحدودة بالحفاظ على مستويات مقبولة لمراقبة السلامة ودعم تنفيذها
- النتيجة المتوقعة:
- مساعدة منسقة ومباشرة الى الدول لتعزيز قدراتها على مراقبة السلامة الجوية؛
  - إجراءات تعاونية وشراكات للمطابقة بين المانحين والمشاريع
  - مساعدة منسقة الى نظم مراقبة السلامة الاقليمية
  - تدريب منسق للمفتشين باستخدام مراكز تدريب الايكاو المعتمدة

المشاريع/الأنشطة:

- ١- وضع خطة عمل استراتيجية للايكاو للتعاون الاقليمي -٢ تسهيل إقامة وتنسيق المساعدة لنظم مراقبة السلامة الاقليمية، بما في ذلك مشروع برنامج التنمية التعاونية للسلامة التشغيلية واستمرار صلاحية الطائرات للطيران والمنظمات الاقليمية لمراقبة السلامة الجوية (RSOOs)
- ٣- وضع ترتيبات تعاونية وشراكات لدعم التجمعات الاقليمية -٤ تنقيح وتحديث الوثيقة ٩٧٣٤ (ب) إنشاء وإدارة نظام إقليمي لإدارة السلامة
- ٥- تنسيق وتشجيع توفير التدريب للمفتشين وفق تعليمات شبكة -٦ تقديم مساعدة الايكاو الى الدول لتصحيح نواقص مراقبة مراكز التدريب التابعة للأمانة العامة للايكاو للسلامة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٢٠٩١	٧٢٨	٦٩٢	٦٧١

- البرنامج رقم ١٥ :  
الهدف: تأهيل الفنيين في مجال الطيران  
العمل من خلال فرقة مهام تابعة لصناعة الطيران بإعداد ونشر برنامج عالمي يضمن تلبية الطلب على الفنيين المتخصصين بمجال الطيران في المستقبل
- النتيجة المتوقعة:
- تنفيذ برامج مركزة لإعداد عدد كاف من فنيي الطيران المؤهلين لتلبية احتياجات المستقبل
  - اعتماد استخدام نهج قائم على الكفاءة في مجالي التدريب والتقييم - ٢٠١٠
  - تحسين سلامة، ونوعية، وقدرة تدريب طواقم الطيارين
  - مواد إرشادية - ٢٠١١
  - مواومة تدريب الفاحصين الطبيين المعتمدين (DMEs)
  - تقييم دورات تدريب الباحثين الطبيين المعتمدين - ٢٠١٣

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحديد الحواجز التنظيمية غير الضرورية في عمليات ٢- اعتماد واستخدام نهج قائم على الكفاءة في التدريب والتقييم التدريب
- ٣- تحسين سلامة ونوعية وقدرة تدريب طواقم الرحلات ٤- نهج/قدرة التدريب المنسق والمحسن والموافقة على تنظيم التدريب على إصدار التراخيص
- ٥- تعزيز كفاءة الطيارين حاملي إجازة MPL ٦- مواومة تدريب الفاحصين الطبيين المعتمدين (DMEs)
- ٧- القيام سنويا بجمع بيانات عن موظفي الطيران المدني ٨- مساندة عمل الجيل الجديد لفرقة عمل فنيي الطيران المرخصين وقدرة التدريب

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٣٦	٣٨	٤٠	١١٤

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

- البرنامج رقم ١٦ : الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة
- الهدف : إعداد ونشر القواعد والتوصيات والمواد الإرشادية و/أو الإجراءات التي تعالج الحوادث المتعلقة بالسلامة والتي تشكل مخاطر مباشرة وبالغة على سلامة الطيران
- النتيجة المتوقعة : تحسين سلامة طائرات الهليكوبتر التي تستخدم في عمليات خدمات الطوارئ الطبية (EMS)
- الملاحق ٦ - ٢٠١٢
  - تنفيذ منسق وسريع لمتطلبات إتقان اللغات
  - مواد إرشادية - ٢٠١١
  - إعتماد متطلبات طبية محسنة بالنسبة لحاملي الإجازات ومقدمي طلبات الحصول عليها
  - ندوات ومؤتمرات إقليمية - ٢٠١٣
  - تنفيذ النظام الالكتروني للإبلاغ عن الاختلافات ونشرها (EFOD)
  - نهج مرحلي لتنفيذ نظام الـ EFOD - ٢٠١١
  - قواعد وتوصيات و مواد إرشادية جديدة تتناول شواغل السلامة وتحسين كفاءة الوقود
  - الملاحق ٦ ، الجزء الأول - ٢٠١١
  - تدابير جديدة لعمليات تمديد وقت التحويل (EDTO) لتشمل الطائرات التي تعمل بأكثر من محركين توربينيين
  - الملاحق ٦ والمواد الإرشادية المرتبطة به - ٢٠١١
  - تحسين السلامة بتزويد الدول وصناعة الطيران بنهج قائم على المخاطر لإدارة إجهاد الطيارين
  - الملاحق ٦ والمواد الإرشادية المرتبطة به - ٢٠١١
  - تحسين السلامة بالحد من سوء إستعمال أعلام الملاعة
  - إعداد وتنفيذ النظام الدولي لمعلومات الطائرات - ٢٠١١
  - القيام بجمع سنوي للبيانات عن الحوادث والوقائع الخطرة للطائرات
  - جمع البيانات - ٢٠١١

#### المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحسين سلامة طائرات الهليكوبتر التي تستخدم في عمليات خدمات الطوارئ الطبية (EMS)
- ٢- تنفيذ متطلبات إتقان اللغات
- ٣- تطبيق متطلبات طبية منقحة على حاملي الاجازات ومقدمي طلبات الحصول عليها
- ٤- وضع وتنفيذ نظام الالكتروني للإبلاغ عن الاختلافات ونشرها (EFOD)
- ٥- وضع قواعد قياسية وتوصيات دولية جديدة وإرشادات فيما يتعلق بنقل الوقود تتناول شواغل السلامة وتحسن كفاءة الوقود
- ٦- عمليات تمديد وقت التحويل (EDTO) لتشمل الطائرات التي تعمل بأكثر من محركين توربينيين ولشمول متطلبات الوقاية من الحرائق
- ٧- تحسين السلامة بتزويد الدول وصناعة الطيران بنهج قائم على المخاطر لإدارة إجهاد الطيارين
- ٨- تحسين السلامة بالحد من سوء إستعمال أعلام الملاعة
- ٩- القيام سنويا بجمع بيانات عن حوادث الطائرات والوقائع الخطرة
- ١٠- مساندة الفريق الاستشاري الفني المعني بالطيران في الأمم المتحدة (شعبة عمليات حفظ السلام وبرنامج الغذاء العالمي)
- ١١- استعراض القواعد والتوصيات والمواد الإرشادية لتحسين تقديم خدمات البحث والانقاذ بالوقت وبالشكل المناسبين
- ١٢- معالجة شكاوى الدول ونزاعاتها المتصلة بالعمليات ومسائل الترخيص للموظفين؛ الشكاوى العامة والنزاعات بوجه العموم وكذلك المسائل الحساسة. تنسيق الاجابات/المواقف المناسبة مع الادارات الأخرى، حسب الاقتضاء، وإبلاغ الرئيس (Pres/RK)
- ١٣- المشاركة في مجموعة استراتيجية السلامة الجوية لصناعة الطيران

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٣٠٩	٢٣١	٢٤٣	٧٨٣

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

البرنامج رقم ١٧: برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي (ACIP)  
الهدف: تنسيق الأنشطة، والمبادرات، واستراتيجيات التنفيذ لخطة التنفيذية الإقليمية الشاملة لسلامة الطيران في أفريقيا  
النتيجة المتوقعة: تحسين سلامة الطيران في أفريقيا

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تنفيذ أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي التي حددها المجلس ووافقت عليها الجمعية العمومية (خطة AFI)
- ٢- تحسين سلامة الطيران في أفريقيا
- ٣- معالجة نواقص الطيران في أفريقيا
- ٤- تحسين القيادة وتنفيذ برنامج إدارة قوى، يؤدي الى مساءلة أكبر في المناطق
- ٥- وضع طرائق تنفيذ في إقليم أفريقيا والمحيط الهندي (AFI)
- ٦- تنظيم حلقات دراسية وورش عمل

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
			٦

\* ترد موارد هذا البرنامج في قسم المكاتب الإقليمية بالوثيقة تحت مكتبي دكار ونيروبي والملحق ٤.

البرنامج رقم ١٨: الأمن

إعداد إجراءات مضادة عملية ومواد إرشادية للتصدي بفعالية للتهديدات الجديدة والراهنة ضد الطيران المدني  
 الهدف:  
 زيادة مستوى تطبيق الاجراءات المضادة العملية لمواجهة التهديدات الجديدة والراهنة التي تواجه الطيران المدني  
 النتيجة المتوقعة:

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تقييم وتحليل التهديدات الراهنة والمحتملة التي تواجه الطيران المدني بمساعدة الفريق العامل التابع لفريق الخبراء المعني بأمن الطيران (AVSECP) – الملحق ١٧
- ٢- إعداد إجراءات مضادة عملية لمواجهة التهديدات الجديدة والناشئة ضد الطيران المدني إنطلاقاً من نهج قائم على إدارة المخاطر
- ٣- تحديث القواعد والتوصيات الدولية في الملحق ١٧ (التعديل ١٣) لضمان بقاء إجراءات أمن الطيران فعالة
- ٤- تشجيع التنفيذ المتسق للقواعد والتوصيات واعتماد عمليات ومفاهيم أمنية فعالة
- ٥- إعداد استراتيجية لمساعدة الدول المتعاقدة وصناعة الطيران على استخدام إجراءات أمنية جديدة ومبتكرة، بما في ذلك استخدام التكنولوجيا المتقدمة
- ٦- جمع قاعدة بيانات عن التقارير بشأن أفعال التدخل غير المشروع ضد الطيران المدني وتحديثها وتحليلها
- ٧- الرد على طلبات المعلومات والمواد الإرشادية من الدول وصناعة الطيران بشأن المسائل الأمنية
- ٨- تنظيم وتوفير الدعم للندوات، والحلقات الدراسية، وورش العمل المعنية بمختلف مسائل أمن الطيران، والتسهيلات، ووثائق السفر المقروءة آلياً (MRTD)
- ٩- رصد مدى حداثة قواعد وتوصيات الملحق ١٧ لغرض معالجة المتطلبات المعاصرة للدول
- ١٠- رصد تطبيق الملحق ١٧
- ١١- تقديم الخبرة والمشورة بشأن مسائل أمن الطيران الى المجلس، واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع (UIC)، ومراقبة الحركة الجوية (ATC)، ومختلف وحدات الأمانة العامة بالإضافة الى جهات خارجية
- ١٢- القيام، بمساعدة الفريق العامل لأمن الطيران، بتطبيق مبادئ العوامل البشرية في أمن الطيران (الوثيقة ٩٨٠٨) لضمان تطبيق التدابير والمعايير بفعالية
- ١٣- القيام بدور تنسيقي بالنسبة الى مختلف مبادرات البحث والتطوير المتعلقة بالأمن الجارية عالمياً بمساعدة الفريق العامل المعني بأمن الطيران

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٤ ٨٢٤	١ ٦٧١	١ ٦١٠	١ ٥٤٣

\* ترد موارد المكاتب الاقليمية تحت بند المكاتب الاقليمية في هذه الوثيقة.

البرنامج رقم ١٩ : التنسيق الاقليمي لأنشطة الأمن  
الهدف: التنسيق الكفوء والفعال وتسهيل الأعمال الأمنية للمكاتب الاقليمية  
النتيجة المتوقعة: تعزيز عمليات المكاتب الاقليمية، بما يؤدي الى تقديم خدمات أفضل للدول

المشاريع/الأنشطة:

- ١- توفير دور قيادي أمني من خلال المكاتب الاقليمية
- ٢- وضع آليات رصد رسمية لضمان التنفيذ
- ٣- تحديد مستوى تنفيذ العناصر الحرجة لنظام مراقبة أمني
- ٤- تنظيم حلقات دراسية وورش عمل فعال
- ٥- صيانة نقطة الدخول الوحيدة في المقر الرئيسي
- ٦- تحسين الفعالية والمساءلة في المكاتب الاقليمية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١١٩٥	٤١٥	٣٩٧	٣٨٢

البرنامج رقم ٢٠: تدقيق الأمن  
الهدف: تحسين أمن الطيران المدني العالمي من خلال إجراء تدقيقات لأمن الطيران المدني وأنشطة دعم تقرير قدرة الدول على مراقبة الأمن والتشجيع على علاج النواقص التي جرى تحديدها  
النتيجة المتوقعة: زيادة مستوى تنفيذ العناصر الحرجة لنظام مراقبة أمني للطيران

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحديد مستوى تنفيذ العناصر الحرجة لنظام مراقبة أمني فعال، وكذلك النواقص في تنفيذ كامل الملحق ١٧ وأحكام الملحق ١٩ المتعلقة بالأمن
- ٢- المصادقة على تنفيذ الدول لخطط الاجراءات التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسّقة للمصادقة
- ٣- تحديد وإدارة الشواغل الأمنية البارزة (SSECs) الناتجة عن إجراء عمليات تدقيق أمني والقيام ببعثات مصادقة ICVMs
- ٤- رصد نتائج عمليات التدقيق الأمني وانتاج ونشر تحليلات ذات صلة بصورة منتظمة وفقا لقرارات المجلس، والهيئات التمثيلية للايكاو، والأمانة العامة، والمنظمات الدولية
- ٥- تشجيع تعاون الدول المتعاقدة ومشاركتها في أنشطة البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران من خلال تنظيم حلقات دراسية وورش عمل والمشاركة في منتديات دولية
- ٦- الإبقاء على الثقة بالنتائج المرتقبة للبرامج بضمان الالتزام بمبادئ التدقيق، ومن خلال تطبيق معايير ومنهجية متسقة في تنفيذ عمليات التدقيق الأمني وبعثات المصادقة
- ٧- وضع اتفاقات جديدة ثنائية أو متعددة الأطراف، أو تعديل الاتفاقات القائمة، بشأن التعاون الأمني والتشارك في البيانات مع المنظمات الدولية والاقليمية
- ٨- إعداد وتنظيم دورات تدريبية للحفاظ على قائمة ملائمة من مدقي أمن الطيران المرخصين

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١٠ ٣٤٩	٣ ٣٤٥	٣ ٥٤٨	٣ ٤٥٧

\* ترد موارد المكاتب الاقليمية تحت بند المكاتب الاقليمية في هذه الوثيقة.

البرنامج رقم ٢١: التسهيلات

الهدف: إعداد قواعد وتوصيات ومواد إرشادية لتحسين فعالية حركة الركاب والبضائع  
النتيجة المتوقعة: زيادة مستوى الاتساق في تطبيق القواعد القياسية والتوصيات الدولية للملحق ٩

المشاريع/الأنشطة:

١- تحديث وتعزيز التوجيهات المتعلقة بسجلات أسماء الركاب (PNR)	٢- تحديث وتعزيز التوجيهات المتعلقة بمعلومات الركاب المسبقة، بالتنسيق مع اتحاد النقل الجوي الدولي (أياتا) ومنظمة الجمارك العالمية (WCO)
٣- التشجيع على استخدام القواعد والتوصيات الدولية المتعلقة بالأشخاص غير المقبولين والمبعدين (الفصل ٥)	٤- تحديث القواعد والتوصيات الدولية للملحق ٩ (التعديل ٢٢) لضمان بقاء إجراءات مراقبة الحدود فعالة
٥- الرد على طلبات المعلومات والارشادات من الدول والصناعة بشأن مختلف مسائل التسهيل	٦- تعزيز التعاون مع الدول والوكالات المشاركة فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بتسهيل النقل الجوي الدولي (FAL)
٧- رصد مدى حداثة القواعد والتوصيات الدولية في الملحق ٩ من أجل تلبية الاحتياجات المعاصرة للدول	٨- رصد تطبيق الملحق ٩
٩- توفير الخبرة والمشورة فيما يتعلق بشؤون تسهيل النقل الجوي (FAL) الى المجلس، واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع (UIC)، ومراقبة الحركة الجوية (ATC)، ومختلف وحدات الأمانة العامة، بالإضافة الى جهات خارجية	١٠- إعداد مواد إرشادية أو نموذج للجنة وطنية للمطارات لتسهيل النقل الجوي، بالتشاور مع الدول

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
	٣٠١	٢٨٨	٣٠٢	٨٩١

البرنامج رقم ٢٢: دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن  
الهدف: تحسين قدرة الدول في مجال مراقبة الأمن بتسهيل وتنسيق المساعدة بالتشارك مع أصحاب المصلحة لدعم الدول التي تحتاج لتنفيذ القواعد والتوصيات وتصحيح أوجه القصور التي جرى تحديدها من خلال البرنامج العالمي لتدقيق الأمن (USAP)  
النتيجة المتوقعة: زيادة عدد الدول الممتثلة للملحق ١٧؛ وزيادة أنشطة أمن الطيران الاقليمية المنسقة والتعاونية

المشاريع/الأنشطة:

- ١- وضع مقترحات مساعدة للدول لمواجهة النواقص ورصد
- ٢- وضع ورش عمل لمواضيع محددة وتنظيم وكذلك توفير الدعم للمؤتمرات والحلقات الدراسية المعنية بأمن الطيران
- ٣- التنسيق والاتصال مع الجهات المانحة لتعزيز التعاون والشراكة وكذلك تقديم المساعدة المباشرة الى الدول
- ٤- تسهيل تطوير وصيانة دورات التدريب ومساندة مركز تدريب أمن الطيران (ASTC)
- ٥- وضع وتنظيم برامج مساعدة خاصة بالمناطق بالتنسيق مع الدول المانحة والكيانات الاقليمية من أجل تشجيع تعزيز النهج الاقليمي وأفضل الممارسات
- ٦- تقديم الدعم من جانب الأمانة العامة للايكافو الى مكتب أمريكا الشمالية (NAM)، ومكتب البحر الكاريبي وأمريكا الجنوبية (CAR/SAM)، وأمن الطيران، وتسهيل النقل الجوي، و RG

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٤ ٥٣٩	١ ٤٨٦	١ ٥٥٣	١ ٥٠٠

\* ترد موارد المكاتب الاقليمية تحت بند المكاتب الاقليمية في هذه الوثيقة.

البرنامج رقم ٢٣: وثائق السفر المقروءة آليا وإدارة الهوية  
الهدف: تحسين الأمن على المستوى العالمي بتوفير القيادة، والأدوات، والمساعدة للدول من أجل تنفيذ برنامج وثائق السفر المقروءة آليا بشكل يتسم بالفعالية  
النتيجة المتوقعة: زيادة عدد المشاركين في دليل المفاتيح العامة للايكاو (ICAO PKD)؛ خفض الاصدار الاحتياطي لوثائق السفر المقروءة آليا في الدول؛ زيادة قدرات الدول على التثبت من وثائق السفر على نقاط الحدود

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحديث مواصفات الوثيقة ٩٣٠٣ أو التقارير الفنية المتصلة ٢- الرد على طلبات الدول والصناعة من المعلومات بها، حسب الاقتضاء، ردا على الاحتياجات الطارئة للدول، والتحديات والتطورات التكنولوجية، بما في ذلك وضع معايير لوثائق الهوية الأصلية
- ٣- وضع المعايير والمواصفات لضمان أمن وسلامة وثائق الهوية الأصلية ٤- تقديم الخبرة والمشورة بشأن المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آليا الى المجلس، واللجنة المعنية بالتدخل غير المشروع، ومراقبة الحركة الجوية، ومختلف وحدات الأمانة العامة، بالإضافة الى جهات خارجية
- ٥- تنفيذ مشاريع مساعدة للدول التي لديها صعوبة في الوفاء بالموعد النهائي لأول نيسان/أبريل ٢٠١٠ لاعتماد وثائق السفر المقروءة آليا وفقا للمعايير والمواصفات التي حددتها الايكاو ٦- تصميم وانتاج مواد مرجعية وبرامج تدريب مهني تعزز معايير وثائق السفر المقروءة آليا، وسلامة وأمن وثائق السفر
- ٧- تنفيذ مشاريع مساعدة للدول التي تواجه صعوبة بالنسبة الى مواطن الضعف الأمنية المتعلقة بوثائق الهوية الأصلية (وثائق الولادة، بطاقات الهوية الوطنية وغيرهما) المطلوبة لتقديم طلب الحصول على وثيقة للسفر ٨- تنفيذ مشاريع مساعدة للدول لاعتماد نظم آلية لمعالجة المهاجرين مجهزة بقارئات جوازات، من أجل الحصول على كامل فوائد التسهيل والمزايا الأمنية التي توفرها وثائق السفر المقروءة آليا وما يتصل بها من تقنيات وعمليات
- ٩- تعزيز التنسيق مع الدول والوكالات الشريكة فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بوثائق السفر المقروءة آليا ١٠- الاتصال مع الوكالات المانحة لضمان الأموال للمشاريع المركزة على تحقيق الامتثال لمواصفات وثائق السفر المقروءة آليا وما يتصل بها من مجالات في الدول النامية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٣٣٠	٣٣٨	٣٥٣	١٠٢١

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٢٤ : التوعية البيئية  
 الهدف: تعزيز موقف الايكاو القيادي بصدد القضايا البيئية المتعلقة بالطيران الدولي وتحسين الدعم والتعاون مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى  
 النتيجة المتوقعة: زيادة الاعتراف بكون الايكاو هي المنظمة المسؤولة عن المسائل البيئية للطيران الدولي

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تسهيل وتسريع الحوار داخل مجتمع الطيران بشأن تدابير -٢ رصد التطورات والاتجاهات الدولية المتصلة بالبيئة ومواجهة تأثير الطيران على تغير المناخ والتعاون معها حسب الاقتضاء
- ٣- اعداد استراتيجية توعية وخطة اعلامية للبيئة تشمل: ٤- تنسيق وإعداد مقالات للنشرة السنوية الخاصة من جريدة إصدار نشرة، ونشرة اعلامية، وملصق، وقرص مضغوط الإيكاو - ٣ إصدارات (CD)، وقرص دي في دي (DVD)، وحملة فيديو وغيرها
- ٥- تنسيق، وتوثيق، ونشر التقرير البيئي لعام ٢٠١٣ -٦ إعداد مقالات عن الطيران والبيئة لمنشورات خارجية وداخلية - مقالات مخصصة (حوالي ٢٠ في المجموع)
- ٧- تعزيز التعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC) في مواجهة مساهمة الطيران في تغير المناخ، وبالأخص، توفير معلومات مستكملة عن أنشطة الإيكاو وبيانات الطيران ذات الصلة
- ٩- تعزيز التعاون مع المنظمة البحرية الدولية (IMO) بشأن -١٠ توفير الدعم والتعاون مع هيئات أخرى: وكالة الطاقة المسائل المتعلقة بالبيئة، وبالأخص فيما يتعلق بتغير المناخ الدولية، ومنظمة السياحة العالمية، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وبروتوكول مونتريال، واتفاقية التنوع البيولوجي، وغيرها
- ١١- التعاون مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ؛ وجمع البيانات؛ وتوفير مدخلات لتقرير التقييم الخامس -١٢ تشجيع وتتبع الأبحاث الهادفة الى مواجهة عدم اليقين المحدد من قبل الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ
- ١٣- تعزيز التعاون مع مجلس الرؤساء التنفيذيين/فريق الادارة البيئية (CEB/EMG) -١٤ تعزيز التعاون مع منظمة الصحة العالمية بشأن الضوضاء ومسائل الانبعاثات
- ١٥- التعاون مع المنظمة البحرية العالمية (الدعم المتبادل مثل -١٦ تعزيز فهم أفضل للآثار البيئية للطيران الأبحاث في مجال جمع بيانات الطيران)
- ١٧- توفير المشورة والخبرة والدعم الداخلي والخارجي بشأن -١٨ نشر المعلومات بشأن عمل الإيكاو في مجال الحماية البيئية للطيران، بما يشمل تقديرات الآثار المستقبلية من الأمور المتعلقة بالمسائل البيئية خلال تحديث موقع الجمهور على شبكة الانترنت

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
١٠٨٦	١١٢١	١١٧٦	٣٣٨٢

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٢٥: البيئة – نوعية الهواء المحلي

الهدف: تقييد أو تخفيض أثر انبعاثات محركات الطائرات على نوعية الهواء المحلي  
النتيجة المتوقعة: زيادة فعالية الاجراءات لمعالجة انبعاثات الطيران التي تؤثر على نوعية الهواء المحلي

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحديد كميات ونماذج انبعاثات الطيران التي تؤثر على نوعية الهواء المحلي (حاضرا ومستقبلا)
- ٢- التثبت من أن نماذج نوعية الهواء المحلي المستخدمة في عمليات التقييم التي تجريها الايكاو هي متناسقة مع الافتراضات ومجموعات البيانات
- ٣- وضع أهداف تكنولوجية متوسطة وطويلة الأجل لانبعاثات نوعية الهواء المحلي
- ٤- وضع منهجية وتقييم الترابط بين التصميم والتشغيل وانبعاثات الضوضاء وغازات الدفيئة
- ٥- تعزيز الفهم لانبعاثات نوعية الهواء (تنظيم حلقات الدراسة وورش العمل على المستويات الاقليمية لتشجيع وتعزيز الاتساق بين افضل الممارسات بشأن انبعاثات نوعية الهواء المحلي)
- ٦- إعداد مؤشرات بيئية وما يرتبط بها من مواد إرشادية
- ٧- صيانة قواعد البيانات والملحق ١٦:  
• الملحق ١٦ – الحماية البيئية: الجزء الثاني – انبعاثات محركات الطائرات؛  
• بنك بيانات الايكاو لانبعاثات المحركات
- ٨- إعداد منهجيات قياس ومقاييس للجسيمات (PM)
- ٩- إعداد نموذج قياسي للجسيمات
- ١٠- القيام أيضا بإعداد دليل فني للبيئة (ETM) لانبعاثات نوعية الهواء المحلي
- ١١- وضع قاعدة بيانات للملحق ١٦ لتعديلات الملحق ١٦، المجلد الثاني، والتعاون مع الجهود لتتبع الابلاغ الكترونيا عن الاختلافات
- ١٢- إعداد مواد ارشادية عن تأثير التقييم البيئي لنوعية الهواء المحلي على الاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية
- ١٣- إعداد مواد إرشادية بشأن احتساب انبعاثات الطيران على نوعية الهواء المحلي وتقييمها والابلاغ عنها
- ١٤- وضع منهجية وتقييم فوائد التخفيض المحتملة لانبعاثات نوعية الهواء المحلي من خلال مبادئ التنظيم والادارة الموحدّة للمجال الجوي والمطارات على أساس صنع القرار التعاوني
- ١٥- إعداد مواد إرشادية بشأن تطبيق الاجراءات القائمة على أساس السوق لخفض انبعاثات الطيران على نوعية الهواء المحلي
- ١٦- القيام بتحليل اقتصادي للتأثير المالي لتطبيق الاجراءات القائمة على أساس السوق لخفض الانبعاثات على نوعية الهواء المحلي

-١٧

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٥٢٤	١٨٣	١٧٣	١٦٨

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٢٦: البيئة – تغير المناخ  
الهدف: تقييد أو تخفيض أثر انبعاثات غازات الدفيئة من الطيران، وتنفيذ وتعزيز برنامج الأمم المتحدة المحايد مناخيا، بالنسبة الى أنشطة الايكارو  
النتيجة المتوقعة: زيادة فعالية الاجراءات لمواجهة انبعاثات الطيران التي تؤثر على المناخ العالمي

المشاريع/الأنشطة:

١- تحديد كميات ونماذج انبعاثات الطيران من غازات الدفيئة (حاضرا ومستقبلا)	٢- وضع أهداف تكنولوجية متوسطة وطويلة الأجل لانبعاثات غازات الدفيئة
٣- إعداد دراسة بشأن المؤشرات البيئية	٤- التحديد الكمي للترابط بين التصميم والتشغيل وبين انبعاثات الضوضاء ونوعية الهواء المحلي
٥- تعزيز الفهم بشأن انبعاثات غازات الدفيئة (تنظيم حلقات دراسية وورش عمل على المستويات الاقليمية لتشجيع وتعزيز المواءمة بين أفضل الممارسات الدولية بشأن غازات الدفيئة)	٦- وضع معيار عالمي لثاني أكسيد الكربون للطيران
٧- مواصلة تطوير مقاييس كفاءة وقود الطيران	٨- وضع أهداف تشغيلية متوسطة وطويلة الأجل لانبعاثات غازات الدفيئة
٩- تعزيز قدرة حاسب الايكارو لانبعاثات الكربون	١٠- تطوير منهجيات الحاسب لتشمل عمليات طائرات الشحن
١١- وضع وتنفيذ آلية بموجب المادة ٦٧ من الاتفاقية لجمع البيانات من الدول سنويا بشأن الحركة الجوية واستهلاك الوقود من أجل قياس انجازات كفاءة استهلاك الوقود	١٢- وضع المقاييس لحساب التأثيرات الناتجة من غير ثاني أكسيد الكربون من الطيران
١٣- التحليل الاقتصادي لمعيار ثاني أكسيد الكربون الجديد	١٤- اعداد مواد دليل فني بيئي جديد لانبعاثات غازات الدفيئة
١٥- تعزيز التنمية العالمية وإدخال أنواع وقود بديلة	١٦- وضع إطار عالمي للاجراءات القائمة على السوق
١٧- إجراء تحليل اقتصادي للتأثير المالي لإدخال الطيران في الاجراءات على أساس السوق	١٨- إجراء تحليل للتكاليف مقابل المنافع لمختلف الاجراءات الخاصة بالطيران القائمة على السوق
١٩- دراسة الجوانب الاقتصادية للإجراءات القائمة على السوق لتخفيض انبعاثات الطيران	٢٠- مساندة الدول والمنظمات في تطوير واجهات بينية تتعلق بحاسب انبعاثات الكربون
٢١- إعداد مواد إرشادية لدعم الخطط الوطنية للدول بشأن الطيران وتغير المناخ	٢٢- إعداد مواد إرشادية لدعم الدول في رصد انبعاثات غازات الدفيئة والتحقق منها والإبلاغ عنها
٢٣- المشاريع الناشئة عن الاجتماعات الرفيعة المستوى ومنتديات الأمم المتحدة الأخرى	٢٤- إعداد مواد إرشادية بشأن تقييم الأثر البيئي على الاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية
٢٥- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة الاستخدام الأكثر مرونة للمجال الجوي من خلال تحسين التعاون المدني والعسكري	٢٦- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة التخفيض الأدنى للفصل بين طائرة وأخرى
٢٧- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة التنفيذ العالمي لملاحة المنطقة (RNAV) والملاحة القائمة على الأداء (PNB)	٢٨- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة تطبيق تقنيات إدارة انسياب الحركة الجوية
٢٩- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة تحسين تصميم المنطقة النهائية وأداتها على أساس المناطق النهائية النموذجية (STARs)، والمغادرة الآلية القياسية (SIDs)، والملاحة القائمة على الأداء	٣٠- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة الادماج الوظيفي للأنظمة الأرضية مع الأنظمة المحمولة جوا

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

- ٣١- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة التوفير الفعال لخدمات الملاحة الجوية على أساس الخدمات المتطورة للأرصاد الجوية
- ٣٢- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة خدمة الحركة الجوية المتطورة والتخطيط الديناميكي للطرق
- ٣٣- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة نتيجة القواعد والتوصيات الجديدة والتوصيات المتعلقة بوقود النقل
- ٣٤- تحسين منهجية تقدير استهلاك الوقود بالاستناد الى الدراسات المتعلقة بالاختلافات الإقليمية في الاقتصاديات التشغيلية لشركات الطيران الدولية
- ٣٥- إبلاغ بيانات استهلاك وقود الطيران الدولي الى اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC)
- ٣٦- تحديد كميات انبعاثات غازات الدفيئة للايكوا
- ٣٧- تنسيق التدقيق الخارجي لجرده انبعاثات غازات الدفيئة للايكوا
- ٣٨- تحليل فرص خفض انبعاثات غازات الدفيئة للايكوا
- ٣٩- تعزيز التعاون مع فريق الأمم المتحدة لادارة البيئة (UNEMG) والفريق المعني بإدارة مسائل مخصصة (UNIMG) بشأن مبادرة الأمم المتحدة المحايدة مناخيا
- ٤٠- المشاركة في اجتماعات فريق الأمم المتحدة لادارة البيئة فيما يتعلق بحاسب الكربون للايكوا والجردات
- ٤١- مواصلة تطوير الواجهة البيئية لحاسب الكربون لتقدير انبعاثات الطيران من قبل الأمم المتحدة
- ٤٢- وضع منهجية لدعم التعويض عن انبعاثات غازات الدفيئة من قبل الايكوا
- ٤٣- مباشرة تنفيذ ممارسات مشتريات مستدامة في الايكوا

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٣٩٥٩	١٣٧٩	١٣٠٨	١٢٧١

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٢٧: البيئة – الضوضاء

الهدف: تقييد أو تخفيض عدد الأشخاص المتأثرين بضوضاء الطائرات الشديدة

النتيجة المتوقعة: زيادة فعالية التدابير المتخذة لمواجهة تأثير ضوضاء الطيران

المشاريع/الأنشطة:

١- تحديد كميات ونماذج التعرض لضوضاء الطائرات (حاضرا ٢- وضمان أن نماذج الضوضاء لتقييمات الايكوا تعمل إنطلاقا ومستقبلا)	٣- وضع أهداف تكنولوجية متوسطة وطويلة الأجل للضوضاء	٤- وضع منهجية وتقييم الترابط بين التصميم والتشغيل وبين نوعية الهواء المحلي وانبعاثات غازات الدفيئة	٥- وضع نموذج ترخيص جديد للضوضاء للطائرات دون سرعة الصوت	٦- تقييم الضوضاء البعيدة (أي بعيدا عن المطارات) لتأثيرها على القواعد والتوصيات والتوصية بمنهجيات للتعامل معها	٧- مواصلة تقييم الأثر البيئي لخطر الضوضاء في إحدى المناطق على مناطق أخرى والتوصية بمنهجيات للتعامل معها	٨- تعزيز الفهم فيما يتعلق بمسائل ضوضاء الطائرات (تنظيم حلقات دراسية وورش عمل على المستويات الإقليمية لتشجيع وتعزيز المواءمة بين أفضل الممارسات الدولية المتعلقة بالضوضاء)	٩- تحديث الوثيقة ٩٥٠١ (الدليل الفني للبيئة) باستخدام طرق قياس وتتميط متطورة	١٠- تقييم مفاهيم الطائرات الجديدة (التي تحمل محركات ذات مراوح مفتوحة، وهياكل ذات أجنحة متحركة) في مقابل منهجيات الترخيص الحالية	١١- وضع قاعدة بيانات للملحق ١٦، الجزء الأول، التعديلات والتعاون مع الجهود المبذولة للابلاغ الالكتروني عن الاختلافات	١٢- تقييم المسائل الناشئة في تخطيط استخدام الأراضي لتأثيرها على القواعد والتوصيات الحالية والتوصية بمنهجيات للتعامل معها	١٣- تحديث المواد الارشادية بخصوص النهج المتوازن بدراسات حالة للسكان في ضوء التغييرات في الاطار الدائري للضوضاء	١٤- وضع منهجية وتقييم المنافع المحتملة لتخفيض الضوضاء نتيجة تحسين في تصميم المنطقة النهائية وإدارتها على أساس عمليات الوصول النهائي القياسي، وعمليات المغادرة الآلية القياسية (SIDs)، والملاحة القائمة على الأداء	١٥- تجميع أفضل الممارسات وتحديد منافع اجراءات خفض الضوضاء (مثل اجراءات خفض ضوضاء المغادرة (NADPs)، والوصول بالهبوط المتواصل (CDA)، وخفض الدفع)	١٦- دراسة الأثر الاقتصادي لنموذج الضوضاء الجديد	١٧- صيانة قواعد البيانات:	
																<ul style="list-style-type: none"> <li>الملحق ١٦: حماية البيئة: الجزء الأول – الضوضاء؛</li> <li>قاعدة بيانات الايكوا للضوضاء</li> </ul>
																١٨- تحسين تبادل المعلومات مع الجهات المعنية بوضع المعايير (المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهربائية الفنية الدولية (IEC) وبالأخص جمعية مهندسي المحركات (SAE) لضمان توافق نتائجها مع قواعد وتوصيات الايكوا
																١٩- دعم تقييم أثر ضوضاء الطائرات على الصحة والازعاج
																٢٠- وضع منهجية وخطة لمعيار جديد لترخيص ضوضاء الطائرات فوق سرعة الصوت
																٢١- وضع قاعدة بيانات لأسطول الطائرات لرصد الفصل الثالث – أسطول الطائرات – على مستوى عالمي

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٧٠٣	٢٤٥	٢٣٢	٢٢٦

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

- البرنامج رقم ٢٨: وصلة البيانات
- الهدف: إعداد ونشر قواعد وتوصيات و/أو مواد إرشادية لوصلة البيانات جو-جو، وجو-أرض، وأرض-أرض لتحقيق العدد الأمثل للرحلات الجوية باستعمال التجهيزات والتكنولوجيات الحالية
- النتيجة المتوقعة:
- تنفيذ إتصالات وصلة بيانات التحكم من قبل الطيار
  - تحديث دليل شبكة اتصالات الطيران (ATN)؛ إجراء مسح إقليمي لحالة عقد الاستطلاع التابع التلقائي والاتصال بين المراقب والطيار عبر وصلة البيانات (CPDLC) (٢٠١٢)
  - توفر مواد إرشادية لتطبيقات وصلة البيانات لخدمة معلومات الطيران (ATS)
  - تحديث دليل وصلة بيانات خدمة معلومات الطيران (٢٠١١)
  - مجموعة جديدة من رسائل وصلة البيانات
  - تحديث دليل وصلة بيانات خدمة معلومات الطيران (٢٠١٣)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- زيادة كفاءة/فعالية التكاليف لتنفيذ وصلة البيانات الحالية
- ٢- زيادة اجراءات وصلة البيانات المتسقة بما يؤدي الى عمليات سلسلة الجيل القادم/برنامج البحوث لإدارة الحركة الجوية في إطار المجال الأوروبي الموحد (NextGen/SESAR) مسائل الاتصالات المستقبلية
- ٣- مجموعة جديدة من رسائل وصلة البيانات لقدرة فتح وصلة البيانات (DLIC)، والاتصال بين المراقب والطيار عبر وصلة البيانات (CPLDC)، وبيانات خدمة معلومات الطيران (DFIS) التي تدعم خدمة معلومات الطيران (ATS). ويشمل ذلك خدمات الـ D-OTIS والـ D-TAXI للإذن بالمغادرة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١٤٧٠	٥١٣	٤٨٧	٤٧٠

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٢٩: الأرصاد الجوية  
الهدف: إعداد ونشر قواعد وتوصيات ومواد إرشادية لإدخال خدمات جديدة تسهّل عمليات الطيران الآمنة على نحو مستمر

- النتيجة المتوقعة:
- الاستخدام الأمثل لمسار الرحلة الجوية بتحاشي الرماد البركاني والظروف المناخية الخطرة وفي ذات الوقت تحاشي الإقفال غير الضروري للمجال الجوي (توفير بيانات بالشكل الذي يتلاءم مع "نموذج تبادل معلومات الأحوال الجوية" للجيل القادم/برنامج البحوث لإدارة الحركة الجوية في إطار المجال الأوروبي الموحد (NextGen (SESAR)  
◀ الملحق ٣ (٢٠١٣)؛ ندوات إقليمية (٢٠١٣)  
• أحكام الملحق ٣ ومواد إرشادية تسمح باستخدام تقارير محلية آلية بالكامل  
◀ الملحق ٣ (٢٠١١)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- الاستخدام الأمثل لمسار الرحلة بتحاشي الرماد البركاني ٢- الاستخدام الأمثل لقدرة المطارات المتاحة بتعزيز دقة والظروف المناخية الخطرة وفي ذات الوقت منع الإقفال غير الضروري للمجال الجوي (توفير بيانات بالشكل الذي يتلاءم مع "نموذج تبادل الأحوال الجوية" للجيل القادم/برنامج البحوث لإدارة الحركة الجوية في إطار المجال الأوروبي الموحد (NextGen/SESAR)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١ ٣٨٦	٤٨٠	٤٥٩	٤٤٧

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

- البرنامج رقم ٣٠: الاتصالات والملاحة والاستطلاع/طيف الترددات  
الهدف: إعداد قواعد وتوصيات ومواد إرشادية لإدخال تكنولوجيات جديدة في مجالات الاتصالات والملاحة والاستطلاع، لتحقيق الاستخدام الأمثل للمجال الجوي، ومعالجة نمو الطيران بشكل مستدام مع الحفاظ على طيف ترددات الطيران الحالية
- النتيجة المتوقعة:
- تطبيق نظم تقويم الاشارات بالأقمار الصناعية للقيام بعمليات الاقتراب من الفئة الأولى (CAT I)
    - ◀ فريق خبراء اتصالات الطيران (ACP)
    - ◀ الملحق ١٠ (٢٠١١)
  - تحديث بيانات السياسة العامة للايكاف بالنسبة لطيف الترددات
    - ◀ ندوات في المناطق عن طيف الترددات (٢٠١١)
    - ◀ بيان جديد للسياسة العامة (٢٠١٢)
  - قواعد وتوصيات ومواد إرشادية لنظم حديثة لتحديد الموقع (GPS) (L5)/النظام العالمي للملاحة بواسطة الأقمار الصناعية (GLONASS) ونظام غاليليو (GALILEO)
    - ◀ الملحق ١٠ (٢٠١١)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- إعتاد عمليات الفئة الأولى (CAT 1) بالاستناد الى نظم -٢ إدخال تحسينات على نظم الوعي بالحالة وتجنب تقويم الاشارات بالأقمار الصناعية الاصطدام
- ٣- الإبقاء على مخصصات طيف ترددات الطيران على موجة -٤ إدخال قدرة استطلاع موسّعة الى منطقة واسعة من النظم المتعددة الأطراف ITU WRC-2011 والدفاع عنها
- ٥- استخدام الاتصالات الصوتية بواسطة الأقمار الصناعية -٦ تحسين توفر النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (SATCOM Voice) لاتصالات خدمات النقل الجوي (ATS) الروتينية في مناطق المراقبة فوق المحيطات (OCA)
- ٧- اعتماد النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) -٨ الإبقاء على مخصصات طيف ترددات الطيران على بالاستناد الى العمليات في جميع الظروف المناخية (Cat (II/III موجة ITU WRC-2014 والدفاع عنها
- ٩- تخطيط الايكاف العالمي للسلامة والفعالية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٢٤١٧	٨٤٠	٧٩٩	٧٧٨

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

- البرنامج رقم ٣١: معلومات الطيران الرقمية  
الهدف: إعداد قواعد وتوصيات ومواد إرشادية لنقل منظومة الطيران الى بيئة رقمية كإحدى المراحل الأولى لبرنامج الجيل القادم
- النتيجة المتوقعة:
- توفر نماذج تبادل البيانات والمواد الإرشادية المتصلة بها  
◀ الملحق ١٥ (٢٠١١)
  - توفر المواد الإرشادية والتدريبية المتصلة بالتوظيف والتدريب للانتقال من خدمة معلومات الطيران (AIS) الى إدارة معلومات الطيران (AIM)  
◀ مواد إرشادية (٢٠١١)
  - ◀ ندوات إقليمية تدعم تنفيذ الانتقال من خدمة الى إدارة معلومات الطيران (٢٠١٣)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- زيادة فعالية التكاليف، والتوقيت، ونوعية معلومات/بيانات الطيران، بما في ذلك معلومات الأرصاد الجوية (MET) (لتوفير البيانات دعماً لبرنامج الجيل القادم)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
٣٠٤٨	١٠٥٨	١٠٠٩	٩٨٠

\* ترد موارد المكاتب الإقليمية تحت بند المكاتب الإقليمية في هذه الوثيقة.

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٣٢: الاستدامة – الأنشطة المدرة للدخل (التمويل الذاتي)  
الهدف: الملكية الفكرية: إعادة استثمار الإيرادات المتحققة من خلال الرأسمال الفكري بمجال الملاحة الجوية  
النتيجة المتوقعة: زيادة المردود المتحقق من مبيعات المنتجات الحالية والجديدة، مثل قواعد البيانات، والاسقاطات، والدراسات

المشاريع/الأنشطة:

- ١- القيام بالاستناد الى نتائج التحليلات الاقتصادية بتطوير  
وتوفير مجالات أوزان لوكالة التقسيم دعماً لتوزيع حصص  
إيرادات الركاب من رحلات العبور
- ٢- وضع الدراسات للاتحاد البريدي العالمي دعماً لحساب  
المعدل الأساسي لإرسال البريد الجوي على أساس سنوي
- ٣- زيادة إحصاءات المبيعات الالكترونية بالنظر للقيمة  
المضافة لمجموعات البيانات الجديدة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
المحمو ٦	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١ ٦٣٤	٦٥٩	٦٢٢	٣٥٣	

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

- البرنامج رقم ٣٣: تعزيز الشفافية في سياسات الطيران  
الهدف: تحسين جمع ونشر سياسات وممارسات الدول بخصوص تنظيم النقل الجوي (بما في ذلك إتفاقات الخطوط الجوية واقتصاديات المطارات وخدمات الملاحة الجوية (بما في ذلك الرسوم والضرائب))
- النتيجة المتوقعة: زيادة عدد الاتفاقات الجديدة في الوثيقة ٩٥١١ (قاعدة بيانات اتفاقات الخدمات الجوية العالمية (WASA)؛ زيادة تغطية التعريفات في الوثيقة ٧١٠٠ (التعريفات للمطارات وخدمات الملاحة الجوية)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تحديث سياسات الدول فيما يتعلق برسوم المستخدم (تكملة ٢- الوثيقة ٩٠٨٢ - نسخة ٢٠١٢) نشر تعريفات للمطارات ولخدمات الملاحة الجوية (الوثيقة ٧١٠٠ - نسخ ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣)
- ٣- إعداد ناتج الكتروني جديد لتعريفات المطارات ولخدمات الملاحة الجوية (تعريفات الكترونية (e-tariffs)) تحديث سياسات الدول وموافقها من الرسوم المفروضة في ميدان النقل الجوي (تكملة الوثيقة ٨٦٣٢ - نسخة ٢٠١٣)
- ٥- نشر تقرير حالة سنوي بشأن الاتجاهات التنظيمية والصناعية (ورقة المعلومات - تحديثات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣) صيانة وتعزيز قواعد بيانات التطورات التنظيمية والصناعية:
- معلومات عن تحرير الاتفاقات؛
  - ملكية ومراقبة الخطوط الجوية؛
  - حماية المستهلك؛
  - دراسات حالة بشأن التحرير
- ٧- تحديث/تعزيز المؤشرات الكمية العالمية لتقييم درجة ٨- نشر إتفاقات الخدمات الجوية العالمية (WASA، الوثيقة ٩٥١١ - نسخنا ٢٠١١ و ٢٠١٢) وتعزيز الناتج التحريري (كل سنة) الالكتروني (٢٠١٣)

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٢٣٥	٢٤١	٢٥٣	٧٢٨

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

- الإحصاءات  
البرنامج رقم ٣٤:  
الهدف:  
تعزيز سلاسل البيانات المتاحة في برنامج الايكاو الإحصائي، ونتاج المزيد من التنبؤات الأكثر تطوراً، وزيادة كفاءة واستخدامات التحاليل الاقتصادية التي تنشئ عملية لدعم القرار بشأن السلامة والأمن وحماية البيئة
- النتيجة المتوقعة:  
تحسين دقة التنبؤات الطويلة الأجل (ينبغي مقارنة نمو الحركة الجوية كل سنة مع الإسقاطات الطويلة الأجل)؛  
زيادة تغطية الإبلاغ (النسبة المئوية للدول التي تُبلغ إحصاءاتها الى برنامج إحصاءات الايكاو)

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تعزيز هيكلية وإدارة قاعدة البيانات الاحصائية المتكاملة  
لتسهيل مستلزمات الايكاو والدول المتعاقدة من البيانات
- ٢- تعزيز فعالية الايكاو في مجال التنبؤات بإنتاج تنبؤات عامة إقليمية وعلى أساس مجموعات الطرق، دعماً للايكاو وأنشطة التخطيط التي تقوم بها
- ٣- تعزيز الفعالية وتطبيقات التحاليل الاقتصادية
- ٤- تطبيق عملية لدعم القرار بشأن السلامة والأمن وحماية البيئة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٦٠٣	٣٦٣	٣٨٠	١٣٤٦

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٣٥:

النقل الجوي المستدام

الهدف:

تحديث وتشجيع إرشادات السياسة العامة للإيكاو بشأن مسائل السياسة الاقتصادية للنقل الجوي وتوفير منتدى عالمي لمواجهة التحديات، بما فيها ما يتعلق بتحرير النقل الجوي الدولي، والقيام في الوقت عينه بتعزيز المساعدة الى الدول في ميدان النقل الجوي من خلال الاستخدام المشترك لقواعد البيانات، بما يؤدي الى تحسين الفعالية من خلال تجنب ازدواج العمل مع المنظمات الاقليمية وهيئات الطيران المدني زيادة عدد الدول التي تستخدم مرفق الإيكاو لمؤتمرات مفاوضات الخدمات الجوية (ICAN)

النتيجة المتوقعة:

المشاريع/الأنشطة:

١- تحديث/تعديل السياسة العامة والمواد الإرشادية بشأن ٢- تحديث/تعديل الدليل بشأن تشريعات النقل الجوي الدولي (الوثيقة ٩٦٢٦ - النسخة الثالثة)	التشريعات الاقتصادية للنقل الجوي الدولي (الوثيقة ٩٥٨٧ - النسخة الرابعة)
٣- استعراض متطلبات توسيع الملحق GATS بشأن النقل الجوي ليشمل المناولة الأرضية وخدمات الإدارة في المطار (النتيجة عن استعراض GATS ومسائل تجارة الخدمات)	٤- استعراض الآفاق المستقبلية لتحرير الوصول الى السوق على أساس جماعي (تعددية الأطراف في تبادل الحقوق التجارية)
٥- تحديث/تعديل نموذج إتفاقيات الخدمات الجوية (TASAs) (نسخة ٢٠١٢ - CD-ROM و/أو الوثيقة ٩٥٨٧) وإعداد ناتج إلكتروني	٦- مؤتمرات مفاوضات الخدمات الجوية (ICAN، ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣)
٧- ورش عمل/حلقات دراسة حول سياسة النقل الجوي	٨- رصد التطورات الحاصلة في نطاق منظمة التجارة العالمية (WTO) فيما يتعلق باستعراض الملحق GATS للنقل الجوي
٩- تقديم المشورة والخبرة والدعم الداخلي والخارجي فيما يتعلق بالمسائل المتصلة باستخدام الطيران المدني	١٠- تقديم الخبرة والمشورة والدعم لادارات ومكاتب أخرى بشأن مسائل التنمية المستدامة للنقل الجوي الدولي، بما يشمل سياسة النقل الجوي والممارسات التنظيمية (بما يتعلق على سبيل المثال بمتطلبات السلامة والأمن لتحرير الاقتصادي، وأعلام الملاحة)
١١- المؤتمر العالمي السادس للنقل الجوي (ATConf/6)	١٢- أعمال المتابعة للمؤتمر العالمي السادس للنقل الجوي
١٣- عقد اجتماعات فريق خبراء نظم النقل الجوي للاعداد للمؤتمر العالمي السادس للنقل الجوي (قبل المؤتمر ومتابعة لأعماله)	١٤- إعداد دراسة بشأن قواعد وممارسات حماية المستهلك (للمؤتمر العالمي السادس للنقل الجوي)
١٥- استعراض سياسات الإيكاو بشأن فرض الضرائب في ميدان النقل الجوي الدولي (الوثيقة ٨٦٣٢ - النسخة الثالثة)، مع الأخذ في الاعتبار السياسات الجديدة بشأن البيئة	١٦- استعراض تطبيق قواعد التجارة على النقل الجوي الدولي (انطلاقاً من استعراض الـ GATS ومسائل التجارة في الخدمات)
١٧- إعداد وتنفيذ برامج مشتركة لأنشطة النقل الجوي، بالتعاون مع الهيئات الاقليمية ودون الاقليمية	١٨- مشاركة المنظمات الاقليمية للنقل الجوي (RO/ATs) في الأنشطة الرئيسية التي تنظمها الهيئات الاقليمية لمعالجة أهداف وسياسات وخطط وأنشطة الإيكاو في مجال النقل الجوي
١٩- المساعدة في تنظيم أنشطة اقليمية ونشر السياسات والمواد الإرشادية والمعلومات التي تضعها الإيكاو بشأن برامج وأنشطة النقل الجوي	٢٠- المساعدة في جمع معلومات لقواعد بيانات ومسوحات ودراسات النقل الجوي
٢١- توفير الأدوات لتبادل المعرفة والخبرة والمعلومات بشأن النقل الجوي فيما بين الإيكاو والدول والمنظمات الدولية	٢٢- تقديم مساعدة أولية الى الدول بشأن مسائل النقل الجوي
٢٣- توفير قاعدة بيانات تتعلق بالنقل الجوي (DBRAT) لكي تستخدم ويتم تحديثها من خلال مساهمات جميع مستخدميها (الأمانة العامة للإيكاو، والدول الأعضاء والمنظمات الدولية)	

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١ ٢١١	٣٩٠	٤٥٠	٣٧١	

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٣٦: فعالية التكاليف للمطارات وخدمات الملاحة الجوية  
الهدف: تحديث سياسات الايكاو والمواد الإرشادية من أجل كفاءة تقديم وإدارة خدمات المطارات والملاحة الجوية وتعزيز تنفيذها من جانب الدول ومقدمي الخدمات

النتيجة المتوقعة: زيادة تنفيذ الدول لسياسات الايكاو بشأن رسوم خدمات المطارات والملاحة الجوية (الوثيقة ٩٠٨٢)

المشاريع/الأنشطة:

١- تحديث/تعديل سياسات الايكاو بشأن رسوم خدمات المطارات وخدمات الملاحة الجوية (الوثيقة ٩٠٨٢ - النسخة التاسعة)	٢- تعديل/تفقيح دليل اقتصاديات المطارات (الوثيقة ٩٥٦٢ - النسخة الثالثة)
٣- تحديث/تعديل دليل اقتصاديات خدمات الملاحة الجوية (الوثيقة ٩١٦١ - النسخة الخامسة)	٤- إعداد مواد إرشادية بشأن إدخال المبادئ الأساسية لسياسات الايكاو المتعلقة برسوم المستخدم في اتفاقات الخدمات الجوية
٥- تنظيم ورش عمل إقليمية حول اقتصاديات خدمات المطارات وخدمات الملاحة الجوية بما في ذلك المسائل المالية	٦- الدورة التدريبية للايكاو - المجلس الدولي للمطارات (ICAO-ACI) حول رسوم المطارات (تتظم مرتين كل سنة)
٧- إجتماع فريق خبراء اقتصاديات المطارات	٨- إجتماع فريق خبراء اقتصاديات خدمات الملاحة الجوية
٩- إعداد دراسة حول المطارات غير القابلة للحياة	١٠- تقديم المشورة والخبرة والدعم داخليا وخارجيا بشأن المسائل المتعلقة بإدارة الهيكليات الأساسية
١١- تقديم الخبرة والمشورة والدعم لادارات ومكاتب أخرى بشأن مسائل تتعلق بالسياسات والممارسات التنظيمية للنقل الجوي وإدارة واقتصاديات الهيكليات الأساسية (مثل الجوانب الاقتصادية لتنفيذ المفهوم التشغيلي لإدارة النقل الجوي العالمي، والنظام العالمي للملاحة الجوية (GNS))	١٢- إعداد سياسات تتعلق بتوزيع تكاليف النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (لإدخالها في الوثيقة ٩٠٨٢)
١٣- إعداد مواد إرشادية ودراسات حالة بشأن تسويق وخصخصة خدمات المطارات وخدمات الملاحة الجوية	

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣			
(بالآلاف الدولارات الكندية)			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
٢٦١	٢٨٩	٢٨٢	٨٣٢

الهدف الإستراتيجي C: حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي

البرنامج رقم ٣٧: التنسيق الاقليمي للأنشطة المتصلة بالاستدامة  
الهدف: التنسيق والتسهيل الفعال والكفوء للحماية البيئية والتنمية المستدامة لعمل المكاتب الاقليمية في مجال النقل الجوي

النتيجة المتوقعة: تعزيز عمل المكاتب الاقليمية، بما يؤدي الى تحسين الخدمات المقدمة للدول

المشاريع/الأنشطة:

- ١- تقديم المشورة والخبرة والدعم داخليا وخارجيا فيما يتعلق ٢- دعم ورش عمل/حلقات دراسة سياسة النقل الجوي بالمسائل التي تتناول استدامة الطيران المدني
- ٣- دعم حلقات دراسية/ندوات حول مسائل فرض الضرائب، ٤- دعم مؤتمرات مفاوضات الخدمات الجوية التي تنظمها وتنفيذ سياسات الايكاو
- ٥- تحسين الكفاءة والمساءلة في المكاتب الاقليمية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٧٩٦	٢٧٧	٢٦٥	٢٥٥	

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

تفصيل البرامج

المكاتب الاقليمية

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

**الموقع:** إقليم آسيا والمحيط الهادئ (APAC) (بانكوك، تايلند)  
**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الأيكاو، وتشجيع الدول المعتمدة لدى المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد سلامة المجال الجوي لتحقيق مستوى السلامة المستهدف (فرقة العمل الاستشارية لرصد سلامة المجال الجوي الإقليمي) (RASMAG)</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في المسار ونهاية منطقة المجال الجوي</li> <li>• تحسين الاستطلاع باستخدام إذاعة الاستطلاع التابع للتقائي (ADS-B)</li> <li>• رصد وتنسيق أنشطة وكالة الرصد الإقليمية</li> <li>• تطبيق الحدود الدنيا المخفضة للفصل الرأسي (RVSM) في الجزء المتبقي من الإقليم</li> <li>• تعديل شبكة طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو المسافة الجوية</li> <li>• تطبيق الملاحة القائمة على الأداء بالنسبة لعمليات نهاية منطقة المجال الجوي</li> </ul>
الملاحة القائمة على الأداء	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إقامة قاعدة بيانات في مكتب إقليم APAC لمشغلي المراقبة الخارجية</li> <li>• دعم تطبيق برنامج الدولة للسلامة الجوية</li> <li>• تقوية وظائف مراقبة السلامة الجوية الوطنية بتقديم برامج مساعدة</li> </ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجتماع اللجنة التوجيهية المعنية بالترتيبات التعاونية لمنع إنتشار الأمراض من خلال السفر الجوي (CAPSCA) والاجتماع السنوي لفريق طب الطيران الإقليمي في كل مناطق الترتيبات التعاونية</li> </ul>
سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li> <li>• تطبيق تراخيص المطارات</li> </ul>
تدقيق السلامة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية والقيام ببعثات الأيكاو المنسقة للمصادقة (ICVMs)</li> <li>• دعم تطبيق نهج الأيكاو للرصد المستمر في عمليات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li> </ul>
الأرصاد الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق (SIGMET)</li> <li>• إعتناء النظام العالمي لتنبؤات المناطق (WAFS) والتطورات المرتبطة به</li> <li>• تحسين الكفاءة في تبادل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية (OPMET)</li> <li>• تطوير متطلبات الأرصاد الجوية الإقليمية لدعم إدارة الحركة الجوية</li> <li>• تعزيز توفير خدمة معلومات الطيران/إدارة معلومات الطيران</li> </ul>
معلومات الطيران الرقمية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤ (WGS-84) ونظام المصدر والمقصد الإلكتروني حسب البطاقة (e-TOD)</li> </ul>
الأمن	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقييم وتحليل التهديدات القائمة والمحتملة للطيران المدني عملاً بالإرشاد المقدم من قبل الفريق العامل المعني بأمن الطيران – الملحق ١٧</li> <li>• تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آلياً (MRTD)</li> <li>• المصادقة على تطبيق خطط عمل الدول التصحيحية من خلال بعثات الأيكاو المنسقة للمصادقة</li> <li>• إعداد مقترحات مساعدة للدول لمواجهة النواقص ورصد التنفيذ</li> </ul>

- تدقيق الأمن
- المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة
- دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن
- إعداد وتنظيم ورش عمل محددة الموضوع للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وندوات أمن الطيران
- تأهيل الفنيين في مجال الطيران
- تحسين المتطلبات الإقليمية لتخطيط الموارد البشرية والنهج المعتمد على الكفاءة في التدريب والتقييم
- التعاون المدني/العسكري
- تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري
- تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل - تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصال أرض-أرض ونظام معالجة رسائل خدمات الحركة الجوية (AMHS)
- تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل بين مراكز مراقبة المنطقة (ACCs) في أقاليم معلومات الطيران (FIRS) المحاذية - تطبيق مرافق الاتصال بالبيانات بين تجهيزات خدمات الحركة الجوية (AIDC)
- تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق المحيطة والنائية
- تحسين الوعي بالحالة في المناطق النهائية (TMA) وعمليات المناطق السطحية في المطارات
- تنسيق وتنفيذ المرافق الملاحية لتلبية متطلبات تنفيذ الملاحة القائمة على الأداء (PBN). الحماية والتنسيق لغرض الاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية
- تحسين عملية التخطيط الإقليمي للايكاو

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٤ ٨١٨	١ ٦٥٧	١ ٥٩٢	١ ٥٦٩	السلامة
٢ ٨٩١	٩٩٤	٩٥٥	٩٤١	الأمن
١ ٩٢٧	٦٦٣	٦٣٧	٦٢٧	الاستدامة
٩ ٦٣٥	٣ ٣١٥	٣ ١٨٤	٣ ١٣٧	المجموع

**الموقع:** إقليم الشرق الأوسط (MID) (القاهرة، مصر)  
**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الايكاو، وتشجيع الدول المعتمدة لدى المكتب الإقليمي للشرق الأوسط على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد وتنسيق أنشطة وكالة الرصد الإقليمية (RMA)</li> <li>• رصد سلامة المجال الجوي لتحقيق مستوى السلامة المستهدف (TLS)</li> <li>• تطبيق الحدود الدنيا المخفضة للفصل الرأسي في بقية أجزاء الاقليم</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في مسار المجال الجوي</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في نهاية منطقة المجال الجوي</li> <li>• محاذاة تصنيف المجال الجوي الأعلى</li> </ul>
الملاحة القائمة على الأداء	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعديل شبكة طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو مسافة الطيران</li> <li>• تطبيق الملاحة القائمة على الأداء على عمليات المناطق النهائية</li> </ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم تطبيق برنامج الدولة للسلامة الجوية</li> <li>• دعم تطبيق نظم إدارة السلامة الجوية (SMS)</li> </ul>
إستمرار صلاحية الطائرات للطيران	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المساعدة في تعزيز قدرات الدول في مجال استمرار صلاحية الطائرات للطيران</li> </ul>
سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مساعدة الدول في مجال فعالية عمليات أجيال طائرات المستقبل في المطارات القائمة</li> <li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li> <li>• تطبيق تراخيص المطارات</li> </ul>
التحقيق في الحوادث	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مساعدة الدول على تطبيق أحكام الملحق ١٣</li> </ul>
تدقيق السلامة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية والقيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة (ICVMs)</li> <li>• دعم تطبيق نهج الايكاو للرصد المستمر في عمليات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li> </ul>
التعاون المدني/العسكري	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري</li> </ul>
قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام سنويا بجمع البيانات حول إقليم معلومات الطيران – معلومات منطقة التحليق العليا (FIR-UIR) لقياس الكفاءة الشاملة وتحليل الرصد</li> <li>• تطبيق أحكام خطة الايكاو الجديدة للطيران</li> </ul>
تأهيل الفنيين في مجال الطيران	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين القدرة الإقليمية على التدريب ودعم تطبيق النهج القائم على الكفاءة في التدريب والتقييم</li> </ul>
الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم تنفيذ الخطة العالمية للسلامة الجوية/خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية، بمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها من خلال تنظيم ورش عمل لخارطة الطريق، وتحليل فجوة السلامة الجوية، ورصد إعداد وتنفيذ خطط العمل</li> </ul>
وصلة البيانات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنفيذ تكنولوجيا قابلة للتشغيل المتبادل</li> <li>• تحسين التنسيق بين مراكز مراقبة المنطقة في الأقاليم المتاخمة لمعلومات الطيران وفقا لمسار الحركة الجوية الرئيسية</li> </ul>
الأرصاد الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق</li> <li>• إعتدال النظام العالمي لتنبؤات المناطق والتطورات المرتبطة به</li> <li>• إعداد متطلبات إقليمية في مجال الأرصاد الجوية لدعم إدارة النقل الجوي</li> <li>• تحسين الكفاءة في تبادل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية</li> </ul>

الإتصالات والملاحة والاستطلاع/طيف الترددات	• تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل – تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض-أرض
معلومات الطيران الرقمية	• تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق النائية
الأمن	• الحماية والاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية
تدقيق الأمن	• تعزيز تقديم خدمة معلومات الطيران/إدارة معلومات الطيران
دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن	• تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤، ونظام المصدر والمقصد الإلكتروني حسب البطاقة (e-TOD)
الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالسلامة الجوية	• تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آلياً
	• المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة
	• إعداد وتنظيم ورش محددة الموضوع للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وندوات أمن الطيران
	• وضع ترتيبات تعاونية لمنع انتشار الأمراض السارية من خلال السفر الجوي لمنطقة إقليم الشرق الأوسط

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٣ ١٢٨	١ ٠٦٨	١ ٠٣٩	١ ٠٢١	السلامة
١ ٨٧٧	٦٤١	٦٢٤	٦١٢	الأمن
١ ٢٥١	٤٢٧	٤١٦	٤٠٨	الاستدامة
٦ ٢٥٧	٢ ١٣٧	٢ ٠٧٩	٢ ٠٤١	المجموع:

**الموقع:** إقليم أفريقيا الغربية والوسطى (WACAF) (داكار، السنغال)  
**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الايكاو، وتشجيع الدول المتعاقدة لدى المكتب الاقليمي لأفريقيا الغربية والوسطى على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"><li>• رصد وتنسيق أنشطة وكالة الرصد الاقليمية (RMA)</li><li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في مسار المجال الجوي</li><li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في نهاية منطقة المجال الجوي</li><li>• محاذاة تصنيف المجال الجوي الأعلى</li></ul>
الملاحة القائمة على الأداء	<ul style="list-style-type: none"><li>• تعديل شبكة طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو مسافة الطيران</li><li>• تطبيق الملاحة القائمة على الأداء على عمليات المناطق النهائية</li></ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم تطبيق برنامج الدولة للسلامة الجوية</li><li>• تعزيز وظائف تدقيق السلامة الجوية الوطنية بتقديم برامج مساعدة</li><li>• إعداد تدابير عملية مضادة ومواد إرشادية للاستجابة بكفاءة للتهديدات الناتجة عن مخاطر الطيور</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي (ACIP)</li></ul>
سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"><li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li><li>• دعم تطبيق متطلبات تراخيص المطارات، بما في ذلك نظم إدارة السلامة الجوية</li><li>• تحسين سلامة وكفاءة مهابط طائرات هليكوبتر</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li></ul>
التحقيق في الحوادث	<ul style="list-style-type: none"><li>• تطبيق أحكام التحقيق في الحوادث والوقائع</li></ul>
تدقيق السلامة الجوية	<ul style="list-style-type: none"><li>• المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية والقيام ببعثات الايكاو المنسّفة للمصادقة (ICVMs)</li><li>• دعم تطبيق نهج الايكاو للرصد المستمر في عمليات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li></ul>
التعاون المدني/العسكري	<ul style="list-style-type: none"><li>• تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري</li></ul>
قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية	<ul style="list-style-type: none"><li>• القيام سنويا بجمع البيانات حول إقليم معلومات الطيران – معلومات منطقة التحليق العليا (FIR-UIR) لقياس الكفاءة الشاملة وتحليل الرصد</li><li>• تطبيق أحكام خطة الايكاو الجديدة للطيران</li><li>• تحسين الطلب وتوازن القدرات</li></ul>
الفنيون المؤهلون في مجال الطيران	<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم التطبيق الكامل لمتطلبات إتقان اللغة</li><li>• بناء القدرة الاقليمية على التدريب ودعم تطبيق النهج القائم على الكفاءة في التدريب والتقييم</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li></ul>
الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم تنفيذ الخطة العالمية للسلامة الجوية/خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية، بمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها من خلال تنظيم ورش عمل لخارطة الطريق، وتحليل فجوة السلامة الجوية، ورصد إعداد وتنفيذ خطط العمل</li><li>• أعمال متابعة بشأن ما تحقق من ورش عمل لخارطة الطريق وتحليل فجوة السلامة، ومساعدة الدول وصناعة الطيران من خلال البعثات والندوات</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li></ul>
وصلة البيانات	<ul style="list-style-type: none"><li>• تحسين التنسيق بين مراكز مراقبة المنطقة في الأقاليم المتاخمة لمعلومات الطيران وفقا لمسار الحركة الجوية الرئيسية</li></ul>
الأرصاد الجوية	<ul style="list-style-type: none"><li>• القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير</li></ul>

المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق

- اعتماد النظام العالمي لتنبؤات المناطق والتطورات المرتبطة به
- إعداد متطلبات إقليمية في مجال الأرصاد الجوية لدعم إدارة النقل الجوي (اجتماعات فريق العمل AFI ATM/MET))
- تحسين الكفاءة في تبادل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية
- تطبيق نظم إدارة الجودة لتوفير معلومات أرصاد جوية للطيران
- تحسين التنبؤات التحذيرية للمطارات والمناطق النهائية (القيام بزيارة واحدة على الأقل الى كل من الدول الـ ٢٤ أثناء الفترة الثلاثية)
- التنمية التعاونية لخدمات الأرصاد الجوية للطيران في ٩ دول من إقليم أفريقيا الغربية والوسطى (التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية (IFFAS) مشروع (CODEVMET

الإتصالات والملاحة والاستطلاع/طيف الترددات

- تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل – تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض-أرض
- تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق النائية
- تحسين الوعي بالحالة في عمليات المناطق النهائية (TMA) والعمليات السطحية في المطارات
- تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق القارية النائية
- زيادة الوعي بالحالة في المناطق النهائية والعمليات السطحية في المطارات
- الحماية والاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية

معلومات الطيران الرقمية

- تعزيز تقديم خدمة معلومات الطيران/إدارة معلومات الطيران
- تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤، ونظام المصدر والمقصد الإلكتروني حسب البطاقة (e-TOD)
- دعم تطبيق نظام إدارة الجودة ضمن خدمات معلومات الطيران/إدارة معلومات الطيران
- دعم تنفيذ مشروع المساعدة والتنمية المنسقة لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي

الأمن

- تقييم وتحليل التهديدات القائمة والمحتملة للطيران المدني بمساعدة الفريق العامل المعني بأمن الطيران – الملحق ١٧
- تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آليا
- المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة

تدقيق الأمن

- دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن
- إعداد مقترحات لمساعدة الدول على مواجهة النواقص ورصد تنفيذها
- إعداد وتنظيم ورش محددة الموضوع للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وندوات أمن الطيران
- إعداد وتنفيذ برامج للمساعدة محددة المناطق، بالتنسيق مع الدول المانحة والجهات الإقليمية من أجل تشجيع اعتماد نهج اقليمي وتطبيق أفضل الممارسات

إستمرار صلاحية الطائرات للطيران

- دعم الدول في تنفيذ القواعد والتوصيات المتعلقة بصلاحية الطائرات للطيران
- مساعدة الدول على حل نواقص تدقيق السلامة المحددة في نطاق صلاحية فريق السلامة للمكتب الاقليمي (ROST)
- تقديم دعم مستمر لمبادرات برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي المتعلقة بإقامة منظمات إقليمية لمراقبة السلامة ووكالات اقليمية للتدقيق في الحوادث
- دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي ذات الصلة، بما في ذلك أداء تحليلات الفجوة، وإعداد خطط للتنفيذ وتنظيم ورش عمل وحلقات دراسية

- الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالسلامة الجوية
- دعم حل يتناول تقارير خدمة الحركة الجوية غير المرضية، خاصة فيما يتعلق بالمجال الجوي الأعلى
- دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ (بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٤ ٢١٤	١ ٥٨٤	١ ٣٤٣	١ ٢٨٧	السلامة
٢ ٣٨٦	٨٢٨	٧٨٥	٧٧٢	الأمن
١ ٥٩٠	٥٥٢	٥٢٣	٥١٥	الاستدامة
٨ ١٩٠	٢ ٩٦٤	٢ ٦٥١	٢ ٥٧٥	المجموع:

بالإضافة إلى الموارد المذكورة أعلاه، تم توفير موارد لهذا المكتب من خلال تحول أموال من خطة حوافز حساب الاشتراكات التي طال تأخرها. انظر الملحق ٤ للاطلاع على التفاصيل.

**الموقع:** إقليم أمريكا الجنوبية (SAM) (ليما، بيرو)

**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الايكاو، وتشجيع الدول المتعاقدة لدى المكتب الاقليمي لأمريكا الجنوبية على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد سلامة المجال الجوي لتحقيق مستوى السلامة المستهدف (TLS)</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في مسار المجال الجوي</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في نهاية منطقة المجال الجوي</li> <li>• محاذاة تصنيف المجال الجوي الأعلى</li> </ul>
الملاحة القائمة على الأداء	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعديل شبكة طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو مسافة الطيران</li> <li>• تطبيق الملاحة القائمة على الأداء على عمليات المناطق النهائية</li> </ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اعتماد آليات للتشارك في البيانات المتعلقة بالسلامة</li> <li>• دعم تطبيق برنامج الدولة للسلامة الجوية</li> <li>• تعزيز وظائف تدقيق السلامة الجوية الوطنية بتقديم برامج مساعدة</li> <li>• تنظيم حلقة دراسية إقليمية حول نظم الطائرات دون طيار</li> </ul>
إستمرار صلاحية الطائرات للطيران	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المساعدة والإشراف على اللجنة الفنية للنظام الاقليمي للتعاون في مراقبة السلامة التشغيلية (SRVSOP) فيما يتعلق بتطبيق التعديلات الجديدة للملحقين 6 و 8 في نظم LARS ودليل مفتش صلاحية الطائرات للطيران وفقا للدليل الجديد لصلاحية الطائرات للطيران</li> </ul>
سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الاجراءات المتخذة لضمان دعم وتنفيذ متطلبات المطارات</li> <li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li> <li>• دعم تراخيص المطارات</li> <li>• زيادة السلامة والكفاءة التشغيلية لمهابط الهليكوبتر</li> </ul>
التحقيق في الحوادث	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق آلية اقليمية للتحقيق في الحوادث والوقائع في نطاق المنظمة الاقليمية لمراقبة السلامة الجوية في أمريكا اللاتينية</li> </ul>
تدقيق السلامة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية والقيام ببعثات الايكاو المنسّفة للمصادقة (ICVMs)</li> <li>• دعم تطبيق نهج الايكاو للرصد المستمر في عمليات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li> </ul>
التعاون المدني/العسكري	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري</li> </ul>
قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام سنويا بجمع البيانات حول إقليم معلومات الطيران – معلومات منطقة التحليق العليا (FIR-UIR) لقياس الكفاءة الشاملة وتحليل الرصد</li> <li>• تطبيق أحكام خطة الايكاو الجديدة للطيران</li> <li>• تحسين الطلب وتوازن القدرة</li> </ul>
تأهيل الفنيين في مجال الطيران	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين المتطلبات الاقليمية لتخطيط الموارد البشرية واعتماد النهج القائم على الكفاءة في التدريب والتقييم</li> </ul>
الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم تنفيذ خطة السلامة الجوية العالمية/خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية، بمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها من خلال تنظيم ورش عمل لخارطة الطريق، وتحليل فجوة السلامة الجوية، ورصد إعداد وتنفيذ خطط العمل</li> </ul>

وصلة البيانات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنفيذ تكنولوجيا قابلة للتشغيل المتبادل</li> <li>• تحسين التنسيق بين مراكز مراقبة المنطقة في الأقاليم المتاخمة لمعلومات الطيران وفقا لمسار الحركة الجوية الرئيسية</li> </ul>
الأرصاد الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق</li> </ul>
الإتصالات والملاحة والاستطلاع/ طيف الترددات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل – تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض-أرض</li> <li>• تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق المحيطة</li> <li>• تحسين الوعي بالحالة في عمليات المناطق النهائية (TMA) والعمليات السطحية في المطارات</li> <li>• الحماية والاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية</li> <li>• تطبيق المنظمة الإقليمية المتعددة الجنسيات (RMO)</li> </ul>
معلومات الطيران الرقمية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز تقديم خدمة معلومات الطيران/إدارة معلومات الطيران</li> <li>• تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤، ونظام المصدر والمقصد الإلكتروني حسب البطاقة (e-TOD)</li> </ul>
الأمن	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آليا</li> </ul>
تدقيق الأمن	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة</li> </ul>
دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد وتنظيم ورش محددة الموضوع للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وندوات أمن الطيران</li> </ul>

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٣ ٨٧٢	١ ٣٤٢	١ ٢٨١	١ ٢٤٩	السلامة
٢ ٣٢٣	٨٠٥	٧٦٩	٧٤٩	الأمن
١ ٥٤٩	٥٣٧	٥١٢	٥٠٠	الاستدامة
٧ ٧٤٤	٢ ٦٨٥	٢ ٥٦٢	٢ ٤٩٨	المجموع:

**الموقع:** إقليم أمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى ومنطقة الكاريبي (NACC) (مكسيكو، المكسيك)

**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الايكاو، وتشجيع الدول المتعاقدة لدى المكتب الاقليمي لأمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى ومنطقة الكاريبي على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد سلامة المجال الجوي لتحقيق مستوى السلامة المستهدف (TLS)</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في مسار المجال الجوي</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في نهاية منطقة المجال الجوي</li> <li>• تطبيق الملاحة القائمة على الأداء على عمليات المناطق النهائية</li> <li>• تعديل شبكات طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو مسافة الطيران</li> <li>• توفير دعم الأمانة العامة للمجموعة الاقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاريبي وأمريكا الجنوبية في مجالات برنامج الاتصالات والملاحة والاستطلاع، وادارة الحركة الجوية، ومجموعة الدراسة لبرنامج الملاحة القائمة على الأداء</li> </ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم تطبيق برنامج الدولة للسلامة الجوية</li> <li>• تعزيز وظائف تدقيق السلامة الجوية الوطنية بتقديم برامج مساعدة</li> <li>• تقييم المطارات واجتماع اللجنة التوجيهية للترتيبات التعاونية لمنع انتشار الأمراض السارية في خلال السفر الجوي والاجتماع السنوي للفريق الاقليمي لطب الطيران</li> <li>• دعم حل يتناول تقارير خدمة الحركة الجوية غير المرضية، خاصة فيما يتعلق بالمجال الجوي الأعلى</li> </ul>
إستمرار صلاحية الطائرات للطيران سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز قدرات الدول في مجال استمرار صلاحية الطائرات للطيران</li> <li>• دعم تنفيذ متطلبات المطارات</li> <li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li> <li>• تطبيق تراخيص المطارات</li> <li>• تقديم دعم الأمانة العامة للمجموعة الاقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاريبي وأمريكا الجنوبية في مجالات المطارات والطرق الجوية والمساعدات الأرضية (AGA) والمجموعة الفرعية للتخطيط التشغيلي (AOP/SG) و CARSAMPAF</li> </ul>
التحقيق في الحوادث	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز إبلاغ الدول عن حوادث السلامة للايكاو</li> <li>• تطبيق أحكام التحقيق في الحوادث والوقائع</li> <li>• دعم تطبيق نهج الايكاو للرصد المستمر في عمليات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li> <li>• المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية والقيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة (ICVMs)</li> </ul>
التعاون المدني/العسكري	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري</li> <li>• القيام سنويا بجمع البيانات حول إقليم معلومات الطيران – معلومات منطقة التحليق العليا (FIR-UIR) لقياس الكفاءة الشاملة وتحليل الرصد</li> <li>• تطبيق أحكام خطة الايكاو الجديدة للطيران</li> <li>• تحسين الطلب وتوازن القدرات</li> </ul>
قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين المتطلبات الاقليمية لتخطيط الموارد البشرية واعتماد النهج القائم على الكفاءة في التدريب والتقييم</li> <li>• تطبيق الخطة العالمية للسلامة الجوية/خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية، لمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها</li> <li>• تقديم مساعدة الأمانة العامة الى الفريق الاقليمي للسلامة الجوية لعموم أمريكا</li> </ul>
الفنيون المؤهلون في مجال الطيران	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين المتطلبات الاقليمية لتخطيط الموارد البشرية واعتماد النهج القائم على الكفاءة في التدريب والتقييم</li> <li>• تطبيق الخطة العالمية للسلامة الجوية/خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية، لمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها</li> <li>• تقديم مساعدة الأمانة العامة الى الفريق الاقليمي للسلامة الجوية لعموم أمريكا</li> </ul>
الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين المتطلبات الاقليمية لتخطيط الموارد البشرية واعتماد النهج القائم على الكفاءة في التدريب والتقييم</li> <li>• تطبيق الخطة العالمية للسلامة الجوية/خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية، لمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها</li> <li>• تقديم مساعدة الأمانة العامة الى الفريق الاقليمي للسلامة الجوية لعموم أمريكا</li> </ul>

## (RASG-PA)

- تقديم الدعم للمنظمات الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية (وكالة أمريكا الوسطى لسلامة الطيران (ACSA) و (CASSOS)
- تقديم الدعم للدول في تطبيق قواعد وتوصيات الايكاو وحل نواقص الملاحة الجوية
- وصلة البيانات
- تطبيق تكنولوجيات قابلة للتشغيل المتبادل
- تحسين التنسيق بين مراكز مراقبة المنطقة في الأقاليم المتاخمة لمعلومات الطيران وفقا لمسار الحركة الجوية الرئيسية
- الأرصاد الجوية
- القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق
- اعتماد النظام العالمي لتنبؤات المناطق والتطورات المرتبطة به
- اعداد متطلبات إقليمية في مجال الأرصاد الجوية لدعم إدارة النقل الجوي
- تحسين كفاءة تبادل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية
- تحسين الاتصالات والملاحة والاستطلاع/ طيف الترددات
- تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل – تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض-أرض
- تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة بالنسبة لإدارة الحركة الجوية
- تقديم دعم الأمانة العامة للمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية في مجالات الاتصالات والملاحة والاستطلاع، وإدارة الحركة الجوية، المجموعة الفرعية للتشغيل الآلي، وبرنامج الوعي بالحالة لإدارة الحركة الجوية
- الحماية والاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية
- تحسين عملية التخطيط الإقليمية للايكاو
- توفير خدمة متطورة لمعلومات الطيران وإدارة معلومات الطيران
- تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤ ونظام المصدر والمقصد الإلكتروني حسب البطاقة (e-TOD)
- تقديم دعم الأمانة العامة الى المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية بالنسبة الى المجموعة الفرعية لإدارة معلومات الطيران
- تقييم وتحليل التهديدات القائمة والمحتملة للطيران المدني بمساعدة الفريق العامل المعني بأمن الطيران – الملحق ١٧
- تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آليا
- الأمن
- دعم تنفيذ الدورة الثانية لبرنامج الايكاو العالمي لتدقيق الأمن
- المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة
- دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن
- إعداد مقترحات لمساعدة الدول على مواجهة النواقص ورصد تنفيذها
- إعداد وتنظيم ورش محددة الموضوع للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وندوات أمن الطيران
- إعداد وتنفيذ برامج للمساعدة محددة المناطق، بالتنسيق مع الدول المانحة والجهات الإقليمية من أجل تشجيع اعتماد نهج اقليمي وتطبيق أفضل الممارسات
- تقديم دعم الأمانة العامة الى المجموعة الإقليمية لعموم أمريكا / تسهيل النقل الجوي الدولي / أمن الطيران (AVSEC/FAL/RG-PA)
- تنسيق دورات التدريب وورش العمل في مراكز التدريب لأمن الطيران التابع للايكاو
- تطبيق أحكام البحث والإنقاذ
- الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالسلامة الجوية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ (بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٤ ١٤٤	١ ٤٤١	١ ٣٦٧	١ ٣٣٦	السلامة
٢ ٤٨٦	٨٦٥	٨٢٠	٨٠٢	الأمن
١ ٦٥٨	٥٧٦	٥٤٧	٥٣٤	الاستدامة
٨ ٢٨٨	٢ ٨٨٢	٢ ٧٣٤	٢ ٦٧٢	المجموع:

بالإضافة إلى الموارد المذكورة أعلاه، فلقد تم توفير موارد أخرى لهذا المكتب من خلال إعادة التسديد من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية. أنظر الملحق ٤ للاطلاع على التفاصيل.

**الموقع:** إقليم شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (ESAF) (نيروبي، كينيا)  
**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الايكافو، وتشجيع الدول المتعاقدة لدى المكتب الاقليمي لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"><li>• رصد سلامة المجال الجوي لتحقيق مستوى السلامة المستهدف (TLS)</li><li>• رصد ودعم أنشطة وكالة الرصد الإقليمية</li><li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في مسار المجال الجوي في إقليم شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي</li><li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في نهاية منطقة المجال الجوي</li><li>• الاستعراض الشامل لشبكة الطريق لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي – خدمة الحركة الجوية (AFI-ATS)</li><li>• دفع تطبيق الاستطلاع في مناطق محددة من المجال الجوي</li><li>• محاذاة تصنيف المجال الجوي الأعلى</li></ul>
الملاحة القائمة على الأداء	<ul style="list-style-type: none"><li>• تطبيق الملاحة القائمة على الأداء على عمليات المناطق النهائية</li><li>• تعديل شبكات طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو مسافة الطيران</li></ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم تطبيق برنامج الدولة للسلامة الجوية</li><li>• دعم تطبيق نظم إدارة السلامة الجوية في المطارات المرخصة</li><li>• تعزيز وظائف تدقيق السلامة الجوية الوطنية بتقديم برامج مساعدة</li><li>• إعداد وتنظيم ورش عمل/ندوات للمساعدة في مناطق محددة لتشجيع "ثقافة السلامة"</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li><li>• عقد حلقتي دراسة اقليميتين حول إدماج نظام الطائرات دون طيار (UAS) في مجال جوي دون فواصل</li><li>• دعم إعداد الاجراءات لإدماج نظام الطائرات دون طيار في مجال جوي دون فواصل</li></ul>
إستمرار صلاحية الطائرات للطيران	<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم الدول في تنفيذ القواعد والتوصيات المتعلقة بصلاحية الطائرات للطيران</li><li>• تنسيق وتسهيل الأنشطة المتعلقة ببرنامج التنفيذ الشامل لاقليم إفريقيا والمحيط الهندي، مثل إجراء تحليل فجوة، وإعداد خطط تنفيذ ورش عمل وندوات</li><li>• تسهيل إنشاء مراكز إمتياز لطب الطيران في نطاق المنظمات الإقليمية القائمة لمراقبة السلامة</li></ul>
الأنشطة الإقليمية المتعلقة بالسلامة	<ul style="list-style-type: none"><li>• دعم حل يتناول تقارير خدمة الحركة الجوية غير المرضية، خاصة فيما يتعلق بالمجال الجوي الأعلى</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li></ul>
سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"><li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li><li>• تطبيق تراخيص المطارات</li><li>• دعم الدول في تنفيذ خطط العمل التصحيحية لإزالة النواقص المحددة بموجب البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li><li>• دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li><li>• التنفيذ الفعال لمتطلبات تصميم وتشغيل مهابط الهليكوبتر</li></ul>
التحقيق في الحوادث	<ul style="list-style-type: none"><li>• تسهيل تشكيل وحدات اقليمية للتحقيق في الحوادث في اطار المنظمات الإقليمية القائمة لتدقيق السلامة، كما هو مطلوب في خطط تنفيذ برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي</li></ul>
التعاون المدني/العسكري	<ul style="list-style-type: none"><li>• تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري</li></ul>

- قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية
- القيام سنويا بجمع البيانات حول إقليم معلومات الطيران – معلومات منطقة التحليق العليا (FIR-UIR) لقياس الكفاءة الشاملة وتحليل الرصد
- تحسين الطلب وتوازن القدرة
- دعم التنفيذ الكامل لمتطلبات إتقان اللغة
- دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي
- دعم الدول في تنفيذ قواعد وتوصيات الايكاو
- تنسيق وتسهيل ورش العمل وحلقات الدراسة التي يبادر بها المكتب الاقليمي وبرنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي والهادفة الى خفض مخاطر حوادث الطائرات
- دعم أنشطة برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي
- تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق المحيطة
- تعزيز الوعي بالحالة في الطريق، بالنسبة لإدارة الحركة الجوية وعمليات المطارات
- تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل
- تنفيذ شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض-أرض
- الحماية والاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية
- ضمان تطبيق هيكلية الملاحة القائمة على الأداء من أجل تلبية المتطلبات التشغيلية
- تعزيز توفير خدمة معلومات الطيران/إدارة معلومات الطيران
- تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤ ونظام المصدر والمقصد الالكتروني حسب البطاقة (e-TOD)
- دعم المواءمة والتشغيل المتبادل في تطبيقات وصلة بيانات إدارة الحركة الجوية
- تحسين اتصالات وصلة البيانات لخفض الاعتماد على الصوت على طول تدفقات الحركة الجوية الرئيسية
- تقييم وتحليل التهديدات القائمة والمحتملة للطيران المدني بمساعدة الفريق العامل المعني بأمن الطيران – الملحق ١٧
- تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آليا
- دعم تنفيذ خطة الطريق الأفريقية بشأن أمن الطيران المدني كما أقرها الوزراء المسؤولون عن الطيران المدني في أفريقيا، في أبوجا، نيجيريا في نيسان/أبريل ٢٠١٠
- المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة
- إعداد مقترحات لمساعدة الدول على مواجهة النواقص ورصد تطبيقها
- إعداد وتنظيم ورش عمل في موضوعات محددة للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وحلقات دراسة أمن الطيران
- إعداد وتنظيم برامج مساعدة محددة للمناطق بالتنسيق مع الدول المانحة والجهات الإقليمية من أجل تشجيع اعتماد النهج الاقليمي وتطبيق الممارسات الفضلى
- القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق
- اعتماد النظام العالمي لتنبؤات المناطق والتطورات المرتبطة به
- اعداد متطلبات إقليمية في مجال الأرصاد الجوية لدعم إدارة النقل الجوي (اجتماعات فريق العمل (AFI ATM/MET)

- تحسين كفاءة تبادل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية (من خلال 3 اجتماعات (واحد كل سنة) لـ AFI OPMET/MTF)
- تطبيق نظم إدارة الجودة من أجل توفير خدمات أرصاد جوية للطيران
- تحسين التنبؤات التحذيرية للمطارات والمناطق النهائية (القيام بزيارة واحدة على الأقل إلى كل من الدول الـ 24 أثناء الفترة الثلاثية)
- المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة والقيام بعثات الايكاو المنسقة للمصادقة
- دعم تنفيذ نهج الرصد المستمر في عمليات برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية

تدقيق السلامة

تقديرات الموارد للأعوام 2011-2012-2013				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	2013	2012	2011	
4 158	1 425	1 407	1 326	السلامة
2 474	855	823	796	الأمن
1 649	570	549	531	الاستدامة
8 281	2 850	2 778	2 653	المجموع:

بالإضافة إلى الموارد المذكورة أعلاه، تم توفير موارد لهذا المكتب من خلال تحول أموال من خطة حوافز حساب الاشتراكات التي طال تأخرها. أنظر الملحق 4 للاطلاع على التفاصيل.

**الموقع:** إقليم أوروبا وشمال الأطلسي (EUR/NAT) (باريس، فرنسا)  
**الهدف:** المساعدة في تحقيق أهداف الايكاو، وتشجيع الدول المتعاقدة لدى المكتب الاقليمي لأوروبا وشمال الأطلسي على تنفيذ سياسات وتوجيهات المنظمة في ميادين الملاحة الجوية، والنقل الجوي، والتعاون الفني

البرنامج	الأنشطة
إدارة الحركة الجوية – الإستخدام الأمثل للمجال الجوي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• رصد ودعم أنشطة وكالة الرصد الاقليمية</li> <li>• تنفيذ تطبيق الحدود الدنيا المخفضة للفصل الرأسي في بقية أجزاء الإقليم الأوروبي</li> <li>• خفض الفصل الأفقي</li> <li>• رصد المجال الجوي لضمان أن المخاطر متضمنة في نطاق مستوى السلامة المستهدف</li> <li>• الاستخدام الأمثل لهيكلية طريق خدمة الحركة الجوية في مسار المجال الجوي في إقليم أوروبا وشمال الأطلسي</li> <li>• محاذاة تصنيف المجال الجوي الأعلى والأدنى</li> </ul>
الملاحة القائمة على الأداء	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعديل شبكات طرق خدمة الحركة الجوية لتقليل الوقت أو مسافة الطيران</li> <li>• تطبيق الملاحة القائمة على أساس الأداء</li> </ul>
تطبيق إدارة السلامة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق آليات للتشارك في البيانات المتعلقة بالسلامة</li> <li>• تعزيز إبلاغ الدول بشأن موضوع السلامة الى الايكاو</li> <li>• دعم تطبيق نظم إدارة السلامة الجوية</li> <li>• دعم تطبيق برامج الدول للسلامة الجوية</li> <li>• تقوية وظائف مراقبة السلامة الوطنية بتقديم برامج مساعدة</li> </ul>
سلامة المطارات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز سلامة وكفاءة عمليات المطارات</li> <li>• تطبيق تراخيص المطارات</li> </ul>
التحقيق في الحوادث	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز الإبلاغ عن حوادث السلامة</li> </ul>
تدقيق السلامة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المشاركة في عمليات تدقيق مراقبة السلامة الجوية والقيام ببعثات الايكاو المنسقة للمصادقة</li> <li>• دعم تطبيق نهج الرصد المستمر في عمليات برنامج الايكاو العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية</li> </ul>
التعاون المدني/العسكري	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز التعاون والتنسيق المدني/العسكري</li> </ul>
قواعد وتوصيات إدارة الحركة الجوية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام سنويا بجمع البيانات حول إقليم معلومات الطيران – معلومات منطقة التحليق العليا (FIR-UIR) لقياس الكفاءة الشاملة وتحليل الرصد</li> <li>• تطبيق التعديل ١ الى ١٥ من نسخة اجراءات خدمات الملاحة الجوية، ادارة الحركة الجوية (تغييرات خطة الطيران المودعة)</li> <li>• تنظيم اجتماعين لفرقة العمل سنويا</li> <li>• تحسين الطلب وتوازن القدرة</li> </ul>
الفتيون المؤهلون في مجال الطيران	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم التنفيذ الكامل لمتطلبات إتقان اللغة</li> <li>• دعم تنمية الكفاءة في عمليات خدمات الملاحة الجوية في الإقليم الأوروبي</li> <li>• دعم تنمية الكفاءة في نقل البضائع الخطرة في الإقليم الأوروبي</li> </ul>
الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم الدول في تنفيذ قواعد وتوصيات الايكاو</li> <li>• دعم وتنسيق تطبيق منهجيات خطة الايكاو العالمية للسلامة الجوية وخريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية بالشراكة بين الدول المتعاقدة وصناعة الطيران</li> <li>• دعم تنفيذ خطة السلامة الجوية العالمية / خريطة الطريق للسلامة الجوية العالمية بمساعدة الدول وصناعات الطيران لديها من خلال تنظيم ورش عمل لخريطة الطريق، وتحليل فجوة السلامة الجوية، ورصد إعداد وتنفيذ خطط العمل</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• خفض المخاطر من خلال تطبيق تكنولوجيات جديدة</li> <li>• دعم المواءمة والقدرة على التشغيل المتبادل لتطبيقات وصلة البيانات</li> <li>• تحسين اتصالات وصلة البيانات لخفض الاعتماد على الصوت على طول مسارات الحركة الجوية الرئيسية</li> </ul>	وصلة البيانات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام برصد البراكين تحت الطرق الجوية الدولية (IAVW)، ورصد الأعاصير المدارية الدولية (ITCW)، والمعلومات المناخية التي يمكن أن تؤثر على سلامة عمليات الطيران في الطريق</li> <li>• اعتماد النظام العالمي لتنبؤات المناطق والتطورات المرتبطة به</li> <li>• تطوير متطلبات الأرصاد الجوية الإقليمية لدعم ادارة الحركة الجوية</li> <li>• تحسين كفاءة تبادل معلومات الأرصاد الجوية التشغيلية</li> </ul>	الأرصاد الجوية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل – تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض – أرض</li> <li>• تحسين الاتصالات القابلة للتشغيل المتبادل – تطبيق شبكة اتصالات الطيران على شبكة الاتصالات أرض – أرض</li> <li>• تعزيز الاتصالات والوعي بالحالة في المناطق المحيطة</li> <li>• تعزيز الوعي بالحالة في إدارة الحركة الجوية والعمليات السطحية في المطارات</li> <li>• الحماية والاستخدام الأمثل لطيف الترددات اللاسلكية</li> <li>• عملية التخطيط الإقليمي للايكوا</li> </ul>	الإتصالات والملاحة والاستطلاع/ طيف الترددات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم تنفيذ كتل فضائية جوية تشغيلية (FAB)</li> <li>• تعزيز توفير خدمة معلومات الطيران/ادارة معلومات الطيران</li> <li>• تطبيق النظام الجيوديسي العالمي – ١٩٨٤ ونظام المصدر والمقصد الالكتروني حسب البطاقة (e-TOD)</li> </ul>	معلومات الطيران الرقمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنظيم وتقديم الدعم للندوات وحلقات الدراسة وورش العمل المعنية بمختلف جوانب أمن الطيران، وتسهيل المسائل المتعلقة بوثائق السفر المقروءة آليا</li> </ul>	الأمن
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المصادقة على تطبيق الدول لخطط العمل التصحيحية من خلال القيام ببعثات الايكوا المنسقة للمصادقة</li> </ul>	تدقيق الأمن
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد وتنظيم ورش عمل في موضوعات محددة للمساعدة، وكذلك تقديم الدعم لمؤتمرات وحلقات دراسة أمن الطيران</li> </ul>	دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٦ ٣٠٩	٢ ١٧٦	٢ ١٠٤	٢ ٠٢٩	السلامة
٣ ٧٨٦	١ ٣٠٦	١ ٢٦٢	١ ٢١٨	الأمن
٢ ٥٢٤	٨٧٠	٨٤١	٨١٢	الاستدامة
١٢ ٦١٨	٤ ٣٥٢	٤ ٢٠٧	٤ ٠٥٩	المجموع:

تفصيل البرامج  
حسب  
إستراتيجية دعم التنفيذ

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

**الوظيفة:** خدمات الادارة والتنظيم

**الوصف:** الادارة والتنظيم والاشراف على أنشطة ادارة الشؤون الادارية والخدمات التي تتناول ادارة الموارد البشرية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخدمات اللغة والنشر، وأمانة المجلس والجمعية العمومية، وخدمات المؤتمرات والمكاتب، وادارة السجلات والانترنت، وخدمات الأمن، وخدمات السفر.

توفير الدعم والمشورة الاستراتيجية بشأن مسائل إدارية مختلفة الى الجمعية العمومية، والمجلس، ولجنة الموارد البشرية، واللجنة المالية وكذلك الى الأمين العام ولجان تشغيلية أخرى في الأمانة العامة.

التعاون بشأن المبادرات المشتركة فيما بين وكالات الأمم المتحدة لدعم الاصلاحات الادارية والتنظيمية الهادفة الى تحسين الكفاءة والفعالية التنظيمية.

**النتائج المتوقعة:**

- ١- تحديث العملية الادارية والتنظيمية:
  - نظام الكتروني لتنظيم الوثائق والسجلات (EDRMS)
  - وسائط ترجمة بمساعدة الكمبيوتر (CATS)
- ٢- تحديث سياسات وقواعد وإجراءات إدارة الموارد البشرية من أجل تلبية احتياجات المنظمة المتغيرة ولتعزيز أمانة عامة دولية تتمتع بأعلى مستوى من الكفاءة والمبادرة.
- ٣- التخصيص الديناميكي للموارد البشرية لمواجهة تحديات جديدة من خلال تحديد الموارد اللازمة لدعم الأنشطة ذات الأولوية العليا

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٥ ٤٨٩	١ ٧٤٥	١ ٧٩٤	١ ٩٥٠	MAA-DADB

**الوظيفة:** الدعم الإداري للجنة الملاحة الجوية  
**الوصف:** تشمل هذه الوظيفة تقديم الدعم الإداري لإدارة لجنة الملاحة الجوية. ويشمل ذلك وضع جداول الدعم ومسائل تتعلق بالتسجيل والاجراءات، وكذلك صيانة وتعزيز موقع لجنة الملاحة الجوية على الشبكة.

**النتائج المتوقعة:**

- ١- تخطيط فعال وطويل الأجل للدورات
  - ٢- وضع محاضر دقيقة لاجتماعات لجنة الملاحة الجوية
  - ٣- تأمين اتصال فعال بشأن الوثائق لدعم اجتماعات لجنة
  - ٤- ضمان جودة أوراق العمل المتعلقة بالملاحة الجوية
- الملاحة الجوية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ (بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١ ٤٠٠	٤٨٩	٤٦٤	٤٤٧	MAA GB-ANB

**الوظيفة:** أمانة الجمعية العمومية والمجلس  
**الوصف:** تقديم مساعدة الأمانة العامة للاجتماعات العامة والاجتماعات التنفيذية للجمعية العمومية والاجتماعات المجلس. والقيام برصد أعمال المتابعة المتعلقة بقرارات المجلس والجمعية العمومية.

**النتائج المتوقعة:**

- ١- إصدار قرارات المجلس ومحاضر جلساته وأوراق العمل
- ٢- تحسين رصد أعمال المتابعة المتعلقة بقرارات المجلس والجمعية العمومية
- ٣- إعداد محاضر حرفية لاجتماعات المجلس ولجنة الملاحاة الجوية من أجل الجلسة العامة واجتماعات اللجنة التنفيذية للجمعية العمومية واجتماعات الهيئات الأخرى حسب الطلب
- ٤- الاستمرار في تطبيق نظام التصويت الالكتروني لانتخاب اعضاء المجلس في أثناء اجتماعات الجمعية العمومية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ (بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١ ٤٢٢	٤٧٠	٤٧١	٤٨١	MAA GB-ACS

الميزانية والادارة المالية

الوظيفة:

تتناول هذه الوظيفة تعزيز نظم الادارة المالية والرقابة والمحافظة عليها؛ وتطبيق الأنظمة المالية والقواعد والاجراءات المتصلة بها؛ وضمان المساءلة؛ وإدارة الأصول المالية للمنظمة؛ ودعم توزيع موارد البرامج والتشغيل لتحقيق الاستخدام الأمثل للأموال المتوقعة و/أو المتاحة بالاستناد الى أولويات المنظمة (التخطيط والميزانية)؛ والادارة والابلاغ بشأن المعاملات المالية بما في ذلك البيانات المالية السنوية وتقارير المانحين.

الوصف:

النتائج المتوقعة:

- ١- رأي غير متحفظ لمراجع الحسابات الخارجي عن كل سنة
- ٢- تطبيق الأحكام الانتقالية للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في نطاق المهلة المحددة التي تفرضها هذه المعايير والقيام بالمزيد من التحسينات حسب الاقتضاء
- ٣- مصروفات الميزانية بالامتثال للنظام المالي وفي نطاق المخصصات الموافق عليها
- ٤- إصدار تقارير وبيانات مالية دقيقة وفي الوقت المناسب
- ٥- إصدار أنظمة وسياسات وإجراءات مالية منقحة بحدود كانون الثاني/يناير ٢٠١٢
- ٦- وضع إطار مراقبة داخلي لتعزيز إدارة وحماية موارد الايكاو
- ٧- إعداد ميزانية المنظمة والموافقة عليها من قبل جميع الهيئات المقررة
- ٨- دفع مرتبات الموظفين والخبراء والمستشارين الميدانيين في الوقت المناسب وبدقة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٩٩٠.١	٣٤١.٠	٣٢٦.٠	٣٢٣.١	MAA-FIN

بالاضافة الى الموارد المذكورة أعلاه، فلقد تم توفر موارد أخرى لهذا المكتب من خلال إعادة التسديد من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية. أنظر المرفق ٤ للاطلاع على التفاصيل.

**الوظيفة:** خدمات المؤتمرات  
**الوصف:** الادارة الاستراتيجية والتنسيق و/أو إعادة هيكلة مرافق المؤتمرات ونظم الهاتف، ومراقبة المخزون ومساحة المكاتب في المقر والمكاتب الاقليمية؛ وتقديم خدمات مؤتمرات سليمة وفي الوقت المناسب ومجدية التكاليف. والاحتفاظ بعلاقات فعالة مع الأشغال العامة والخدمات الحكومية الكندية فيما يتعلق بتكاليف التشغيل والصيانة، ومشاريع تقاسم الكلفة مشتركة فضلا عن إصلاحات جذرية في مباني الايكاو.

**النتائج المتوقعة:**

- ١- تحسين التنسيق ونوعية خدمات المؤتمرات والدعم للمجلس  
ولجنة الملاحه الجوية واجتماعات اللجنة
- ٢- وضع تصور لتجهيزات دائمة لمؤتمرات فيديو في المقر الرئيسي
- ٣- الاستعمال الأمثل لمساحات المكاتب بهدف تحقيق استخدام أفضل للمساحات المتوفرة
- ٤- إعادة النظر في هيكلية نظام الهاتف، مع الأخذ في الاعتبار إدماج المكاتب الاقليمية
- ٥- تحديث نظام الترجمة الفورية من نظام تماثلي الى نظام رقمي
- ٦- تحديث نظام التسجيل الالكتروني وتسجيل حجوزات قاعات المؤتمرات بصورة آلية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٧ ٣٣٦	٢ ٤٥٢	٢ ٣٩٥	٢ ٤٨٨	PS-COS
٣ ٠٢٣	١ ٠٠٩	٩٨٥	١ ٠٢٩	MAA-COS
٤ ٣١٣	١ ٤٤٤	١ ٤١٠	١ ٤٥٩	MAA GB-COS
١٤ ٦٧١	٤ ٩٠٥	٤ ٧٩١	٤ ٩٧٦	المجموع:

## التقييم والتدقيق الداخلي

## الوظيفة:

الوصف: عملاً بميثاق مكتب التقييم والتدقيق الداخلي (EAO) فإن هدف هذا المكتب هو تحسين اقتصاد وكفاءة وفعالية عمليات الايكاو من خلال اكمال برنامج متفق عليه لعمليات التدقيق والتقييم والتدقيق الداخلي. وتهدف عمليات التدقيق الداخلي الى تحديد والتوصية بأعمال تخفيفية لمعالجة المخاطر، ومواطن الضعف في المراقبة الداخلية، وأوجه القصور التشغيلية. ومن خلال عمليات التقييم الهيكلية والمنهجية، تتم صياغة التوصيات لتحسين صلة وفعالية وكفاءة وتأثير واستدامة البرامج والسياسات والمشاريع. وتتناول التحقيقات العاجلة والمعقدة تهم المخالفة، مما يؤدي الى تعزيز اطار الأخلاقيات في المنظمة. ويساهم مكتب التقييم والتدقيق الداخلي أيضا في تحسين عمليات الايكاو واجراءاتها من خلال تقديم المشورة الى الإدارة، وكذلك تقديم الدعم الى الفريق الاستشاري المعني بالتقييم والتدقيق (AGEA)، ومراجع الحسابات الخارجي ووحدة التفتيش المشتركة (JIU).

## النتائج المتوقعة:

- ١- تقارير تدقيق داخلي مستقلة قائمة على أساس المخاطر من أجل تحقيق امتثال أكبر للسياسات والنظم والقواعد والاجراءات المعتمدة، والاقتصاد الأكبر وفعالية وكفاءة العمليات
- ٢- تقييمات مستقلة مع توصيات تهدف الى تحسين الصلة والفعالية والكفاءة، وتأثير واستدامة البرامج والسياسات والمشاريع
- ٣- دعم إطار أخلاقيات الايكاو بتطبيق آلية المخبرين (whistleblower) عن المخالفات وتنسيق التحقيقات في تهم المخالفة
- ٤- تحسين العمليات والاجراءات من خلال تقديم المشورة للإدارة
- ٥- زيادة تنفيذ التوصيات الصادرة عن مكتب التقييم والتدقيق، ومراجع الحسابات الخارجي، ووحدة التفتيش المشتركة من خلال إجراءات متابعة منتظمة
- ٦- وضع اطار لإدارة المخاطر على صعيد المنظمة بأكملها يهدف الى تقييم المخاطر وتأثيرها على البرامج وتضمين استراتيجيات تخفيف المخاطر في صياغة وتخطيط البرامج

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٣٠٨٧	١١٤٦	١٠٩٠	٨٥١	MAA-EAO

الإدارة التنفيذية	الوظيفة:
تشمل مكنتبي الرئيس والأمين العام	الوصف:
يوفر مكتب الرئيس الدعم اللازم والخدمات الى المجلس والهيئات الفرعية التابعة له للقيام بمسؤولياتها المؤسسية وغيرها من الوظائف بكفاءة.	
ويوفر مكتب الأمين العام التوجيه الاستراتيجي الى الأمانة العامة ويتولى ادارة تنفيذ التكليف المناط بالمنظمة من خلال تنفيذ السياسات والتوجيهات وبرامج العمل التي توافق عليها الجمعية العمومية والمجلس.	
وتشتمل الموارد أيضا على موارد الجمعية العمومية لعام ٢٠١٣ بحيث يتم توفير الدعم الضروري والخدمات لتمكين الجمعية العمومية من أداء مسؤولياتها المؤسسية وغيرها من الوظائف بفعالية.	

النتائج المتوقعة:

١- تقديم المشورة للمجلس	٢- تشجيع المنظمة وأصحاب المصلحة على التغيير فيما يتعلق برسالة المنظمة والتكليف المناط بها
٣- دعم تحفيز العاملين في البرامج والعمليات	٤- تنفيذ خطة الأعمال والميزانية
٥- صياغة توصيات بشأن السياسات والتخطيط للمجلس	٦- الاستجابة للأولويات وحالات الطوارئ الناشئة بتوجيه والتماس وساطة المجلس فيما يتعلق بالأولويات المؤسسية والشواغل الادارية
٧- رفع معنويات العاملين واعتماد تخطيط تعاقب الموظفين	٨- ادارة الموارد المالية والبشرية والمادية على أفضل وجه اقتصادي وكفاءة بحيث لا يتم تخطي الاعتمادات ويتم تحقيق النتائج المتوقعة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ (بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٥ ١١٨	١ ٧٥٩	١ ٧٠٠	١ ٦٦٠	PS-OSG
٧٨٤	٧٨٤			MAA-GB-OSG
٥ ٩٠٣	٢ ٥٤٣	١ ٧٠٠	١ ٦٦٠	المجموع:

إدارة الموارد البشرية	<b>الوظيفة:</b>
إستمرار تعزيز سياسات الموارد البشرية وقواعد واجراءات المنظمة لدعم خلق ثقافة موجهة لتحقيق النتائج ولتلبية احتياجات المنظمة المتغيرة من الموظفين من خلال اجتذاب قوة عمل كفوءة ومتنوعة واستبقائها وتحفيزها. وتتطوي هذه الاستراتيجية على الموارد البشرية، وتخطيط التعاقب، والتوظيف، والتعويض، وتنمية/تدريب الموظفين، ونظم تعزيز الأداء والكفاءة (PACE)، وتقديم الخدمات والمشورة المهنية لموظفي ومديري المنظمة (ادارة العقود والاستحقاقات، مسائل التأمين الاجتماعي، والمعاشات التقاعدية، والصحة المهنية، والتأمين على الحياة) وتطوير بيئة ممكنة للعمل من خلال سياسات واضحة، وعلاقات متناغمة مع الموظفين، وحلول نزاعات كفوءة، وتعامل عادل ومنصف مع جميع الموظفين.	<b>الوصف:</b>
المشاركة في نظام الأمم المتحدة الموحد وفي استيفاء/إجراء الدراسات والاستبيانات والمسوحات فيما يتعلق بظروف الاستخدام وقواعد ونظم النظام الموحد للأمم المتحدة.	

**النتائج المتوقعة:**

تحسين الشفافية والتوفر والاتساق في تنفيذ قواعد ونظم الموظفين المنقحة من خلال مراجعة السياسات والاجراءات وكذلك اعداد وتنفيذ دليل الكتروني شامل للموارد البشرية.	٢- القيام في الوقت المناسب بملء الوظائف من خلال تحاليل وتقارير سنوية، وتحديد وانتقاء مرشحين على أعلى مستوى في المقرة والكفاءة والنقيد بالجدول الزمني للتوظيف. وتقديم الدعم الفني للأمين العام وللجنة الموارد البشرية لاختيار شاغلي الوظائف العليا (D1 و D2)
القيام في الوقت المناسب بتجهيز العقود والاستحقاقات لجميع فئات العاملين بمن فيهم الموظفون والخبراء المنتدبون، والخبراء المساعدون/الموظفون الفنيون المبتدئون والمتدربون والمستشارون	٤- تحسين معارف ومهارات الموظفين، من أجل تلبية احتياجات المنظمة المتطورة، من خلال تحديد فرص للتعلم والتطور وادارة خطط التدريب والميزات
تحويل هيكلية ونظام تصنيف رواتب موظفي الخدمة العامة الى سبعة مستويات، امتثالاً للتطورات الحاصلة في نظام الأمم المتحدة الموحد	٦- زيادة مسؤولية مساعلة مديري الوحدات الادارية بالنسبة لادارة الأداء من خلال تطبيق وتقييم نظام منقح لتعزيز الأداء والكفاءة
اجراء تخطيط فعال والقيام بمسوحات حول ظروف خدمة الموظفين الفنيين وموظفي الخدمات العامة، أي اجراء مسح شامل لرواتب موظفي الخدمات العامة؛ ومسح (سنوي) لبدل الإقامة اليومي (DSA)؛ والمسوحات (السنوية) المتعلقة بتسوية مقر العمل؛ والتعديلات على مرتبات وتعويزات الأمين العام والرئيس	٨- تقديم خدمات الضمان الاجتماعي والدعم، بما في ذلك استحقاقات المعاش التقاعدي، والتأمينات الطبية، وطلبات التعويض، والخدمات الطبية
تحديث وتنفيذ وادارة الترتيبات التعاقدية مع الأخذ في الاعتبار أفضل الممارسات في الأمم المتحدة	١٠- اعداد اطار لتخطيط تعاقب الموظفين

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١١ ٥١٠	٤ ٥٥٩	٣ ٨٦٣	٣ ٥٨٨	MAA-HR

بالإضافة الى الموارد المذكورة أعلاه، فلقد تم توفير موارد أخرى لهذا المكتب من خلال إعادة التسديد من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية. أنظر الملحق ٤ للاطلاع على التفاصيل.

الوظيفة:	تكنولوجيا المعلومات
الوصف:	إعداد وصيانة الخطة الرئيسية لتكنولوجيا المعلومات وتقديم الدعم الى لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تنسيق وتحديد أولويات أنشطتها في مجال تكنولوجيا المعلومات؛ وحماية معلومات الأيكاو وخدمات تكنولوجيا المعلومات من خلال اعداد وتنفيذ اطار لأمن تكنولوجيا المعلومات؛ ودعم أنشطة وحدات عمل الأيكاو من خلال تخطيط ونشر وصيانة هيكلية الكمبيوتر المطلوبة، بما في ذلك، البريد الإلكتروني، والشبكة، وتخزين البيانات ونقطة التشارك في الشبكة؛ وتوفير خدمات الدعم للمستخدمين؛ وتحويل التطبيقات الموروثة الى منصات حديثة بطريقة مأمونة ومضمونة وسريعة ومجدية التكاليف؛ والتثبيت من أن البيانات والمعلومات التي يتم الحصول عليها أو توليدها أو التشارك فيها مصادق عليها ومأمونة وذات نوعية عالية وسهلة المنال من خلال صياغة السياسات والاستراتيجيات والمعايير.

## النتائج المتوقعة:

١- تنسيق الأولويات التنظيمية لتكنولوجيا المعلومات وتعديل ٢- أمن المعلومات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين حماية البيانات تمثيا مع خريطة طريق أمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> <li>• تنفيذ المرحلة الثانية من استعادة القدرة على العمل بعد الكوارث والتنمية وتطبيق نظام ادارة أمن المعلومات</li> </ul>
٣- ادارة هيكلية تكنولوجيا المعلومات: تعزيز مرافق الاتصالات، وخفض تكاليف التخزين وتحسين توفر البيانات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق استراتيجية الوصول عن بُعد لكي تتمكن المكاتب الاقليمية من الوصول الى النظم والموارد في المقر الرئيسي</li> <li>• تطبيق استراتيجية اتصالات موحدة واعتماد البريد الإلكتروني، والصوت عبر بروتوكول الانترنت، والاتصالات الهاتفية، والرسائل الفورية، وعقد المؤتمرات على شبكة الانترنت بين المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية</li> <li>• تصميم وتركيب وسائل اعلام متعددة المرافق ومرافق الانترنت في قاعات الاجتماعات في المقر الرئيسي والمكاتب الاقليمية</li> <li>• إنجاز نشر نظام لادارة دورة حياة البيانات</li> <li>• ادارة محطات العمل امتثالا لدورة حياة الأجهزة؛ وتحديث البرمجيات وصيانة الهيكلية الأساسية من الخوادم وتخزين البيانات</li> <li>• تطوير تطبيقات متخصصة ودعم نظم مؤسسية رئيسية</li> <li>• تحديث تطبيقات برمجيات داخلية لكي تكون قابلة للتشغيل المتبادل مع نظامي MS و Windows</li> </ul>
٥- ادارة المشاريع، وتصميم قاعدة البيانات وادارة تطوير وتنفيذ الدعم الفني ل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز نظم ادارة المعرفة والوثائق والسجلات الالكترونية (EDRMS) ونظام ادارة المحتوى (CMS)</li> <li>• وسائل ترجمة بمساعدة الكمبيوتر (CATS)</li> <li>• تحديث قواعد بيانات الأيكاو</li> </ul>
٦- دعم البرامج: العمل بالتعاون مع الايرادات في تطوير التطبيقات الضرورية وقواعد البيانات (EANP، وIIAID، وISDCAS، وEFOD، وخطابات دول الكترونية)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم البرامج: العمل بالتعاون مع الايرادات في تطوير التطبيقات الضرورية وقواعد البيانات (EANP، وIIAID، وISDCAS، وEFOD، وخطابات دول الكترونية)</li> </ul>

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ (بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٨ ٥٢٢	٢ ٨٦٢	٢ ٨٥٠	٢ ٨١١	PS-ICT
٤ ٩٧١	١ ٦٦٩	١ ٦٦٢	١ ٦٤٠	MAA-ICT
٧١٠	٢٣٨	٢٣٧	٢٣٤	MAA GB-ICT
١٤ ٢٠٤	٤ ٧٧٠	٤ ٧٥٠	٤ ٦٨٥	المجموع:

بالإضافة الى الموارد المذكورة أعلاه، فلقد تم توفر موارد أخرى لهذا المكتب من خلال إعادة التسديد من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية. أنظر الملحق ٤ للاطلاع على التفاصيل.

خدمات اللغات

الوظيفة:

توفير خدمات ترجمة فورية وترجمة تحريرية وافية بلغات الايكاو الست (الانجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية والعربية والصينية) لأنشطة دعم البرامج، ولأنشطة المجلس وهيئاته المقررة ولجنة الملاحاة الجوية. وتأمين إصدار أوراق العمل لاجتماعات الايكاو في الوقت المناسب على أساس التوزيع المتزامن بلغات الايكاو الست. وضمان إصدار المراسلات والمنشورات في الوقت المناسب الى الدول.

الوصف:

النتائج المتوقعة:

- ١- توفير التالي: ترجمة فورية لدعم البرنامج (٤٦٥ ١ جلسة ٢- توسيع قائمة خدمات العاملين في الترجمة والترجمة سنويا)؛ وترجمة تحريرية لدعم البرامج (٩ ملايين كلمة سنويا)؛ وخدمات تحريرية للمنشورات (٥٥ ٠٠٠ صفحة سنويا)؛ وخدمات مراجع (٨ ٢٨٠ مهمة سنويا)؛ وإضافة وتحديث ٢ ٩٠٠ مصطلح في قيود تنشر باللغات الست تحت مصطلحات الايكاو الالكترونية (ICAOTERM)
- ٣- تطبيق نظام ترجمة بمساعدة الكمبيوتر
- ٤- تحسين عملية الاستعانة بمصادر خارجية

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٢٦ ٦٧٩	٩ ١٣٣	٨ ٨٨٩	٨ ٦٥٧	PS-LPB
١٢ ٦٠٤	٤ ٣١٥	٤ ٢٠٠	٤ ٠٨٩	MAA GB-LPB
٣٩ ٢٨٣	١٣ ٤٤٨	١٣ ٠٩٠	١٢ ٧٤٥	المجموع:

<b>الوظيفة:</b>	الخدمات القانونية والعلاقات الخارجية
<b>الوصف:</b>	تتطوي هذه الوظيفة على تقديم المشورة القانونية الى ادارات ومكاتب المنظمة الأخرى والدول الأعضاء والهيئات المقررة ورئيس المجلس والأمين العام بشأن المسائل الدستورية، والسياسة العامة، والادارية، والاجرائية وغيرها؛ وتسهيل اعداد صكوك قانون الطيران الدولي؛ وتشجيع إبرام صكوك قانون الطيران الدولي؛ وتولي مهمات الإيداع العائدة لصكوك قانون الطيران الدولي؛ وتسجيل اتفاقات الطيران عملاً بالمادتين ٨٣ و ٨٣ مكرر من اتفاقية شيكاغو؛ والمشاركة في ادارة نظام العدالة الداخلي؛ والمشاركة في تنفيذ بعض جوانب سياسة الأخلاقيات في الايكاو؛ وتقديم المساعدة للمنظمة ولأعضاء الوفود الوطنية وموظفي الايكاو بالنسبة للحصانات والامتيازات؛ وتأمين الاتصال مع الدولة المضيفة والأمم المتحدة والمنظمات الأخرى.

**النتائج المتوقعة:**

١- حماية المصالح القانونية للايكاو وضمان أن تعمل الايكاو وفقاً لأعلى معايير النزاهة القانونية	٢- أن يكون لجميع الوثائق الرسمية أساس قانوني يقوم عليه العمل المقترح فيها
٣- تقديم مشورة عالية النوعية في الوقت المناسب وضمن المهل المحددة	٤- اعداد مسودة صك قانوني بشأن الركاب المشاكسين / غير المنضبطين بنهاية الفترة الثلاثية
٥- استمرار تصديق الدول على صكوك قانون الطيران الدولي	٦- أن يتم تجهيز جميع إيداعات صكوك الابرام في غضون مهلة سبعة أيام عمل
٧- التخلص أثناء الفترة الثلاثية من الاتفاقات المتراكمة التي تنتظر التسجيل، وإبقاء التسجيلات آنية	٨- النظر على وجه السرعة في الطعون المقدمة من الموظفين
٩- أن تتم ادارة سياسة الاقصاد المالي للايكاو بكفاءة	١٠- تجنب نزاعات الطيران المدني بين الدول أو التخفيف منها
١١- تخفيف احتمالات النزاعات بين الايكاو وأصحاب المصلحة	١٢- تقديم مساعدة عالية النوعية في اعداد البروتوكولات على وجه السرعة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٦٠١٥	٢٠١١	٢٠٤٨	١٩٥٦	PS-LEB

بالإضافة الى الموارد المذكورة أعلاه، فقد تم توفر موارد أخرى لهذا المكتب من خلال إعادة التسديد من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية. أنظر الملحق ٤ للاطلاع على التفاصيل.

الوظيفة:	خدمات إدارة السجلات وشبكة المكتبة
الوصف:	إدارة السجلات الرسمية للمنظمة؛ وصيانة قاعدة بيانات السجلات الرسمية للمنظمة؛ وجمع الأرشيف؛ وتقديم خدمات مراجع للأمانة العامة والمستخدمين الخارجيين؛ وتوفير تحفيز لأمن بوابة الانترنت (ICAO-NET) للدول الأعضاء؛ والوفود الوطنية والمنظمات الدولية؛ وكذلك اعداد وتوزيع خطابات الدول والتوزيع الداخلي للمنشورات والوثائق.

النتائج المتوقعة:

- ١- تحسين ادارة انتاج ومعالجة ونشر المعلومات والمراسلات ٢- اعداد اطار واستراتيجية لإدارة موقع جديد للجمهور على والوثائق من خلال ادخال نظام ادارة المحتوى (CMS/EDRMS)
- ٣- تنفيذ نظام الاحتفاظ بسجلات الجدول الزمني ٤- إنشاء مستودع على شبكة الانترنت لمعلومات ووثائق الايكاو المتاحة في المكتبة والأرشيف
- ٥- تحديث معايير واجراءات الأمانة العامة الحالية وتعليمات ٦- توسيع نطاق المنتجات والخدمات الالكترونية الأمانة العامة المتعلقة بإدارة السجلات المتاحة تجاريا (ايكاو eShop)، بما في ذلك انتاج أقراص CD-ROM
- ٧- تحسين مراقبة المخزون

إدارة السجلات

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٢ ١٢٧	٦٨٥	٧٢١	٧٢١	PS-RMS
٤٩١	١٥٨	١٦٦	١٦٦	MAA-RMS
٦٥٤	٢١١	٢٢٢	٢٢٢	MAA GB-RMS
٣ ٢٧٢	١ ٠٥٣	١ ١٠٩	١ ١١٠	المجموع:

إدارة شبكة المكتبة

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٦٥٥	٢٢٦	٢١٨	٢١١	PS-WLM
٧٣	٢٥	٢٤	٢٣	MAA-WLM
٧٢٨	٢٥١	٢٤٢	٢٣٥	المجموع:

## مكتب التنسيق الاقليمي والاتصالات (RCC)

## الوظيفة:

يقوم هذا المكتب بتنسيق أنشطة التسيير والادارة للمكاتب الاقليمية السبعة وبرنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي (ACIP) في المقر الرئيسي. وهو مسؤول عن إعداد اتفاقات رسمية للتعاون بين الايكاو ومختلف المنظمات الاقليمية والهيئات الاقليمية والتفاوض بشأنها وادارتها. وهو يقدم كل أنواع الدعم الاداري الى الفريق العامل المعني بالكفاءة التابع للمجلس. كما يُعنى بإعداد وإدارة برنامج اتصالات شامل لتسليط الضوء على الايكاو وتحسين صورتها.

## الوصف:

## النتائج المتوقعة:

- ١- التنسيق الوثيق لأنشطة المكاتب الاقليمية مع المقر الرئيسي، لتحسين الكفاءة والفعالية في تنفيذ البرامج
- ٢- تتميط توصيف الوظائف وخطط المكاتب عبر المكاتب الاقليمية لانتاج أداء أكثر موثوقية في تحقيق الأهداف الاستراتيجية مقابل مقاييس قابلة للقياس الموضوعي.
- ٣- تتولى المكاتب الاقليمية في أفريقيا دور الريادة في تنفيذ برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي (ACIP) لتحسين أداء السلامة في المنطقة، للإضطلاع بالتكليف الناشئ عن الاجتماع الاقليمي للملاحة الجوية في أفريقيا (AFI-RAN)
- ٤- ستتولى المكاتب الاقليمية دور القيادة في مشاريع مكتب التعاون الفني ذات الطبيعة الاقليمية، وتساعد المكتب على تحديد مشاريع جديدة ورفع وتحسين صورة الايكاو كوكالة تنفيذ في مجال الطيران
- ٥- التوصل الى اتفاقات تعاون رسمية مع الاتحاد الأوروبي (EU) والاتحاد الأفريقي (AU) والهيئة العربية للطيران المدني (ACAC) واللجنة الأفريقية للطيران المدني (AFCAC) واللجنة الأوروبية للطيران المدني (ECAC)، ولجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدني (LACAC) وهيئات إقليمية أخرى والتي من شأنها تحسين التنسيق وتعزيز فعالية تنفيذ برامج الطيران في دول المناطق
- ٦- سيتم إنجاز المهام الادارية المفروضة على ايكاو بموجب مختلف اتفاقات تعاون على نحو موثوق وستتم المحافظة على علاقات عمل إيجابية
- ٧- تنفيذ استراتيجية اتصالات تقديمية على نحو كامل وفعال مع رسائل ذات منحى عملي، موجهة نحو مختلف المجموعات المهمة
- ٨- تسليط الضوء على الايكاو وتحسين صورتها من خلال تنفيذ استراتيجية توعية وتطوير علاقات فعالة مع هيئاتها الرئيسية
- ٩- توفير الدعم الكامل للفريق العامل المعني بالكفاءة في كل جوانب عمله. وسيتم إنتاج سجلات وتقارير ووثائق ذات صلة وتسجيلها بالوقت المناسب وبطريقة مهنية.

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١ ٨٩٧	٧٩٢	٥٦٤	٥٤١	MAA-RCC

**الوظيفة:** خدمات الأمن  
**الوصف:** حماية المنظمة بكاملها والعاملين فيها وأصولها بتنفيذ التدابير الهادفة لتعزيز سياسات الأمن في مبنى المقر وضمان الالتزام بمتطلبات وسياسات أمن الأمم المتحدة. واستعراض المخاطر والتهديدات بالتعاون مع سلطات أمن الأمم المتحدة (DSS)

**النتائج المتوقعة:**

- ١- توفير وصيانة بيئة عمل آمنة ومأمونة للوفود الوطنية، ٢- تعزيز وعي الموظفين من خلال برنامج توعية أمنية وحاضري الاجتماعات والموظفين
- ٣- زيادة كفاءة الاتصالات العائدة للخطوط التوجيهية ٤- تعزيز تدابير مراقبة الدخول وأمن المكاتب ولإجراءات السلامة في جميع أرجاء المنظمة
- ٥- تحديد وتنفيذ اجراءات تخفيفية لتحسين السلامة والأمن ٦- تشجيع برامج تدريب على الاسعافات الأولية وحالات الطوارئ ومكافحة الإرهاب ومواجهة الصدمات الوقائي

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٣٧٩	٦٧	٦٦	٢٤٧	MAA-ISEC

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

تفصيل البرامج  
حسب  
الموارد من خارج الميزانية

الوصف:	الصندوق:
أنشئ الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات (ARGF) لتجميع الإيرادات من أنشطة الايكاو التي تحقق إيرادات في الوقت الحالي، وتعزيز تدفق هذه الإيرادات وتنظيم تكاليفها بطريقة فعالة، وفقا لقرار المجلس ٢/١٧٧. الغرض من الصندوق هو زيادة فرص توليد الإيرادات الى أقصى حد من الأنشطة التي لا تسهم مباشرة في تحقيق أهداف الايكاو الاستراتيجية. وتتمثل إحدى النتائج المتوقعة مع مرور الوقت في احتواء الزيادة في الاشتراكات من الدول المتعاقدة في المنظمة.	الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات
القضايا والتحديات:	<ul style="list-style-type: none"><li>• إيجاد الفرص والشراكات المناسبة من أجل دعم أنشطة البرنامج العادي للايكاو والترويج لها بفعالية أكبر؛</li><li>• تحديد ووضع الإطار الإداري اللازم لتحقيق أفضل النتائج؛</li><li>• تحديد وتوزيع جميع التكاليف المرتبطة بصورة مباشرة بأنشطة تحقيق الإيرادات؛</li><li>• إدارة كل إيرادات تكاليف هذا الصندوق بفعالية أكبر؛</li><li>• تحديد مقاييس لإيرادات وتكاليف كل منتج؛</li><li>• تضافر الجهود الى أقصى حد على المستوى الداخلي وإيجاد فرص جديدة لتحقيق الإيرادات؛</li><li>• ترتيب الأولويات بين مختلف مجالات التنمية وتقييم المخاطر؛</li><li>• حماية الملكية الفكرية الخاصة بالايكاو وإدارة العلاقة التجارية للايكاو؛</li><li>• تحقيق الحد الأقصى من الفرص في مجالي الترخيص والشراكات.</li></ul>
النهج الإستراتيجية:	<p>المجلات والمطبوعات والتقارير الخاصة ومجلة الايكاو والمفكرة:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تعزيز وتنسيق أنشطة التسويق والترويج من خلال نهج منظم لإدارة المنتجات؛</li><li>• توسيع نطاق المبيعات من المطبوعات الالكترونية (أقراص CD-ROM، وبرامج التدريب القياسية وتخطيط عملية التحول من المطبوعات التقليدية الى المطبوعات الالكترونية المحسنة؛</li><li>• تطبيق نظام تجديد الاشتراكات وإعداد المزيد من المطبوعات التي تعتمد على الاشتراكات والمنتجات الالكترونية لزيادة ولاء الزبائن؛</li><li>• تحسين استخدام موقع الايكاو على الانترنت (ICAO eShop) لزيادة المبيعات من مطبوعات الايكاو؛</li><li>• إعادة النظر في محتويات مجلة الايكاو والاستراتيجية الاجمالية لتحريرها بحيث تصبح مربحة؛</li><li>• بذل أقصى الجهود الممكنة بالنسبة للإعلانات المباعه في مجلة الايكاو والتقارير الخاصة والمواقع على الانترنت؛</li><li>• زيادة الدخل من الاعلانات في مجلة الايكاو وخفض العجز؛</li><li>• الاستخدام الأمثل لوسائل الاعلام في الايكاو للترويج لأنشطة المنظمة في إطار البرنامج مبيعات الوثائق والتوزيع الخارجي:</li><li>• تقديم خدمات طباعة واستنساخ وتوزيع مربحة الى العملاء الداخليين والخارجيين؛</li><li>• تحسين العمليات وتخفيض التكاليف وتحسين هوامش العائد في عقود الطباعة الخارجية؛</li></ul> <p>المناسبات والندوات:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• إدارة وتنسيق ودعم عملية تنظيم الاجتماعات ربيعة المستوى والمرتبطة ارتباطا وثيقا بأنشطة الايكاو في إطار البرنامج العادي؛</li><li>• تأمين ما يلزم من موارد وأطر الدعم للترويج لعقد هذه الاجتماعات؛</li><li>• تحقيق أقصى إيرادات ممكنة من خلال برامج الشراكة المبتكرة؛</li><li>• توطيد الحلول التي أثبتت جدواها والتي طُبقت من قبل؛</li><li>• تطوير وتطبيق الأدوات التي تسهل إدارة المناسبات من قبل مديري المشاريع.</li></ul> <p>التدريب:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• مواصلة دعم إعداد دورات التدريب التي تعزز من أنشطة البرنامج العادي للايكاو؛</li><li>• إعداد الدورات والمواد التدريبية في المجالات التي تحقق أقصى عائد ممكن للاستثمار.</li></ul>

التراخيص والشراكات:

- متابعة الاتفاقات الحالية وضمان الترويج للخدمات بأقصى درجة ممكنة؛
- تحديد وتوفير الفرص الجديدة لمنح التراخيص المتعلقة بمعلومات وبيانات الايكاو؛
- ضمان حماية الملكية الفكرية الخاصة بالايكاو.
- البضائع الخطرة:
- إدارة وتوسيع نطاق الأعمال التي تقوم بها المنظمة والمرتبطة بالمنتجات والخدمات في مجال البضائع الخطرة (TI)؛
- التسويق للبيانات المرتبطة بالبضائع الخطرة الموجودة على الانترنت والمقدمة من خلال الايكاو ودليل شركات الطيران الرسمي (ICAO/OAG)؛
- إيجاد المبادرات والشراكات اللازمة للعمل مع الجهات الرئيسية التي تستخدم بيانات البضائع الخطرة؛ خدمات المؤتمرات والمكاتب:
- إدارة وتنظيم خدمات عالية الجودة ومرحبة في مجال المؤتمرات؛
- ضمان أن تكون خدمات الدعم المقدمة حديثا بأعلى جودة ممكنة وقادرة على مواكبة متطلبات الزبائن؛
- توفير خدمات على أعلى المستويات للزبائن.

النتائج المتوقعة:

1- زيادة إيرادات المطبوعات بالتحديد الأمثل لسياسة التسعير وعمولات وكلاء المبيعات وبذل جهود إضافية في مجالات الترويج وتجديد الاشتراكات وأساليب البيع	2- خفض عدد المطبوعات التي تُطبع بالوسائل التقليدية وتمويلها الى الصيغ الالكترونية. وإطلاق منتجات الكترونية جديدة من خلال نظام التجارة الالكترونية بنهاية عام ٢٠١١.
3- خفض عجز مجلة الايكاو بنهاية عام ٢٠١٢ مع رفع مستوى تأثير التحرير	4- زيادة فرص تحقيق الإيرادات من إصدار تقارير وطبعات خاصة تتضمن إعلانات
5- تطوير العلاقات مع الشركاء الرئيسيين في الصناعة وتطوير الشراكات من أجل الترويج لأنشطة الايكاو من خلال وسائل الاعلام المتاحة	6- تحقيق زيادة ثابتة في الإيرادات من الإعلانات لوسائل إعلام الايكاو، وخفض اعتماد الايكاو على المصادر الخارجية لمبيعات الإعلانات
7- تطوير وترويج وتنظيم المناسبات والندوات وحلقات الدراسة ودورات التدريب لمختلف الجهات المعنية التي تعمل مع الايكاو مع فرص لزيادة المبيعات الى الحد الأقصى	8- ضمان تزويد الادارة التي تتظم المناسبات بأنشطة الدعم لكي تقوم بعملها بالنعوية المطلوبة والوقت المحدد
9- توفير خدمات طباعة وتوزيع وخدمات زبائن للاستجابة لجميع متطلبات المنظمة وتلبيتها	10- توسيع خدمات الطباعة الخارجية لخفض تكاليف إجمالي خدمات الطباعة والمبيعات والتوزيع الخارجي ودون إضافة موارد جديدة
11- إدارة إتفاقات الترخيص الحالية لضمان زيادة الإيرادات للايكاو عند تجديد العقود وتحديد فرص جديدة للترويج والشراكة	12- تقديم خدمات مؤتمرات رفيعة المستوى لزبائن داخليين وخارجيين؛ وضمان أن تكون أدوات الدعم حديثة وتفي بمتطلبات الزبائن
13- زيادة توسيع برامج التدريب الحالية وتطوير برامج جديدة بتكاليف مجدية.	

التنبؤات المالية للصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات للفترة ٢٠١١-٢٠١٣ (بآلاف الدولارات الكندية)			
الأنشطة	الإيرادات	النفقات*	الفائض
طباعة ومبيعات وتوزيع خارجي	28,372	15,494	12,877
خدمات المؤتمرات والمرافق	7,956	7,790	166
متجر المؤن (Commisariat)	1,840	1,639	201
البضائع الخطرة	6,564	2,441	4,123
الدوريات	2,654	2,398	256
المناسبات	2,225	807	1,418
الإحصاءات/الترخيص	2,196	928	1,268
إدارة الأنشطة المدرة للإيرادات (RGA)		4,919	- 4,919
المجموع	51,806	36,416	15,390

تقديرات صندوق الاحتياط المحتفظ بها 1,250

المساهمة في البرنامج العادي 14,140

- تشمل النفقات الرأسمالية بمبلغ ١,٠٩ مليون دولار.

<b>الهدف:</b>	صندوق تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية برنامج التعاون الفني
<b>النتيجة المتوقعة:</b>	مساعدة الدول الأعضاء على تنمية الهيكليات الأساسية والموارد البشرية لإدارة الطيران المدني فضلا عن تنفيذ القواعد والتوصيات الموصى بها من قبل الايكاو وخطط الملاحة الجوية بالتوافق مع الأهداف الاستراتيجية للايكاو في السلامة والأمن والبيئة
<b>المشاريع/الأنشطة:</b>	تحسين الدول الأعضاء لقدرتها على تحقيق أهداف الطيران المدني امثالاً للقواعد والتوصيات الدولية للايكاو
<b>النتائج المتوقعة:</b>	
١- التعاون مع البلدان النامية وأصحاب المصلحة الآخرين في تحديد وصياغة وتعبئة الموارد وتنفيذ مشاريع الطيران المدني	٢- البحث عن موارد التمويل المحتملة لمشاريع التعاون الفني في مجال الطيران المدني، ولاسيما التمويل من جانب أطراف ثالثة لمصلحة الدول التي تحتاج الى المساعدة، والتي تقتصر الى الموارد المالية اللازمة لتنفيذ برامجها في مجال الطيران المدني
٣- تشجيع الدول في أثناء تنفيذ مشاريع الطيران المدني من خلال إدارة التعاون الفني على أن تأخذ في الاعتبار نتائج وتوصيات البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة (USOAP) والبرنامج العالمي لتدقيق الأمن (USAP)، من أجل تصحيح النواقص وحل الشواغل البارزة للسلامة في نطاق الإطار الزمني المطلوب	٤- الاستخدام الفعال لنتائج التدقيق لتحديد وإعداد المشاريع المحتملة بموافقة الدولة موضوع التدقيق
٥- إعداد استراتيجية على مستوى المنظمة بكاملها للاستجابة للحالات الطارئة للكوارث الطبيعية الوطنية والحالات التي تعقب النزاعات	٦- تحسين نوعية خدمة إدارة التعاون الفني وصورتها ومكانتها لدى الدول الأعضاء بتطبيق معيار (ISO9001) لإدارة النوعية وضمان أن جميع الجهود تبذل لتقليل النفقات الإدارية العامة للمشاريع الى حدّها الأدنى
٧- تطوير إجراءات التنسيق بين إدارة التعاون الفني والمكاتب الإقليمية بغية تعزيز استمرارية الأعمال	٨- الإبقاء على قائمة حديثة بالخبراء والمزودين

التنفيذ التقديري لبرنامج التعاون الفني (٢٠١٠)  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الأهداف الاستراتيجية	دولار أمريكي	بالمائة
١- السلامة الجوية	١٤٠.٠٠٠	٧٥ %
٢- الأمن	٣٥.٠٠٠	١٩ %
٣- حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي	١٢.٠٠٠	٦ %
المجموع	١٨٧.٠٠٠	١٠٠ %

برنامج التعاون الفني المقدر للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣  
بالنسب المئوية تبعاً لتنفيذ البرنامج المقدر لعام ٢٠١٠

البيئة	الأمن	السلامة	النسب المقدر للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣
٦ %	١٩ %	٧٥ %	

ملاحظة: لا يمكن تحديد حجم برنامج التعاون الفني للسنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ بدرجة عالية من الدقة ولا يمكن بالتالي تحديد قيمته بالدولار. والبرنامج المعبر عنه أعلاه بالنسب المئوية من الأهداف الاستراتيجية للايكاو هو لأغراض تقديرية فقط.

تقدير تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية (AOSC) للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣  
(بآلاف الدولارات الكندية)

المجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	التكاليف الإدارية والتشغيلية لإدارة التعاون الفني
٣٣ ٣٠٠	١١ ٦٠٠	١١ ٠٠٠	١٠ ٧٠٠	

ملاحظة: التقديرات الخاصة بالميزانية لتكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية هي لأغراض التخطيط وعلى سبيل الدلالة فقط. وسوف تتم مراجعتها سنوياً وتقديمها إلى المجلس للموافقة عليها بالتزامن مع التنبؤات المحدثة لمستويات البرنامج للسنة المقبلة، وسيتم تعديلها عند الاقتضاء.

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

الملاحق

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

الملحق ١ – خريطة البرامج ووظائف الدعم للهيكيلية التنظيمية

الادارة/المكتب	عنوان البرنامج	رقم البرنامج	الهدف الاستراتيجي
			السلامة*
ANB	إدارة الحركة الجوية – الاستخدام الأمثل للمجال الجوي	1	
ANB	الملاحة القائمة على الأداء	2	
ANB	تطبيق إدارة السلامة	3	
ANB	استمرارية صلاحية الطائرات للطيران	4	
ANB	ادارة الحركة الجوية – الادارة العالمية	5	
ANB	الأنشطة الاقليمية المتعلقة بالسلامة	6	
ANB	السلامة – الأنشطة المدرة للدخل (الممولة ذاتيا)	7	
RCC	التنسيق الاقليمي للأنشطة المتعلقة بالسلامة	8	
ANB	سلامة المطارات	9	
ANB	التحقيق في الحوادث	10	
ANB	تدقيق السلامة	11	
ANB	التعاون المدني/العسكري	12	
ANB	القواعد والتوصيات الدولية لادارة الحركة الجوية	13	
ANB	المنظمات الاقليمية لمراقبة السلامة	14	
ANB	تأهيل الفنيين في مجال الطيران	15	
ANB	الاستجابة لمخاطر السلامة الحرجة	16	
RO	برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي	17	
			الأمن*
ATB	الأمن	18	
RCC	التنسيق الاقليمي للأنشطة المتعلقة بالأمن	19	
ANB/ATB**	تدقيق الأمن	20	
ATB	التسهيلات	21	
ATB	دعم التنفيذ والتنمية في مجال الأمن	22	
ATB	وثائق السفر المقروءة آليا وادارة الهوية	23	
			حماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي*
ATB	التوعية البيئية	24	
ATB	البيئة – نوعية الهواء المحلي	25	
ATB	البيئة – تغير المناخ	26	
ATB	البيئة – الضوضاء	27	
ANB	وصلة البيانات	28	
ANB	الأرصدة الجوية	29	
ANB	الاتصالات والملاحة والاستطلاع/طيف الترددات	30	
ANB	معلومات الطيران الرقمية	31	
ATB	الاستدامة – الأنشطة المدرة للدخل (الممولة ذاتيا)	32	
ATB	تعزيز الشفافية في سياسات الطيران	33	
ATB	الاحصاءات	34	
ATB	النقل الجوي المستدام	35	
ATB	فعالية تكاليف المطارات / خدمات الملاحة الجوية	36	
RCC	التنسيق الاقليمي للأنشطة المتعلقة بالاستدامة	37	

البرنامج

	الهدف الاستراتيجي	رقم البرنامج	عنوان البرنامج	الادارة/المكتب
دعم البرامج	<b>دعم البرامج</b>			
		PS-COS	خدمة المؤتمرات	ADB-COS
		PS-ICT	تكنولوجيا المعلومات	ADB-ICT
		PS-LEB	الخدمات القانونية والعلاقات الخارجية	LEB
		PS-LPB	خدمات اللغات	ADB-LPB
		PS-OSG	الادارة التنفيذية	OSG
		PS-RGA	خدمات الطباعة والتوزيع	ADB-LPB
		PS-RMS	إدارة السجلات	ADB-RMS
		PS-WLM	إدارة شبكة المكتبة	ADB-WLM
الادارة والتنظيم	<b>التنظيم والادارة</b>			
		MAA-COS	خدمات المؤتمرات	ADB-COS
		MAA-RCC	التنسيق الاقليمي والاتصالات	RCC
		MAA-DADB	ادارة الشؤون الادارية	ADB-D/ADB
		MAA-EAO	التقييم والتدقيق الداخلي	EAO
		MAA-FIN	الميزانية والادارة المالية	FIN
		MAA-HR	الموارد البشرية	ADB-HRB
		MAA-ICT	تكنولوجيا المعلومات	ADB-ICT
		MAA-ISEC	خدمات الأمن	ADB-ISEC
		MAA-RMS	إدارة السجلات	ADB-RMS
		MAA-WLM	إدارة الشبكة والمكتبة	ADB-WLM
	<b>الادارة والتنظيم – الهيئات المقررة</b>			
		MAA GB-ACS	أمانة الجمعية العمومية والمجلس	ADB-ACS
		MAA GB-ANB	الدعم الاداري للجنة الملاحة الجوية	D/ANB
		MAA GB-COS	خدمات المؤتمرات	ADB-COS
		MAA GB-ICT	تكنولوجيا المعلومات	ADB-ICT
		MAA GB-LPB	خدمات اللغات	ADB-LPB
		MAA GB-OSG	الادارة التنفيذية	OSG
		MAA GB-RMS	إدارة السجلات	ADB-RMS

\* يحظى العديد من قوائم البرامج على الدعم من قبل المكاتب الاقليمية.

\*\* ما تزال المناقشات جارية بشأن التقسيم النهائي لفرع تدقيق السلامة والأمن بين ادارة الملاحة الجوية وادارة النقل الجوي.

## الملحق ٢: ميزانية البرنامج العادي حسب الهيكلية التنظيمية ووجوه الإتفاق

١- يقدم هذا الملحق نظرة عامة عن متطلبات ميزانية الايكاو للفترة من ٢٠١١ الى ٢٠١٣ على نحو مشابه للشكل التقليدي، أي حسب الهيكلية التنظيمية. وبالنظر لأن ميزانية ٢٠٠٨-٢٠١٠ مازالت تُدار حسب الهيكلية التنظيمية (كما تمت الموافقة على ذلك في (C-DEC 178/14)، يسمح هذا الملحق بدرجة معينة من المقارنة بين موارد الميزانية الموافق عليها للفترة الثلاثية الحالية وتلك المقررة للفترة الثلاثية القادمة.

٢- ونقدم فيما يلي وصفا لادارات المنظمة ومكاتبها الرئيسية ومسؤولياتها:

٣- تتولى إدارة الملاحة الجوية أنشطة في نطاق هدي الايكاو الاستراتيجيين في السلامة وحماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي، المستقاة من التكلفة الوارد في اتفاقية شيكاغو. وهي مسؤولة عن أنشطة هامة عديدة في نطاق الخطة العالمية للسلامة (GASP) والخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP)، بما في ذلك تطوير وصيانة معايير السلامة والاستدامة، وتنفيذ البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، وتنفيذ عمليات الايكاو لادارة السلامة والعمل مع المجموعات الاقليمية للتخطيط والتنفيذ (PIRGs) والمكاتب الاقليمية بشأن تنفيذ تسهيلات وخدمات الملاحة الجوية. ويستوجب تنفيذ هذه الأنشطة، في جملة أمور أخرى، الأمور التالية:

- أ) معالجة المسائل الفنية العالمية المتصلة بمعظم مواد الاتفاقية، و١٦ ملحقا من أصل ١٨، وأكثر من ١٠٠ دليل ووثيقة خدمة، وما يزيد عن ٤٠ فريق خبراء ومجموعة دراسة وفرقة عمل؛
- ب) تغطية جميع الجوانب الفنية للطيران بما في ذلك ما يلي: المطارات، والتحقق في الحوادث، وإدارة الحركة الجوية، وطب الطيران، والأرصاد الجوية، وإدارة معلومات الطيران، والاتصالات، والاستطلاع، والملاحة، والعمليات، والصلاحيات للطيران، والتدريب، والترخيص للعاملين؛
- ج) القيام بعمليات تدقيق للسلامة والاضطلاع ببيعتات للمصادقة؛
- د) اعداد وتنفيذ استراتيجية عالمية لسلامة الطيران؛
- هـ) تحديد مجالات العمل الحرجة في مجال السلامة حيث يمكن لجهود الايكاو أن يكون لها تأثير جوهري وإيجابي؛
- و) إدارة مجموعة عاملين منطوعين تضم أكثر من ٦٠٠ خبير من جميع أنحاء العالم يعملون في فرق الخبراء ومجموعات الدراسة وفرق العمل على تطوير معايير وتوصيات دولية مستقبلية؛
- ز) عقد المؤتمرات والاجتماعات على مستوى الشعب؛
- ح) تقديم خدمات الى لجنة الملاحة الجوية والمجلس؛
- ط) المحافظة على الخدمات والمنتجات الرئيسية ذات الأهمية الحرجة بالنسبة للطيران؛
- ي) تنسيق المهام المتصلة بالطيران استجابة للأزمات؛
- ك) مساعدة الدول على تنفيذ برامج الدولة للسلامة، وتنفيذ خططها التصحيحية من أجل حل النواقص ومواطن الضعف والتغلب على نواقص الملاحة الجوية؛
- ل) تسهيل وتنسيق مساعدات السلامة التي توفرها الدول المانحة؛
- م) تشجيع ودعم إقامة منظمات اقليمية لمراقبة السلامة؛
- ن) ادارة أنشطة مجلس مراجعة نتائج التدقيق.

٤- إدارة النقل الجوي مسؤولة عن توفير الخبرات اللازمة التي تحتاج اليها الجمعية العمومية ولجنة النقل الجوي ولجنة التدخل غير المشروع ولجنة التمويل المشترك لخدمات الملاحة الجوية ولجنة حماية البيئة في مجال الطيران واجتماعات مؤتمرات متخصصة واجتماعات الشعب وفرق خبراء ومجموعات عمل تُعقد في مجال النقل الجوي (أي أمن الطيران والتسهيلات والبيئة والاقتصاديات). وتساعد الادارة في وضع وتحديث وتشجيع تنفيذ المعايير والتوصيات الدولية في الملحق ٩ و١٦ و١٧ وهي مسؤولة عن وضع سياسات الايكاو وارشاداتها فيما يتعلق بالنقل الجوي (مثل نظم النقل الجوي واقتصاديات المطارات وخدمات الملاحة الجوية) وكذلك في وضع مواصفات وثائق السفر المقروءة آليا. والادارة مسؤولة أيضا عن وضع سياسات وتدبير تتعلق بالبيئة مثل برنامج العمل المعني بالطيران الدولي وتغير المناخ، الذي يهدف الى تعزيز استدامة النقل الجوي. وبالإضافة الى ذلك تقوم الادارة

بإدارة شؤون البرنامج العالمي لتدقيق الأمن وتساعد الدول على تصحيح النواقص المحددة بموجب هذا البرنامج. وهي بالإضافة الى ذلك تحتفظ وتؤمن الوصول الى احصاءات الطيران المدني بما في ذلك التنبؤات. وتحتفظ الادارة أيضا ببيانات حول أفعال التدخل غير المشروع والحماية البيئية (الضوضاء والانبعاثات). وتقدم الادارة المشورة الفنية لمكاتب المنظمة الأخرى، وتقيم اتصالات وتقدم اسهاما بشأن المسائل الآتية الذكر الى الأمم المتحدة (بما في ذلك اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية بشأن تغير المناخ) والى منظمات دولية أخرى (بما في ذلك منظمات الطيران المدني الاقليمية). وبالنسبة لفترة الثلاثية ٢٠١١ الى ٢٠١٣، ستلعب ادارة النقل الجوي دورا قياديا في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة فيما يتعلق بالأمن والسلامة البيئية والتنمية المستدامة للنقل الجوي.

٥- إدارة الشؤون القانونية والعلاقات الخارجية مسؤولة عن ما يلي: تقديم المشورة القانونية الى الادارات والمكاتب الأخرى في المنظمة، والدول الأعضاء، والهيئات المقررة، ورئيس المجلس، والأمين العام، بشأن مسائل دستورية ومسائل السياسة العامة ومسائل ادارية واجرائية وغيرها؛ وتتولى تسهيل اعداد صكوك قانون الطيران الدولي؛ وتولي مهمات الايداع العائدة لصكوك قانون الطيران الدولي؛ وتسجيل اتفاقات الطيران عملا بالمادتين ٨٣ و ٨٣ مكرر من اتفاقية شيكاغو؛ والمشاركة في ادارة نظام العدالة الداخلي؛ وفي تنفيذ بعض جوانب سياسة الأخلاقيات في الايكاو؛ وتقديم المساعدة للمنظمة ولأعضاء الوفود الوطنية وموظفي الايكاو بالنسبة للحصانات والامتيازات؛ وتأمين الاتصال مع الدولة المضيفة والأمم المتحدة والمنظمات الأخرى.

#### ٦- المكاتب الاقليمية ومكتب التنسيق الاقليمي والاتصالات:

أ) المكاتب الاقليمية (الموجودة في باريس وداكار ونيروبي وليما ومكسيكو وبانكوك والقاهرة) مسؤولة بالدرجة الأولى عن الإبقاء على اتصالات مستمرة مع الدول المعتمدة لديها ومع المنظمات المعنية وهيئات الطيران المدني الاقليمية ووكالات وبرامج الأمم المتحدة وهي تؤمن التنسيق فيما بين المناطق وتشجع على التنفيذ المتسق وفي الوقت المحدود لسياسات وقرارات وقواعد وتوصيات الايكاو وخطط الملاحه الجوية. وهي تقدم الارشادات الفنية وتساعد الدول على تنفيذها.

ب) وتتركز أنشطة مكتب التنسيق الاقليمي والاتصالات على: تشجيع تزايد كفاءة وفعالية المكاتب الاقليمية؛ وضمان بقاء مكاتب الايكاو الاقليمية على إضطلاع كامل بسياسات الايكاو، كما تحدها الهيئات المقررة في المنظمة؛ وتعزيز التنسيق مع المنظمات الاقليمية وهيئات الطيران المدني الاقليمية. كما يؤمن مكتب التنسيق الاقليمي أيضا تلبية احتياجات المكاتب الاقليمية. ويوفر المكتب دعم الأمانة العامة للهيئات التداولية التابعة للايكاو بشأن المسائل ذات الطبيعة الاقليمية ويمثل المكاتب الاقليمية عندما تكون المدخلات الاقليمية مطلوبة. ويؤمن المكتب الاتصال مع وينسق عمل المكاتب الاقليمية السبعة مع المقر بشأن المسائل المتعلقة بانتقاء الموظفين ومدققي الحسابات الخارجيين وعمليات التدقيق وتنفيذ السياسات العامة وتجميع البيانات. ويشجع مكتب التنسيق الاقليمي أيضا مزيدا من الكفاءة والفعالية في المكاتب الاقليمية وهو مسؤول عن تنسيق الاجتماعات الاقليمية الرئيسية التي تضم مختلف المكاتب الاقليمية.

ج) ومكتب التنسيق الاقليمي مسؤول عن اعداد اتفاقات التعاون مع المنظمات الاقليمية وهيئات الطيران المدني الاقليمية والتفاوض بشأنها ووضع اللمسات الأخيرة عليها. ويتم الاضطلاع بهذه العملية كجزء من تنفيذ سياسة الايكاو بشأن التعاون الاقليمي، التي تلتزم الايكاو بموجبها بتقديم المساعدة والمشورة وأي شكل آخر من أشكال الدعم، ولأقصى حد ممكن، في الجوانب الفنية وجوانب السياسة العامة للطيران المدني الدولي الى الدول المتعاقدة في الاضطلاع بمسؤولياتها المتعلقة باتفاقية الطيران المدني الدولي والأهداف الاستراتيجية للايكاو. وبتنفيذ سياسة الايكاو بشأن التعاون الاقليمي، يستخدم المكتب الاقليمي للتنسيق على الوجه الأمثل الموارد في المقر الرئيسي وفي المكاتب الاقليمية ويطبق المبادئ الواردة في القرارات والارشادات والسياسات العامة ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العمومية للايكاو.

د) وتساند وحدة الاتصالات التابعة لمكتب التنسيق الاقليمي الايكاو في تحقيق أهدافها الاستراتيجية وبرنامج عملها من خلال خلق ادراك متزايد بإنجازاتها وسياساتها بين الجمهور العام ووسائل الاعلام التقليدية وغير التقليدية

والمكونات الاجتماعية والسياسية المؤثرة في جميع أرجاء العالم. وهي تهدف أيضا الى رفع مكانة المنظمة لدى المدينة المضيفة، مونتريال، والمدن التي تستضيف المكاتب الاقليمية، وتقوي الشراكة مع الدول الأعضاء في تنفيذ أنشطة التوعية، وتحشد مشاركة الموظفين في تطوير مشاريع الاتصالات. ومن شأن التعاون الوثيق مع المكاتب الاقليمية أن يضمن التنفيذ الفعال لبرنامج اتصالات الايكوا للتوعية، خاصة فيما يتعلق بالعلاقة مع وسائل الاعلام.

٧- إدارة الشؤون الادارية مسؤولة عن تقديم الدعم الاداري المطلوب للمنظمة فيما يتعلق بما يلي: الموارد البشرية؛ خدمات المؤتمرات والمكاتب؛ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ السجلات والتوزيع والمبيعات؛ والشبكة والمكتبة والأرشيف؛ واللغات والطبع والنشر؛ وأمانة الجمعية العمومية والمجلس.

٨- يرد الهيكل التنظيمي للايكوا في المرفق (ب).

٩- يتضمن الجدول ٣ تفصيلا للميزانية للفترة من ٢٠١١ الى ٢٠١٣ حسب الهيكل التنظيمي. ويمكن اجراء مقارنة مع ميزانية الفترة من ٢٠٠٨ الى ٢٠١٠ بالنسب المئوية في الأعمدة المعروضة.

١٠- ويقدم الجدول ٤ تفصيلا لميزانية الفترة ٢٠١١ الى ٢٠١٣ حسب وجوه الإنفاق الرئيسية التي تسمى "كتل الميزانية". وتشمل الوظائف، الوظائف الفنية الدولية ووظائف الخدمات العامة. وتحت غير الوظائف هناك: المصروفات الرأسمالية، والخدمات الاستشارية والاستعانة بمصادر خارجية، مصروفات استنسابية متعلقة بالموظفين، ومصروفات تشغيلية، ومشاريع التنفيذ الخاصة، والاجتماعات، والسفر في مهمات، والضيافة. وترد تعريفات لهذه التعابير في الفقرة ١٣ أدناه. وكما كانت الحال في الميزانيات السابقة فإن الموارد المخصصة للوظائف تتأثر بحوالي ٧٥ بالمائة من الموارد.

T. الجدول ٣ - ميزانيتا الفترتين ٢٠١١-٢٠١٣ و ٢٠٠٨-٢٠١٠ حسب الهيكلية التنظيمية\* (بالآلاف الدولارات الكندية)

	2011	2012	2013	Total	% of Total	2008	2009	2010	Total	% of Total
OSG	1,660	1,700	2,543	5,903	2%	1,641	1,694	2,472	5,807	2%
ANB	16,643	17,024	18,089	51,756	19%	14,598	15,333	16,897	46,828	19%
ATB	10,546	10,973	10,919	32,439	12%	7,561	8,925	9,971	26,457	11%
LEB	1,956	2,048	2,011	6,015	2%	1,818	1,953	2,249	6,021	2%
RO	21,448	22,082	23,362	66,893	24%	18,787	19,368	20,311	58,466	24%
ADB	30,015	30,174	30,768	90,957	33%	26,893	27,172	27,810	81,875	34%
FIN	3,231	3,260	3,410	9,901	4%	2,674	2,566	2,585	7,826	3%
EAO	851	1,090	1,146	3,087	1%	739	770	786	2,295	1%
RGA	1,244	1,892	3,016	6,153	2%	2,351	2,227	2,285	6,862	3%
<b>TOTAL</b>	<b>87,594</b>	<b>90,244</b>	<b>95,264</b>	<b>273,103</b>	<b>100%</b>	<b>77,062</b>	<b>80,009</b>	<b>85,367</b>	<b>242,437</b>	<b>100%</b>

\* غدلت لتعكس إعادة الهيكلة التنظيمية التي تمت في أثناء الفترة الثلاثية ٢٠٠٨-٢٠١٠ ولإظهار مركزية موارد تكنولوجيا المعلومات في إدارة الشؤون الادارية والخدمات.

الجدول ٤ - ميزانية الفترة ٢٠١١-٢٠١٣ حسب كتل الميزانية  
(بالآلاف الدولارات الكندية)

كتلة الميزانية	الميزانية المقترحة			المجموع	النفقات		الميزانية 2010
	2011	2012	2013		2008	2009	
F الوظائف							
الوظائف الفنية الدولية A	49,750	51,268	54,150	155,169	40,319	42,559	48,029
وظائف الخدمات العامة C	16,340	16,720	17,113	50,173	15,279	14,737	15,939
مجموع الوظائف:	68,090	67,988	71,263	205,341	55,598	57,296	63,969
G غير الوظائف							
مصرفات رأسمالية	1,040	690	584	2,313			136
مصرفات استثنائية متعلقة بالموظفين E	925	1,118	1,223	3,266	1,430	885	1,643
مشاريع تنفيذ خاصة S	207	212	217	635	110	201	206
خدمات استشارية واستعانة بمصادر خارجية	3,537	3,458	3,510	10,505	664	2,821	474
مصرفات تشغيلية	10,792	11,408	12,691	34,891	8,536	9,882	12,832
إجتماعات A	1,129	1,245	1,857	4,231	451	828	2,013
سفر في مهمة A	3,796	4,045	3,838	11,678	2,327	2,884	4,025
الضيافة A	79	81	83	242	46	46	70
الربح/الخسارة في أسعار الصرف E					-25	-141	
مجموع غير الوظائف:	21,504	22,256	24,001	67,762	13,538	17,405	21,398
المجموع العام	87,594	90,244	95,264	273,103	69,136	74,701	85,367

١١- وترد في الجدول ٥ التغييرات المزمع القيام بها حسب الهيكلية التنظيمية وفترة الوظيفة. ويسلّط الجدول الضوء على الزيادات بالنظر الى برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي وأمن الطيران والبيئة وإمّاج اللغات (٢٨ وظيفة)؛ وتوصيات خطاب الميثاق ومتطلبات أخرى (٢٠ وظيفة)؛ والتخفيضات من خلال إلغاء الوظائف الشاغرة و/أو الشغور الطبيعي.

الجدول ٥ - وظائف الميزانية\*

الإدارة/المكتب	معدّلة* سنة ٢٠١٠	تعديلات			إمّاج					مجموع سنة ٢٠١٣	صافي التغيير
		تحويلات	إعادة تصنيف	إلغاء	ACIP	AVSEC	ENV	Lang	NEW/CL/R		
OSG P	5.0			-1.0						4.0	-1.0
GS	2.0									2.0	
Total P + GS	7.0			-1.0						6.0	-1.0
FIN P	7.0								3.0	10.0	3.0
GS	10.0								3.0	13.0	3.0
Total P + GS	17.0								6.0	23.0	6.0
EAO P	3.0								1.0	4.0	1.0
GS	2.0									2.0	
Total P + GS	5.0								1.0	6.0	1.0
ANB P	60.0	1.0								61.0	1.0
GS	46.0					2.0			2.0	50.0	4.0
Total P + GS	106.0	1.0				2.0			2.0	111.0	5.0
ATB P	30.0			-2.0		3.0	5.0		-1.0	37.0	7.0
GS	26.0			-4.0		3.0	1.0			26.0	
Total P + GS	56.0			-6.0		6.0	6.0		1.0	63.0	7.0
LEB P	7.0			-1.0					1.0	7.0	
GS	4.5								1.0	5.5	1.0
Total P + GS	11.5			-1.0					2.0	12.5	1.0
RO P	73.0		1.0	-1.0	1.0					75.0	2.0
GS	81.0		-1.0						2.0	82.0	1.0
Total P + GS	154.0			-1.0	1.0				3.0	157.0	3.0
ADB P	64.0	-1.0		-6.1				7.0	3.0	66.9	2.9
GS	85.5			-10.6				6.0	2.0	82.9	-2.6
Total P + GS	149.5	-1.0		-16.7				13.0	5.0	149.8	0.3
<b>TOTAL P</b>	<b>249.0</b>		1.0	-11.1	1.0	3.0	5.0	7.0	10.0	<b>264.9</b>	15.9
<b>GS</b>	<b>257.0</b>		-1.0	-14.6		5.0	1.0	6.0	10.0	<b>263.4</b>	6.4
<b>Total P + GS</b>	<b>506.0</b>			-25.7	1.0	8.0	6.0	13.0	20.0	<b>528.3</b>	22.3

\* باستثناء الوظائف الممولة من التحويلات فيما بين الصناديق المفصلة في الملحق ٤.

\*\* عدلت لتعكس إعادة الهيكلية التنظيمية التي تمت في أثناء الفترة الثلاثية ٢٠٠٨-٢٠١٠؛ ويرد مكتب التنسيق الاقليمي تحت المكاتب الاقليمية.

١٢- متابعة للتحليل حسب الهيكلية التنظيمية، يقدم الجدول ٦ توزيع الموارد بين المقر الرئيسي في مونتريال والمكاتب الإقليمية في الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ وميزانية الفترة ٢٠١١-٢٠١٣.

الجدول ٦ - موجز ميزانية ٢٠١١-٢٠١٣ حسب الموقع (بآلاف الدولارات الكندية)						
	المجموع	2013	2012	2011	النسبة المئوية	
					2008-2010	2011-2013
المقر العام*	209.811	73.289	69.291	67.231	76.8%	76.8%
مكتب أفريقيا الغربية والوسطى	8.190	2.964	2.651	2.575	3.0%	3.0%
مكتب أوروبا وشمال الأطلسي	12,618	4,352	4,207	4,059	4.7%	4.6%
مكتب آسيا والمحيط الهادئ	9,635	3,315	3,184	3,137	3.4%	3.5%
مكتب الشرق الأوسط	6,257	2,137	2,079	2,041	2.2%	2.3%
مكتب أمريكا الشمالية والوسطى والكاريبي	8,288	2,882	2,734	2,672	3.0%	3.0%
مكتب أمريكا الجنوبية	7,744	2,685	2,562	2,498	3.0%	2.8%
مكتب شرق وجنوب أفريقيا	8,281	2,850	2,778	2,653	3.0%	3.0%
اجتماعات المكاتب الإقليمية	1,642	573	547	522	0.6%	0.6%
SIP	635	217	212	207	0.2%	0.2%
مجموع المكاتب الإقليمية	63,292	21,975	20,953	20,363	23.2%	23.2%
<b>المجموع العام</b>	<b>273,103</b>	<b>95,264</b>	<b>90,244</b>	<b>87,594</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

\* يشمل ١٤١٢٠٠٠ دولار كندي في السنة (متوسط) لمكتب التنسيق الإقليمي (RCC)؛ وقد عتلت ليعكس مركزية موارد تكنولوجيا المعلومات في إدارة الشؤون الإدارية والخدمات.

١٣- وفيما يلي وصف لما تتضمنه أوجه الإنفاق الرئيسية، أي كتل الميزانية كما هو محدد في برنامج الأيكاو لتخطيط موارد المؤسسات:

- (أ) **الوظائف الفنية الدولية:** تشمل المرتبات والاستحقاقات الأخرى التي يحصل عليها الموظفون في الفئة الفنية، وعلى وجه الخصوص الرواتب وتسوية مقر العمل، وبدل الاعالة، والتأمين الطبي، ومساهمة المنظمة في المعاش التقاعدي، ومنح التعليم/السفر، والسفر الى الوطن، واستحقاقات التوظيف ونهاية الخدمة مثل منح الانتداب، ومنح الاعادة الى الوطن، وتكاليف ونقل الأمتعة، والاجازات المتركمة.
- (ب) **وظائف الخدمات العامة:** تشمل المرتبات والاستحقاقات الأخرى التي يحصل عليها الموظفون في فئة الخدمات العامة، على وجه الخصوص الرواتب، وبدل الاعالة، وبدل اللغة، والتأمين الطبي، ومساهمة المنظمة في المعاش التقاعدي.

- (١) وقد استخدمت تكاليف نموذجية لكل فئة من الوظائف (الفنية والخدمات العامة) في المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية على حد سواء. وتتماشى استحقاقات الموظفين مع نظام الموظفين الذي وافق عليه المجلس والذي يستند الى معدلات تضعها اللجنة الدولية للخدمة المدنية (ICSC) لنظام الأمم المتحدة الموحد للرواتب والبدلات والاستحقاقات.
- (٢) وبالإضافة الى الزيادات السنوية للرواتب، فإن زيادات التكلفة الإلزامية للوظائف مردها الى تعديل الرواتب الناتج عن عوامل تضخمية وعوامل أخرى تقررهما لجنة الأمم المتحدة الدولية للخدمة المدنية.
- (ج) **الخدمات الاستثمارية والاستعانة بمصادر خارجية:** تشمل المرتبات التي تدفع الى حاملي اتفاقات الخدمة الخاصة (SSA)؛ والرسوم مقابل الاستعانة بمصادر خارجية لخدمات اللغات وتكنولوجيا المعلومات؛ وغير ذلك من الخدمات التعاقدية الخارجية.
- (د) **المصاريف الاستثنائية المتعلقة بالموظفين:** تكاليف تدريب الموظفين، وتكاليف رعاية الموظفين، وأمن الموظفين وغيرها من التكاليف المتعلقة بالموظفين.
- (هـ) **السفر في مهمة:** نفقات السفر، وبدل الإقامة اليومية أثناء السفر الرسمي. ويشمل ذلك:
- (١) البعثات الى الدول المتعاقدة فيما يتصل بتنفيذ برنامج العمل، ويشمل ذلك المشاورات، وتقديم المشورة والمساعدة، والعمل فيما يتصل بعمليات تدقيق المراقبة؛
- (٢) البعثات الى اجتماعات، حكومية أو غير حكومية، حول مواضيع الطيران لتمثيل وجهة نظر الايكواو أو للإبقاء على الاتصال مع التطورات الفنية؛
- (٣) البعثات لتمثيل الايكواو في اجتماعات الأمم المتحدة ذات الصلة، والوكالات المتخصصة ومنظمات دولية أخرى.
- (و) **المصروفات الرأسمالية:** شراء مواد تزيد قيمتها عن ٥ ٠٠٠ دولار أمريكي وتعمّر أكثر من سنة. ويشمل ذلك اعتمادات لمشتريات متعلقة بتكنولوجيا المعلومات مثل الخوادم، ولشراء معدات للمكاتب مثل آلات الاستنساخ وأجهزة سمعية - بصرية، ومفروشات، وتجهيزات، وآليات. ومعظم الاعتمادات المتعلقة بالمشتريات هي لتبديل البنود التي عفا عليها الزمن والغير قابلة للصيانة.
- (ز) **المصروفات التشغيلية:** تشمل بين أمور أخرى ما يلي
- (١) **تكنولوجيا المعلومات من برمجيات وأجهزة:** الاعتمادات تحت هذا البند هي للحصول على تكنولوجيا المعلومات وصيانتها من معدات إلكترونية مكتبية تتعلق بالأجهزة والبرمجيات بالنسبة الى أجهزة الكمبيوتر المكتبية والبنى التحتية لتكنولوجيا المعلومات وتطبيقات النظم الرئيسية التي لا ينطبق عليها وصف البنود الرأسمالية. والاعتمادات التي تخصص للمعدات هي مخصصة بشكل رئيسي لاستبدال معدات عفا عليها الزمن. وتشمل اعتمادات الأجهزة الرخص السنوية ورسوم الصيانة والتحديث والاستبدال والحصول على برمجيات أكثر حداثة.
- (٢) **إيجار المباني والصيانة والأمن:** يشمل هذا البند إيجار المباني والصيانة وتكاليف الأمن في المقر الرئيسي في مونتريال والمقرات في سبعة مكاتب إقليمية. وبموجب الاتفاق مع الحكومة المضيفة، يُطلب من الايكواو أن تدفع لحكومة كندا ٢٥ بالمائة من الإيجار وتكاليف تشغيل مباني المقر. وتحمل حكومة كندا على أساس سنوي نسبة ٧٥ بالمائة من قيمة الإيجار والتكاليف التشغيلية وجميع الضرائب المفروضة على الملكية. وقد حدد إيجار المباني، ولكن تكاليف التشغيل تقوم على أساس المصروفات الفعلية التي تتكبدها حكومة كندا. وتوضع الميزانية على أساس المعلومات التي يتم الحصول عليها من هذه الأخيرة. والمباني

التي يشغلها مكتب آسيا والمحيط الهادئ ومكتب الشرق الأوسط والمكتب الاقليمي لإقليم أفريقيا الغربية والوسطى وجزء من مباني المكتب الاقليمي لأوروبا وشمال الأطلسي تقدمها حكومات الدول المضيفة مجاناً، أي، تايلاند، ومصر، والسنغال وفرنسا على التوالي. أما تكاليف الإيجار والصيانة للمكتب الاقليمي لأمريكا الشمالية وأمريكا الوسطى ومنطقة الكاريبي والمكتب الاقليمي لأمريكا الجنوبية فهما مدعومان جزئياً من قبل حكومتي المكسيك والبيرو على التوالي.

٣) **الإتصالات العادية والإلكترونية والتوزيع:** تشمل توفير خدمات الهاتف والهاتف المحمول وخدمات الإتصال بالبلدان الأخرى والفاكس وتكاليف نقل البيانات عبر الهاتف للبلدان الأخرى.

٤) **إمدادات المكاتب وخدماتها:** تشمل توفير خدمات الاستنساخ والخردوات والأدوات المكتبية بالإضافة الى أجهزة الطباعة الداخلية في المكاتب الاقليمية.

٥) **الإشتراكات المدفوعة لخدمات الأمم المتحدة المشتركة:** تشارك الايكاو في بعض الخدمات التي تقدمها بصورة مشتركة منظومة الأمم المتحدة وتستفيد منها. وتتحمل كل المنظمات المشاركة تكاليف هذه الخدمات وذلك بالاتفاق على صيغة محددة لتقاسم التكاليف.

٦) **خدمات الصندوق الفرعي لإدراج الإيرادات:** تشمل الموارد اللازمة للبرامج الرئيسية لتقديم الخدمات من قبل الإدارات/المكاتب لشراء خدمات الطباعة والتوزيع من موارد الأنشطة المدرة للإيرادات.

ح) **مشاريع تنفيذ خاصة:** الموارد اللازمة لتنفيذ مشاريع خاصة لغرض تقديم المشورة الى الدول بشأن تطبيق أجزاء من الخطط الاقليمية، التي لها تأثير هام على السلامة والكفاءة. تقدم خطط المشاريع الى المجلس للموافقة قبل الشروع بها. ومع أن هذه المشاريع تنفذ في المكاتب الاقليمية فإن إدارة الملاحة الجوية تتولى إدارتها.

ط) **الإجتماعات:** الموارد اللازمة للاجتماعات الداخلية التي يمكن أن تشمل مرتبات وعلاوات لموظفين مؤقتين بمن فيهم المترجمين الفوريين؛ وتكاليف سفر موظف الأمانة العامة؛ وبدلات للعمل الاضافي؛ واستئجار قاعات مؤتمرات وتجهيزات سمعية - بصرية؛ وإمدادات مكتبية واستنساخ؛ ومصروفات ضيافة؛ ومصروفات متفرقة.

ي) **الضيافة:** اعتمادات لتكاليف الضيافة.

١٤ - وبالنسبة للسفر، لقد بدأت الأمانة العامة تعديل سياساتها الراهنة من أجل خفض التكاليف. ونتيجة لذلك فقد وافقت على تطبيق التغييرات التالية:

- ← ألغي يوم التوقف للراحة؛
- ← ينبغي أن يتم كل السفر الرسمي بالدرجة الاقتصادية، بقطع النظر عن مدة السفر؛
- ← رفع المدة الزمنية لاستحقاق السفر بدرجة رجال أعمال من سبع الى تسعة ساعات سفر؛
- ← ألغيت نسبة الـ ١٥ بالمائة الاضافية من قيمة بدل الإقامة اليومي للموظفين من درجة D-1 وما فوق؛
- ← خفض المبلغ المقطوع المستحق للسفر الى الوطن ومنحة التعليم من ٧٥ بالمائة الى ٦٥ بالمائة.

## الملحق ٣ : قائمة تفصيلية بالأصول الرأسمالية المقترحة

الأصول الرأسمالية التفصيلية  
(بالآلاف الدولارات الكندية)

المكتب	البند	2011	2012	2013
داكار	سيارة رسمية			41
بانكوك	سيارة ثانية	39		
القاهرة	جهاز لفحص الحقائق بالأشعة	61		
	نسخة رقمية		13	
	سيارة رسمية		40	
	سيارة ثانية	39		
المكسيك	جهاز للصوت	26		
	جهاز آلة طابعة/نسخة/وماسح ضوئي	9		
	سيارة رسمية			41
	معدات لمؤتمرات الفيديو	6		
ليما	معدات مكتبية	25	14	
	سيارة رسمية			41
	مفروشات وتركيبات	23	9	6
مدير ادارة الشؤون الادارية والخدمات	وسائط ترجمة بمساعدة الكمبيوتر	307	105	107
	نظام الكتروني للوثائق وادارة السجلات	300	300	200
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	التعافي من الكوارث واستمرارية أعمال تكنولوجيا المعلومات		157	
	استبدال الخادم/والتخزين	51	52	67
	تحديث التخزين			80
	نظام موحد للرسائل	154		
المجموع		1,039	690	583
			مجموع الفترة الثلاثية	2,312

**الملحق ٤: التحويلات الإضافية فيما بين الصناديق**

ثمة تحويلات إضافية فيما بين الصناديق لفترة السنوات الثلاث ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ والتي ستستخدم لتمويل بعض الأنشطة بدون التأثير على الأنصبة المقررة على الدول المتعاقدة:

(أ) **تسديد التكاليف من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية:** خلال السنوات ٢٠٠٧-٢٠٠٩، عمل المجلس على وضع سياسة جديدة لاسترداد التكاليف للإقرار بالتكاليف المباشرة التي تتكبدتها ميزانية البرنامج العادي لتوفير خدمات الدعم لإدارة التعاون الفني. ووافق المجلس على أن التكاليف ينبغي أن تحتسب بالدولار عوضاً عن استخدام وظائف غير مباشرة. ولذا إعتباراً من عام ٢٠١٠، فقد نقلت الوظائف التي كانت تمول عن طريق صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية إلى الميزانية العادية وحُوّل مبلغ نقدي قدره ١,٧ مليون دولار كندي، بما يعادل القيمة التقديرية لهذه الوظائف، من صندوق تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية إلى الميزانية العادية. وبالتالي، فإن ميزانية البرنامج العادي للسنوات ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣ ستزداد نتيجة قيمة هذه الوظائف، التي ستمول بواسطة تسديد التكاليف من تكاليف الخدمات الإدارية والتشغيلية. ويشكل هذا المبلغ، المقدر بـ ٥,٣ مليون دولار كندي لفترة السنوات الثلاث ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣، قيمة الخدمات التي يحصل عليها برنامج التعاون الفني من ميزانية البرنامج العادي. وترد أدناه تفاصيل هذه المبالغ حسب الهدف الاستراتيجي/إستراتيجية دعم التنفيذ التي ستستخدم فيها هذه الأموال.

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
١٤٩	٥١	٥٠	٤٩	البرنامج
١,٢١١	٤٢٥	٣٩٩	٣٨٧	دعم البرامج
٣,٩٥١	١,٣٦٥	١,٣١٠	١,٢٧٦	MAA-ISEC
٥,٣١١	٣,٨٥٤	٣,٧٧٠	٣,٧٢٣	المجموع

(ب) **تحويل من خطة الحوافز لحساب الاشتراكات التي طال تأخرها:** وافق المجلس على استخدام خطة الحوافز لحساب الاشتراكات التي طال تأخرها للنهوض بالسلامة في المكاتب الإقليمية الأفريقية بما في ذلك تمويل احتياجات برنامج التنفيذ الشامل لاقليم أفريقيا والمحيط الهندي اعتباراً من عام ٢٠١٢. ولقد فُتح هذا الحساب لتمويل النفقات المتعلقة بأنشطة أمن الطيران والمشاريع الجديدة وغير المنتظرة والمتصلة بأمن الطيران و/أو بتعزيز تنفيذ برامج الايكاو تنفيذاً فعالاً. ويبلغ الرصيد الحالي بهذا الحساب ٢,٢ مليون دولار كندي وسيستخدم هذا المبلغ لاضافة الموارد بالمكاتب الإقليمية التاليين في فترة السنوات الثلاث ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣:

تقديرات الموارد للأعوام ٢٠١١-٢٠١٢-٢٠١٣				
(بالآلاف الدولارات الكندية)				
مجموع	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
٩٠٦	٤٨١	٤٢٦		مكتب شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي (نيروبي)
١,٢٩٦	٤٨٣	٦٢٣	١٨٩	مكتب أفريقيا الغربية والوسطى (داكار)
٢,٢٠٢	٩٦٤	١,٠٤٩	١٨٩	المجموع

الملحق ٥: توصيات المجلس

١- المقدمة

١-١ يرمي هذا المرفق إلى تقديم معلومات إضافية عن آراء المجلس وتوصياته فيما يخص وضع ميزانية السنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

٢-١ وعرض المقترح الأولي للميزانية على المجلس في دورته ١٨٩ وقدم إلى اللجنة المالية كي تمنع فيه النظر. وأجرت اللجنة المالية مشاورات مكثفة مع جميع المديرين والموظفين الآخرين رفيعي المستوى بشأن مجالات المسؤوليات المنوطة بهم لفهم كيفية إعداد الميزانية فهما كاملا والنظر بعناية في كيفية تحقيق وفورات التكاليف.

٣-١ وأصدرت اللجنة المالية مجموعتين من التوصيات إلى المجلس، المجموعة الأولى خلال الدورة ١٨٩ فيما يخص البحث الأولي في المقترحات المقدمة من الأمين العام، والمجموعة الثانية خلال الدورة ١٩٠ في شكل مجموعة تتعلق بالموافقة على الميزانية الإجمالية. وقد أدرج العديد من التوصيات الأولية في المقترح المنقح المقدم من الأمين العام. وحظيت جميعها بموافقة المجلس ولا تزال صلاحيتها مستمرة. وهكذا، تعتبر التوصيات التالية توصيات تابعة للمجلس.

٢- النتائج والتوصيات الصادرة عن الدورة ١٨٩

١-٢ خلال الدورة ١٨٩، حدد المجلس المواضيع المشتركة فيما يخص معظم البرامج، وأقر بأنها ستنفذ على مدى الفترات السنوية الثلاث المنفصلة للميزانية في إطار فترة الثلاث سنوات. وخلص المجلس إلى أنه لن يجري التعجيل بتنفيذ البرامج جميعها، وفي بعض الحالات توجد علاقات مترابطة واضحة بين البرامج. واعتبر المجلس أيضا أنه من المرجح أن يكون هناك مجال واسع لإقامة شراكة وتعاون بشأن البرامج مع مجموعة واسعة من المنظمات، وأعربت الأيادات، والمجلس الدولي للمطارات ومنظمة خدمات الملاحة الجوية المدنية وجامعتا ماكغيل وليندن عن اهتمامها بالانضمام إلى هذه الشراكات.

٢-٢ وكان المجلس يرمي إلى تقديم الإدارة الاستراتيجية، وليس التدخل في كل صغيرة وكبيرة، موضحا أنه عند تقديم اقتراحات مفصلة، فالمقصود منها هو مساعدة الأمين العام وليس جعله يقتصر على اتخاذ إجراء محدد. وبالمثل، عندما أشار المجلس إلى عناصر مثل المستويات والرتب والكفاءات في مجال التوظيف، فإن هذه الإشارات كانت توجي إلى وظائف وما يتعلق بها من مواصفات وظيفية، وليس إلى موظفين بصفاتهم الشخصية.

٣-٢ وبناء عليه، أوصى المجلس بما يلي:

(أ) أن يستعرض الأمين العام البرامج داخل الإدارات وفيما بينها كي يقف على نطاق الجمع بين البرامج تفاديا لتكرار الجهود وخفض التكاليف العامة والإدارية، وفقا لمبادئ إدارة البرامج والمشاريع؛

(ب) أن يطلع الأمين العام على المجموعة المنقحة للنظر في تلك التي ينبغي البدء بها فورا وتلك التي يمكن تنفيذها بشكل تدريجي؛

(ج) أن ينظر الأمين العام في مدى إمكانية توزيع البرامج على فترتي الثلاث سنوات مع خفض تكاليف الفترة ٢٠١١-٢٠١٣؛

(د) أن يبرز الأمين العام خصائص الميزانية لكل فترة من فترتي السنوات الثلاث فضلا عن تقديم رقم خاص بالمبلغ المقطوع لفترة الثلاث سنوات؛

(هـ) أن يواصل الأمين العام إيجاد فرص شراكات مع المنظمات المعنية بعمل الإيكواو. وينبغي صياغة هذه الشراكات بموجب اتفاقيات مذكرة تفاهم ضمانا للوضوح والشفافية.

٢-٤- ولاحظ المجلس، في ضوء اطلاعه على البرامج باستفاضة، أنه لا بد من وجود توازن في الموارد بين المهام الرئيسية ومهام الدعم، وفي طريقة احتساب توزيع تكاليف الدعم. أما المنهجية المتبعة حالياً للقيام بإعداد موحد لتغطية تكاليف المؤسسة فقد تبالغ أو تقصر في توزيع تكاليف الدعم هذه حسب البرنامج. وقد شدد المجلس على أنه ينبغي توجيه تخصيص الموارد كأولوية نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية والبرامج التي تلبي احتياجات الدول وأنه ينبغي إيجاد قدر أكبر من الكفاءات والوفورات من مجالات الدعم ومن العملية الداخلية والإدارة.

٢-٥ وأكد المجلس، في ضوء إقراره بدور التوعية، أن الشغل الشاغل لإعداد وتحديث مواد إرشادية من أجل مساعدة جميع الدول يجب أن يسبق الأنشطة التقديرية مثل تنظيم الحلقات الدراسية، وحلقات العمل والمنتديات التي، وإن كانت قيمة، لا يستفيد منها إلا عدد محدود من الجمهور. ويقوم ذلك على فرضية مفادها أن تنظيم هذه الأحداث ينبغي ألا يؤثر على الميزانية وأن ترعاها الدول و/أو تتم بالتعاون مع الوكالات الأخرى على أساس استرداد التكاليف.

٢-٦ أوصى المجلس بما يلي:

أ) قيام الأمين العام بإمعان النظر في ما إذا كان ينبغي ملء الوظائف بموظفين دائمين، أو بعقود قصيرة الأجل لتلبية الاحتياجات المحددة (التي يُحتمل أن تتغير) والتي يمكن أن تشكل في بعض الحالات خياراً أفضل؛

ب) بحث مسألة التوظيف فيما يخص الفئة التخصصية في جميع المجالات للتأكد من أن وظائف الفئة التخصصية تُجزأ بشكل صحيح من حيث العمل المتوقع إنجازه، بمعنى أنه لا ينبغي أن يُتوقع من الموظف تجاوزه للرتبة بشكل كبير ولكن، وهو ما يقلق اللجنة، لا ينبغي تعيين موظفين في رتب أعلى من اللازم؛

ج) بحث وظائف فئة الخدمات العامة فيما يخص مستوى الرتب. بالإضافة إلى ذلك، يبدو أن هناك عدد من الموظفين من فئة الخدمات العامة والفئة التخصصية يفوق التوقعات وأنه ينبغي للأمين العام أن يخفض بشكل تدريجي عدد وظائف السكرتارية بالنسبة للوظائف من الرتب P-5 و D-1؛

د) تدريب جميع الموظفين على مهارات إدارة البرامج والمشروعات الملائمة للمسؤوليات المنوطة بها، وذلك لتقديم البرامج المحددة في خطة الأعمال.

٢-٧ وأقر المجلس، في سياق نظره في بعض المجالات المحددة، بأهمية الأنشطة الحالية وسعى إلى تعزيز الكفاءة. وسيحتاج الأمين العام في كل الحالات إلى التأكد من المراعاة الكاملة للتوازن الملائم للجودة، وحسن التوقيت والتكاليف. وأوصى المجلس بما يلي:

أ) لدى تكنولوجيات الاتصالات والمعلومات إمكانيات هائلة لتعزيز إنتاجية وكفاءة العملية الإدارية. غير أن العمل في هذا السياق، لا سيما بشأن إدارة المواقع على الشبكة، كان ينقصه عنصر التنسيق على ما يبدو. وكان تطبيق النظام الآلي على قسم تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات أمراً ملحا وينبغي أن ينظر الأمين العام في حجم الأنشطة التي يمكن أن ينفذها الموظفون و/أو المتعاقدون المتخصصون، مع أخذ فعالية وكفاءة كل خيار من الخيارات في الاعتبار؛

ب) وقام الفريق الاستشاري المعني بالتقييم والتدقيق ومراجع الحسابات الخارجي بتحديد التدقيق الداخلي والتقييم كإحدى مجالات أولويات الموارد الإضافية لمساعدة المنظمة على الحصول على أعلى جودة بأفضل سعر. واقترح المجلس أنه يمكن للأمين العام أن يدرج عدداً محدوداً من الموظفين الرئيسيين الإضافيين في الميزانية كي يجري دعمهم، عند الضرورة، ببعض الاستشاريين المتخصصين في مجال التدقيق والدعم من الموظفين المعارين أو المتدربين الداخليين؛

- (ج) وهناك اعتراف بمسألة توفير اللغات بوصفها مجالاً حساساً من الناحية السياسية، وأخذ المجلس علماً بعدم وجود أي نهج يناسب جميع الحالات لتحقيق أفضل النتائج. وينبغي أن تُلبي جميع اللغات المعمول بها في الإيكاو على الأقل المعايير المطلوبة وفقاً لنظام التأهيل في الأمم المتحدة. وينبغي للأمين العام أن ينظر في مدى، مثلاً، إمكانية دعم الموظفين الرئيسيين بمتعاقدين جدد مؤهلين في مشاريع محددة. وقد يخضع النهج المتبع في إدارة اللغات لإعادة النظر، وربما تقسيم الأدوار والمهام إلى ما يلي: على الأجل القصير، مثلاً الترجمة الفورية والترجمة التحريرية للوثائق خلال مهلة قصيرة؛ على الأجل المتوسط، مثلاً عندما تترجم الوثائق لاستخدامها في اجتماعات الجمعية العمومية، والمؤتمرات والمنتديات؛ وعلى الأجل البعيد إلى حد ما، وهو ما يتعلق أساساً بإعداد الأدلة والوثائق الإرشادية. وتجدر الإشارة إلى أنه في حين أنه ينبغي أن تنتم الترجمة بالجودة العالية في كل الأوقات، فإن مراقبة الجودة أداة ضرورية للغاية حيثما تكون الدول ملزمة بالامتثال للمعايير المحددة للسلامة أو الأمن؛
- (د) ويبدو أن هناك فرصة سانحة لإعادة النظر في سياسات الأسفار، لا سيما فيما يخص تبرير الحاجة إلى القيام بأسفار وفيما يخص درجات الأسعار، ومدة البعثات وعدد الموظفين الذي يحضرون أحداثاً معينة. وينبغي لجميع الأسفار الرسمية للإيكاو أن تشكل هدفاً استراتيجياً بحيث يكون ذلك محددًا وقابلًا للقياس. وقد يرغب الأمين العام أيضاً في دعوة وكالات الأسفار إلى أن تقدم عروضها بصفقتها جهات تزود الإيكاو بخدمات الأسفار؛
- (هـ) وشكل الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات هاجساً كبيراً للمجلس. وينبغي مراعاة تلك التوصيات إلى جانب توصيات اللجنة المالية للرد على تقرير مكتب التقييم والتدقيق الداخلي بشأن تدقيق الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات. ولاحظ العديد أنه بدأ أن الوحدة مكتظة بالموظفين وأن هناك وظائف ذات رُتب أعلى من اللازم. وينبغي تحديد معالم الوظائف بشكل أوضح، وبمجرد انقضاء مدة العقود وفقاً لمعدلات الأمم المتحدة، ينبغي ملء الوظائف، إذا كان ما يبرر ذلك، وفقاً لمعدلات تجارية محلية. ومن المهم أيضاً إحصاء التكاليف، والمنافع والمخاطر لتنفيذ مشاريع جديدة وأن يقوم ذلك، في حالة تبريرها، على أسس تجارية. وينبغي إيجاد ما يبرر الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات والمشاريع التي يدير شؤونها استناداً إلى التكاليف الموزعة بالكامل (بما في ذلك جميع التكاليف العامة) وليس على أساس التكاليف الهامشية؛
- (و) وتشكل وظائف المكاتب الإقليمية بدورها شغلاً شاغلاً. وما برح المجلس يصدر توصيات بشأن نقل المسؤوليات عن تنفيذ سياسات الإيكاو إلى المكاتب الإقليمية - ولكن فيما يتعلق بنقل المهام والموظفين من المقر الرئيسي إلى المكاتب الإقليمية، فإن ذلك لا يعني ببساطة زيادة عدد الموظفين في المكاتب الإقليمية. ومن المهم أيضاً التمييز بين الموظفين الضروريين لأداء المسؤوليات المستحدثة للمكاتب الإقليمية، وبين الموظفين المرتبطين مباشرة بأنشطة المقر الرئيسي. وأخذت اللجنة علماً بالاختلافات في نسب الوظائف من الفئة التخصصية وفئة الخدمات العامة في مختلف الأقاليم، غير أنها أقرت بأن الوظائف في جميع المكاتب الإقليمية ستحتاج فيما يخص عدد التخصصات والمواصفات الوظيفية إلى إبراز أولويات أو مجالات الاهتمام المحددة في هذا الإقليم.

#### المؤشرات

٢-٨- إن العديد من العناصر المقترحة أعلاه قابلة للقياس. وستفيد عملية وضع أسس للمقارنة ومؤشرات الإنتاجية كل من المجلس والأمين العام. وينبغي وضع هذه المؤشرات أيضاً لرصد التقدم المحرز بشأن البرامج والمشاريع، بما في ذلك المخاطر المرتبطة بتقديمها.

٢-٩ وأوصى المجلس بما يلي:

(أ) أن ينظر الأمين العام في المؤشرات وفقاً لما يلي: نسب الوظائف من الفئة التخصصية وفئة الخدمات العامة ككل، وفقاً للإدارة، والإقليم، وبالمقارنة مع المنظمات التي يمكن مقارنتها؛ وتكاليف دعم

تكنولوجيات الاتصالات والمعلومات، ودعم الموارد البشرية، والإدارة الأخرى؛ وتكاليف دعم اللغات، والتكاليف الداخلية والخارجية للترجمة حسب الوحدة القياسية للترجمة، والترجمة الداخلية حسب الكلمة في اليوم (مثلاً، مقارنة الترجمة في الإيكاو بالأمم المتحدة)، والترجمة الفورية المحجوزة والمقدمة، وتكاليف البرامج والتكاليف الإجمالية؛

(ب) أن يضع الأمين العام عملية لمتابعة البرامج والمشاريع من البداية إلى النهاية مع سجلات المخاطر ذات الصلة والإجراء المتعلق بالشبكات من شأنه أن يتيح فحصاً مستقلاً يرحب تقديمه وفقاً للأهداف المتفق عليها.

### الهيئات الرئاسية

١٠-٢ أقر المجلس أيضاً بأن مداوات الهيئات الرئاسية ترتبت عنها تكاليف على المنظمة وفي حين لم تكن هناك أي رغبة في خنق المناقشة والحوار، فإن ذلك قد يساعد المجلس والأمانة العامة في حالة اتخاذ تدابير لزيادة تحسين مستوى هذه العملية. ولاحظ المجلس باهتمام أن لجنة الملاحاة الجوية أحرزت تقدماً كبيراً نحو اتباع نهج عدم استخدام الوثائق المطبوعة خلال الاجتماعات.

١١-٢ وهكذا، أوصى المجلس بما يلي:

(أ) أن ينظر الأمين العام في سبل إجراء خفض تدريجي لعدد وحجم الوثائق المطبوعة التي أعدت للمجلس والهيئات الفرعية التابعة له، وذلك لإيجاد بيئة لا تستخدم فيها الأوراق المطبوعة؛

(ب) أن يتوخى الأمين العام، بالتشاور مع الفريق العامل المعني بالكفاءة، الصرامة في إعداد جدول أعمال للمجلس كي يتسنى له التركيز على البنود التي تتطلب مناقشة استراتيجية واتخاذ قرار. وسيكون من المفيد أيضاً أن ينظر الفريق العامل المعني بالكفاءة في كيفية تقليص عدد اجتماعات المجلس والهيئات الفرعية أكثر فأكثر، وذلك دون التفريط في كفاءة العملية؛

(ج) أن ينظر المجلس أيضاً في كيفية العمل داخل الأفرقة الخاصة، حيثما أمكن، لإعداد وتحضير ورفقاتها بشأن المناقشات بدلاً من البحث بشكل عفوي عن إسهامات من الأمانة العامة.

### الأموال الطوعية

١٢-٢ أخذ المجلس علماً بوجود صناديق في فترة الثلاث سنوات الحالية (٢٠٠٨-٢٠١٠) تتعلق بأمن الطيران والبيئة، ممولة من موارد خارجية عن الميزانية بما في ذلك المساهمة الطوعية بشأن ترحيل المبالغ؛ وخطة الحوافز للحسابات التي طال سدادها والأموال المخصصة للغات وخطة إفريقيا والمحيط الهندي. وأبرم اتفاق بشأن ميزانية ٢٠٠٨-٢٠١٠ يقضي بأنه ينبغي إدراج نسبة ٥٠ في المائة من أمن الطيران في ميزانية البرنامج العادي، وإدراج النسبة المتبقية في ميزانية الفترة ٢٠١١-٢٠١٣. وأعرب المجلس بالفعل عن تأييده لإدراج برنامج التنفيذ الشامل لإفريقيا والمحيط الهندي في ميزانية الثلاث سنوات المقبلة. وقد أنشئ صندوق البيئة بموجب القرار ٣٦-٢٢ الصادر عن الجمعية العمومية لدعم الفريق المعني بعملية الطيران الدولي وتغيير المناخ بشكل أساسي. وقد نشأ صندوق اللغات من الحاجة إلى إدخال تعديلات على ميزانية الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ وبداية فترة الثلاث سنوات وتم تمويل جزء كبير منه من المبالغ المرحلة من فترة الثلاث سنوات الماضية ومن الزيادة غير المتوقعة في اعتمادات الصندوق الفرعي لإدارة الإيرادات.

١٣-٢ وأقر المجلس بأن المساهمات الطوعية أداة قيمة بالنسبة للتمويل التكميلي، والظروف الخاصة التي قد تحدث في بعض الدول أو الأقاليم، ولمعالجة البرامج التي حددت حديثاً التي قد تتم خلال فترة الثلاث سنوات الحالية. ووفقاً لذلك، ينبغي وضع إجراءات إدارية لاحتساب هذه الأموال.

١٤-٢ وهكذا، أوصى المجلس بأن ينظر الأمين العام في اقتراح إنشاء أموال محددة، عند الضرورة، وفقا للمبادئ المتعلقة بنطاق الأموال وصرفها وتلقيها، ووضع آلية للإدارة سليمة وبمبسطة تراعي بالكامل التكاليف العامة في إطار الميزانية البرنامجية العادية.

### ٣- النتائج والتوصيات الصادرة عن الدورة ١٩٠

١-٣ نظر المجلس في المقترح المنقح المقدم من الأمين العام في جلسته الحادية عشرة في الدورة ١٩٠ في ١٤/٦/٢٠١٠. وأعرب عن ارتياحه بأن الأمين العام قد أدرج العديد من توصياته الأولية وأقر بوجود توازن بين المسائل التي كان يمكن تحقيقها فوراً والمسائل التي يمكن أن يستغرق إنجازها وقتاً أطول. وبقدر ما أدرجت تلك التوصيات في المقترح المنقح المقدم من الأمين العام، فقد حظي هذا التنقيح بالترحيب حيث أسهم إلى حد كبير في عرض الميزانية، في حين تظل التوصيات التي ترد بشكل وافٍ صالحة وينبغي أن يؤخذ بها في خلال فترة الثلاث سنوات ٢٠١١-٢٠١٣.

٢-٣ ووافق المجلس على أن السيناريو المحوري وقدره ٢٧٣ مليون دولار كندي سيقدم معظم أولويات البرنامج وينبغي تحديده على الشكل التالي: ٨٧,٥ مليون دولار كندي لعام ٢٠١١ و ٩٠ مليون دولار كندي لعام ٢٠١٢ و ٩٥,٤ مليون دولار كندي لعام ٢٠١٣. (ملاحظة: لغرض المقارنة، كانت ميزانية عام ٢٠١٠ بحدود ٨٥,٥ مليون دولار كندي - انظر قرار الجمعية العمومية ٣٦-٢٩). أما البرامج كما جرى تحديدها في هذه الوثيقة والمشاريع المتاحة في إطارها، ينبغي تنفيذها كما تم وصفها بشكل كامل. ولكن من رأي المجلس، أنه في إطار إدخال أي تعديل، لا بد من إضافة برنامج التنفيذ الشامل لإقليم أفريقيا والمحيط الهندي في السنتين الثانية والثالثة، بما في ذلك إدراج الدعم المناسب للمكاتب الإقليمية. بالإضافة إلى ذلك، وضمن السياق نفسه، ينبغي للأمين العام أن يضمن توفير الموارد اللازمة للمكاتب الإقليمية لمراعاة احتياجاتها الخاصة.

### ٣-٣ كما أوصى المجلس أن يمعن الأمين العام النظر في العناصر التالية:

(أ) إنشاء أداة إبلاغ للإدارة لضمان تطبيق النفقات بصورة سليمة، وفقاً للخطوط المحددة لكل بند من بنود الميزانية، وذلك حسبما وافق عليها المجلس.

(ب) تقديم خطته للأعمال ومدتها ثلاث سنوات في الوقت المناسب إلى المجلس لإحاطته علماً.

(ج) لأغراض الإدارة الحكيمة، رأى المجلس أنه لا بد من إجراء إعادة تقييم شامل لاحتياجات المنظمة لخدمات الترجمة، مع ضمان توفير خدمات الترجمة الفورية بصورة ملائمة. ولابد أن تعطي الأولوية إلى ضمان توفير وثائق ذات ترجمة عالية الجودة وحساسية للبعثات مثل القواعد والتوصيات الدولية والأدلة والمواد الإرشادية والوثائق الكاملة بأسرع ما يمكن، بعد الاتفاق على النص. وأعطيت أولوية أقل إلى ترجمة وثائق الجلسات غير الرسمية، والاجتماعات أثناء مراحل اللجان عند إعداد السياسة العامة. وطلب المجلس إلى الأمين العام أن يستكمل استعراض هذا الموضوع بأسرع ما يمكن بتقديم تقرير مشفوع باقتراحات لتحسين الأعمال وتنفيذ ذلك تدريجياً خلال فترة الثلاث سنوات؛

(د) على النحو المنصوص عليه حالياً، بدا أن توفير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات غير متنسق مع احتياجات المنظمة وأولوياتها: فمثلاً على ذلك، انقطعت الخدمات لفترات متعددة طويلة الأمد، ويحتاج موقع الأيكاو الشبكي مع بوابته إلى إعادة تصميم. لذلك، ينبغي للأمين العام أن يقيم خيارات توفير خدمات متينة وموثوق بها، بواسطة مقدم خارجي للخدمات، إذا تبين أن هذه الخطوة من الخيارات الأكثر فعالية لضمان توافر الخدمات التي تحتاج إليها الأيكاو. وستكتسي هذه المسألة أهمية خاصة، لاسيما إذا قررت المنظمة العمل بدون استخدام الورق. وينبغي للأمين العام أن يبدأ في تنفيذ هذه التوصية فوراً؛

- هـ) ينبغي أن يقدم الأمين العام الدعم إلى المجلس بإجراء تقييم شامل لمعرفة كيف يمكن تحسين الإدارة الحكيمة مع خفض النفقات الإدارية العامة للمنظمة. وكانت هناك حاجة إلى إقامة الفصل الواضح ما بين توفير المعلومات واتخاذ القرارات، وينبغي أن يتم تحديد عملية اتخاذ القرار بصورة أدق؛
- و) طلب المجلس التعجيل بتجميد عدد الموظفين، ومن الأفضل أن يتم خفض في مجموع عدد الموظفين العاملين في المنظمة في خلال الفترة الثلاثية. ولا بد من التركيز أكثر على التسليم المباشر للمهام التي إنجازها الموظفون الرئيسيون من الفئة التخصصية، مما يؤدي إلى زيادة في النسب بين عدد الموظفين من الفئة التخصصية وعدد موظفي الخدمات العامة. ويمكن تسهيل هذه المهمة عن طريق التحقق من الوظائف لضمان أنه يتم تحديد درجة جميع الوظائف بصورة مناسبة، (حسبما أوصي بذلك سابقاً) مع تعزيز عملية التقييم لضمان قياس إسهامات الموظفين في كل الرتب التي يحتلونهم ومكافأتهم بصورة مناسبة في جميع أنحاء المنظمة. ويعتقد المجلس أنه ينبغي تحقيق ذلك فقط عن طريق التناقص الطبيعي من خلال التقاعد وعدم تجديد العقود، والحالات الأخرى لمغادرة الموظفين للمنظمة، وليس من خلال الإنهاء الإجباري لخدمات الموظفين في بداية الفترة الثلاثية - فهذه الإجراءات ليست ضرورية وهي غير مستحبة. وسيؤدي أيضاً التنفيذ التدريجي طوال فترة الثلاث سنوات إلى تقادي التكاليف الإضافية لإنهاء خدمات الموظفين؛
- ز) يمكن تحقيق وفورات كبيرة عند الانتقال إلى عملية "بدون استخدام الورق" لتوزيع الوثائق إلى الهيئات الحاكمة؛ ولكن للنجاح في تحقيق هذا الغرض، لا بد أن تكون وصلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مرغوبة، وسهلة الاستخدام وموثوقة بها. ويمكن فوراً البدء في تنفيذ نهج تدريجي ولكن يمكن اقتراح تحقيق خفض في توزيع الوثائق إلى الهيئات الحاكمة بنسبة ٥٠ في المائة ابتداء من شهر يناير/كانون الثاني ٢٠١١، على أن تصل نسبة الخفض إلى ٩٠ في المائة بحلول شهر يناير/كانون الثاني ٢٠١٢. وينبغي للأمين العام أن ينظر فيما إذا كان يمكن توزيع عدد أكبر من الوثائق القابلة للبيع بصورة الكترونية، على أساس الدفع عند تنزيل كل وثيقة و/أو على أساس طباعة الوثائق عند الطلب؛
- ح) يجب إعداد مؤشرات لتحديد معايير التقييم والإنتاجية بغية مساعدة المجلس والأمين العام على رصد التقدم المحرز في البرامج والمشاريع بما في ذلك متابعة المخاطر المرتبطة بتسليم المنتجات. ولا بد لهذه المؤشرات أن تكون دقيقة وقابلة للمقارنة لضمان إمكانية تطبيقها على أساس متسق.

### الأموال الطوعية

٣-٤ أكد المجلس أنه من المستصوب والممكن على حد سواء، دعم زيادة التمويل الطوعي من جانب الدول والمصادر الأخرى. ويمكن استخدام هذه الأموال لمساعدة الدول أو الأقاليم التي تحتاج بصورة ملحة إلى المعونة أو لتمويل برامج جديدة قد تظراً في أثناء الفترة الثلاثية، ولا بد من إعداد إجراءات قائمة للمساعدة بخصوص هذه الأغراض. لذلك، أوصت اللجنة بأن يقترح الأمين العام اتباع سياسة شاملة لتمويل السلامة والأمن والبيئة وصناديق أخرى يمكن أن تحتاج لها المنظمة مع ربطها بمجموعة متنسقة من المبادئ بشأن نطاق وكيفية تلقي الأموال وصرفها وآلية إدارة حكيمة وسليمة تراعي بشكل كامل تكاليف النفقات العامة الملحوظة في إطار ميزانية البرنامج العادي.

### ٤- الخلاصة

٤-١ استفاد المجلس ولجنته المالية من التعاون الوثيق مع الأمين العام وموظفيه وكانت عملية إعداد الميزانية أفضل تعبير عن هذا التعاون. ويفهم المجلس بوضوح العناصر التي تشكل منها الميزانية والبرامج والمشاريع المدرجة فيها والتي ستعرض في فترة الثلاث سنوات المقبلة. وقد خلص كل من المجلس والأمين العام أيضاً إلى أنه لا بد من إنجاز مزيد من العمل لتحسين كفاءة وفعالية الهيئة الرئاسية والأمانة العامة؛ وأقرا بأن هذه التحسينات ستجعل المنظمة أكثر استعداداً للاضطلاع بولايتها المتمثلة في توفير الإطار اللازم لتوفير التنمية المستدامة لإقامة صناعة طيران مدني دولي تتسم بالسلامة والأمن.

## المرفقات

(تركزت هذه الصفحة خالية عمدا)

المرفق (أ)

الرموز والاختصارات

ACAC	Arab Civil Aviation Commission
ACC	Area control centre
ACIP	AFI Comprehensive Implementation Programme
ACS	Assembly and Council Secretariat
ADB	Administration and Services Bureau
ADS-B	Automatic dependent surveillance - broadcast
ADS-C	Automatic dependent surveillance - contract
AFCAC	African Civil Aviation Commission
AFI	Africa-Indian Ocean
AGA	Aerodromes Section
AIRP	Airworthiness Panel
AMHS	Aeronautical Message Handling System
ANB	Air Navigation Bureau
ANC	Air Navigation Commission
ANP	Air Navigation Plans
ANSP	Air Navigation Service Provider
AOCs	Air Operator Certificates
AOSC	Administrative and Operational Services Costs
APAC	Asia and Pacific
ARGF	Ancillary Revenue Generation Fund
ASA	Aviation Security Audit Section
ASIA/PAC	Asia and Pacific Region
A-SMGCS	Advanced surface movement guidance and control systems
ASTP	Aviation Security Training Package
ATB	Air Transport Bureau
ATC	Air Transport Committee
ATM	Air Traffic Management
AU	African Union
AVSEC	Aviation Security
AVSECP	Aviation Security Panel
CAD	Canadian dollars
CAEP	Committee on Aviation Environmental Protection
CAPSCA	Cooperative Arrangement for the Prevention of Spread of Communicable Disease through Air Travel
CAR/SAM	Caribbean and South American Region
CATS	Computer-Assisted Translation System
CBT	Computer-based Training
CDO	Continuous Descent Operations
CEB	Chief Executives Board for Coordination
CNS	Communications, Navigation, and Surveillance
CODEVMET	Cooperative Development of Aviation Meteorology
COS	Conference and Office Services Section
COSCAPS	Cooperative Development of Operational Safety and Continuing Airworthiness Programmes
CPDLC	Controller-pilot data link communications
DBRAT	Data Base Related to Air Transport
DFIS	Data Link — Flight Information Service
DG	Dangerous Goods
DGCA	Directors General of Civil Aviation
DLIC	Data Link Initiation Capability
DMEs	Designated Medical Examiners
D-OTIS	Data link operational terminal information service
DSA	Daily Subsistence Allowance
D-TAXI	Departure Taxi
eANP	Digital Regional Air Navigation Plan
EAO	Programmes Evaluation, Audit and Management Review
ECAC	European Civil Aviation Conference

EDTO	Extended Diversion Time Operations
EDRMS	Electronic Document and Record Management System
EFOD	Electronic Filing of Differences
EMG	Environment Management Group
ENV	Environment Branch
EPO	External Relations and Public Information
ERP	Enterprise Resource Planning
ESAF	Eastern and Southern African
e-TOD	Electronic Terrain Obstacle Database
EU	European Union
EUR/NAT	European and North Atlantic
FAB	Functional Airspace Blocks
FAL	Facilitation
FIC	Finance Committee
FIN	Finance
FIR/UIR	Flight Information region/upper flight information region
GANP	Global Air Navigation Plan
GASP	Global Aviation Safety Plan
GATS	General Agreement on Trade in Services
GHG	Greenhouse Gas
GLONASS	Global Navigation Satellite System
GNSS	Global Navigation Satellite System
GREPECAS	CAR/SAM Regional Planning and Implementation Group
GS	General Service Category
HLIs	High Level Indicators
HLM	High Level Meeting
HQ	Headquarters
HRB	Human Resources Branch
HRC	Human Resources Committee
IAMSAR	International Aeronautical and Maritime Search and Rescue
IAVW	International Airways Volcano Watch
ICAN	ICAO Air Services Negotiation Conferences
ICAO	International Civil Aviation Organization
ICARD	International Codes and Routes Designators
ICSC	International Civil Service Commission
ICT	Information and Communication Technology
ICVM	ICAO Coordinated Validation Missions
IFFAS	International Financial Facility for Aviation Safety
IIAID	ICAO International Aircraft Information Database
IPCC	Intergovernmental Panel on Climate Change
IPSAS	International Public Sector Accounting Standards
ISD	Implementation Support and Development
ISEC	Security Services
ISMP	ICAO Internal Safety Management Process
ISO	International Organization for Standardization
IT	Information Technology
ITCW	International Tropical Cyclone Watch
ITU	International Telecommunication Union
JSC	Joint Support Committee
LACAC	Latin American Civil Commission
LAQ	Local Air Quality

LEB	Legal Bureau
LED	Light-emitting diode
LPB	Language and Publications Branch
MBM	Market-based Measure
MET	Aeronautical Meteorology
MID	Middle East
MLAT	Multilateration
MAA	Management and Administration
MAA-GB	Management and Administration – Governing Bodies
MRP	Machine Readable Passport
MRTD	Machine Readable Travel Document
NACC	North American, Central American and Caribbean
NAM	North American Region
NAT	North Atlantic Region
NextGen	Next Generation
NGAP	Next Generation of Aviation Professionals
NM	Nautical Mile
OAG	Official Airline Guide
OCA	Obstacle clearance altitude
OPMET	Operational Meteorological
P	Professional Category
PACE	Performance and Competency Enhancement
PANS	Procedures for Air Navigation Services
PANS-ATM	Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management
PANS-OPS	Procedures for Air Navigation Services – Aircraft Operations
PBN	Performance-based Navigation
PBNSG	Performance-Based navigation (PBN) Study Group
PCO	Planning and Global Coordination Office
PIRG	Planning and Implementation Regional Group
PKD	Public Key Directory
PPE	Property Plant and Equipment
PS	Programme Support
RASGs	Regional Aviation Safety Groups
RASMAG	Regional Airspace Safety Monitoring Advisory Group
RBB	Results-based Budgeting
RESA	Runway end safety area
RGL	Runway Ground Lights
RHPs	Runway Holding Points
RMA	Regional Monitoring Agencies
RMS	Records Management Section
RNAV	Area Navigation
ROST	Regional Office Safety Team
RSOOs	Regional Safety Oversight Organizations
RVSM	Reduced Vertical Separation Minimum
SAM	South American
SARPs	Standard and Recommended Practices
SATCOM	Satellite communication
SBAS	Satellite-based augmentation system
SESAR	Single European Sky ATM Research Programme
SIDs	Standard Instrument Departures
SIGMETS	Significant Meteorological Condition
SMS	Safety Management Systems
SR	Safety Recommendations
SSECs	Significant Security Concerns
SSP	State Safety Programme

SSA	Safety and Security Audits Branch
STARs	Standard Terminal Arrivals
TASAs	Template for Air Services Agreements
TCB	Technical Co-operation Bureau
TCP	Technical Co-operation Programme
TLS	Target level of safety
TMA	Terminal control area
UAS	Unmanned Aerial Systems
UIC	Committee on Unlawful Interference
UN	United Nations
UNEMG	United Nations Environment Management Group
UNIMG	United Nations Issue Management Group
UNEP	United Nations Environment Programme
UPU	Universal Postal Union
USAP	Universal Security Audit Programme
USD	United States dollars
USOAP	Universal Safety Oversight Audit Programme
WACAF	Western and Central African
WAFS	World Area Forecast System
WASA	Database on the World's Air Services Agreements
WGS	World Geodetic System
WHO	World Health Organization
WLM	Web Library Management
WTO	World Trade Organization
XML	Extensible Mark-up Language

# هيكل الأمانة العامة للايكاو

في ١ مايو ٢٠١٠

